

کیش کانی عیراق پیش نهاد  
نهادی بن سیاست  
پلی بونی نهاد ریکا زه حمه ته  
له سهر کیش سیاسیه کان ریک  
بکهون

سیاست  
**گولان**

ژماره (۷۶۱)  
۲۰۰۹/۱۲/۲۱



دەستورى عىراق  
ئەو نەخشەى  
رېگايە يە كە  
میكانىزمى  
چارەسەرگەدنى  
كىشەكانى  
دياريگەدووه

عەربى عىراق  
لەو كاتەى  
لەبەرژەوەندى  
بىت، پەندا بۇ  
دەستور دەبات  
و كورد بەوه  
تاوانبار دەكت  
دەسىئەنەكانى  
خۇى نازانىت  
چەندە، لەو  
كاتەشى كە  
جىبەجىتكەرنى  
دەستور لە  
بەرژەوەندىيەن  
ئىيە دەكەونە  
پاكانەى ئەوهى  
دەبىت دەستور  
ھەموار بىرىت

سپاسى  
**گولان**

(٧٦١) زمارە  
٢٠٠٩/١٢/٢١

نه کمن کمرکوک و دک خاک به گرنگ نازانین به لکو مهبهستمان داهاتی نهوتی کمرکوک، ثهوا سمرکردايه تی سیاسی کوردستان زؤر زیره کانه نهک هر داهاتی نهوتی کمرکوک به لکو داهاتی نهوتی پاریزگاکانی دیکهی هرینی کوردستانیش به بشیک له داهاتی همه مو عیراقیه کان ده زانیت، به لام گرفته که لیزددا نهودیه هندیک لایه نی سیاسی عدره بی عیراق ئم حالتی کومپرژمایزه کورد له پیناوی پینکهانه وی سیاسی و پینکوه ژیانی ثاره زوومه ندا پیاده ده کات، وا تیده گمن ئمه لمثیر گوشواری نه و لایه نانیه که نکولی لمافه کانی گملی کوردستان ده کمن و ئه گفر برده وام بن و زیاتر پیدابگن ثهوا کورد ناچار ده کمن ده ستبرداری همه مو ما فه کانی خویان بین، یان به جوڑیک ده ستور همه موار بکریته و که ما فه کانمان پیشیلیکات، ئمه خالیکی گرنگه له پرفسهی سیاسی عیراق و پیویسته به گرنگیش هله وستهی

قوربانی له پیناوی ئهودا داوه که کیشە کان تیکه لاؤ نه کرین و خویان له چاره سه ری راسته قینه نه دزنده و، هه روئونموونه هه موو بیانوی ناحه زانی هه رینی کوردستان بۆ گه رانه وی کمرکوک و ناوچه دابراوه کان بۆ سه ره رینی کوردستان ئه وه بوده، کورد بويه به تابیه تی داوه گفرانه وی که کمرکوک بۆ سه ره رینی کوردستان ده کات لبهر ئه وی کمرکوک سه رچاوه ده نهوتی لیه و که ئم سه رچاوه يه ش که وته برده ستی کورد، ئه وا کورد بهو شاراسته سه وودی لیوهرد گریت ده لته سه ره بخ رابگه یه نیت، ئه مه له گمل و دک واده کات که هم خوی بخاته مه ترسیه و و هم سه رشنیانی فروک که ش، ئیستا لاینه سیاسیه کانی عدره بی عیراق به گشتی له سه ره کیشە سیاسیه کانی عیراق به گشتی و کیشە هملواسراوه کانی نیوان به غدا و هرینی کوردستان وتتویز ده کمن، سه بیری ئه وه ناکهن بزان ده ستوری عیراق چون رینگه دیاریکردووه بۆ چاره سه رکدنی کیشە کان و چون لانی که مه مافی هه مو پینکهاته سه ره کیشە کانی عیراقیه کانی پاراستووه، پشتگوی خستنی ئم ده ستوره و وتتویز کردن له سه ره هندیک مه سله که ناسته نگ بۆ جیبه جیکردنی ده ستوره که جیبه جی ده کات، به هه مان شیوه فروک وانه که نه خشیه رینگه خوی پشتگوی ده خات، هم ثاینده پرفسه سیاسی عیراقی خستوته مه ترسیه و هه میش دیمکراتی و یه کپارچه بی عیراق. ئه مه ئم و خاله ترسناکمیه که عدره بی عیراق لهو کاته که بمه رژوهندی بیت، پهنا بۆ ده ستور ده بات و کورد بس وه تاوانبار ده کات ده سه لاته کانی خوی نازانیت چنده، لهو کاته شی که جیبه جیکردنی ده ستور له بمه رژوهندیانه نییه، ده که ونه پاکانه ئه وه دهیت ده ستور هه موار بکریت، بۆ هه موار کردنی ده ستوریش باسی ئه خالانه ناکهن که پیویسته بۆ خودی عدره بی شیعه یان عدره بی سونه خراپه و پیویسته هه موار بکریت و ده بره نهود دینه سه ره وی هه موار بکهن که ئه و ما فانه گه لی هه موار بکهن که له ده ستوره که دا چه سپیون کوردستان که له ده ستوره که دا چه سپیون که می بکنه و، ئه مه ئم و حالاتی خوی بی ناگاکردن و خودزینه ویه که کورد به دریزایی میزورو لی ترساوه هه مو کات

ئالۆزی و ناسته نگه کانی بەردهم کیشە سیاسیه کانی عیراق بۆ ئه وه ناگه رېتەو که میکانیز میک یان نه خشیه کی رینگا نییه بۆ ئه وه دی عیراقیه کان له سه ری بگنه ریکه وتنیک، یان کیشە کانی خویان چاره سه ره بکهن، بە پنچه وانه وه ده ستوری عیراق ئه وه خشیه رینگاییه که میکانیز می چاره سه رکدنی کیشە کانی دیاریکردووه، به لام پرفسه سیاسی ئیستای عیراق دک بە هەلە داچونی ئه وه فروک وانه که نه خشیه رویشتنی له برد مدایه سه بیری ناکات و بە مه زاجی خوی فروک که شاراسته ده کات، ئه مه ش واده کات که هم خوی بخاته مه ترسیه و و هم سه رشنیانی فروک که ش، ئیستا لاینه سیاسیه کانی عدره بی عیراق به گشتی له سه ره کیشە سیاسیه کانی عیراق به گشتی و کیشە هملواسراوه کانی نیوان به غدا و هرینی کوردستان وتتویز ده کمن، سه بیری ئه وه ناکهن بزان ده ستوری عیراق چون رینگه دیاریکردووه بۆ چاره سه رکدنی کیشە کان و چون لانی که مه مافی هه مو پینکهاته سه ره کیشە کانی عیراقیه کانی پاراستووه، پشتگوی خستنی ئم ده ستوره و وتتویز کردن له سه ره هندیک مه سله که ناسته نگ بۆ جیبه جیکردنی ده ستوره که جیبه جی ده کات، به هه مان شیوه فروک وانه که نه خشیه رینگه خوی پشتگوی ده خات، هم ثاینده پرفسه سیاسی عیراقی خستوته مه ترسیه و هه میش دیمکراتی و یه کپارچه بی عیراق. ئه مه ئم و خاله ترسناکمیه که عدره بی عیراق لهو کاته که بمه رژوهندی بیت، پهنا بۆ ده ستور ده بات و کورد بس وه تاوانبار ده کات ده سه لاته کانی خوی نازانیت چنده، لهو کاته شی که جیبه جیکردنی ده ستور له بمه رژوهندیانه نییه، ده که ونه پاکانه ئه وه دهیت ده ستور هه موار بکریت، بۆ هه موار کردنی ده ستوریش باسی ئه خالانه ناکهن که پیویسته بۆ خودی عدره بی شیعه یان عدره بی سونه خراپه و پیویسته هه موار بکریت و ده بره نهود دینه سه ره وی هه موار بکهن که ئه و ما فانه گه لی هه موار بکهن که له ده ستوره که دا چه سپیون کوردستان که له ده ستوره که دا چه سپیون که می بکنه و، ئه مه ئم و حالاتی خوی بی ناگاکردن و خودزینه ویه که کورد به دریزایی میزورو لی ترساوه هه مو کات

ئه وه لی  
پەيوەندىيە  
تەلەفونىيە كەي  
نىوان سەرۆك  
بارزانى و سەرۆك  
ئۆباما گۇوتراوه  
و ئه وھشى  
داواکواوه كە لە  
بەياننامە كەي  
كۆشكى سېپى  
ئامازىدى پېتىرىت  
تەنها پېتىرىت  
ئەمەرىكا بۇ  
جىبەجىكىرىدى  
دەستورى عىراق  
چەسپانى ئەم  
ماقانەش دەبىنە  
زامن بۇ گەرەنلى  
سەلامەتى  
كوردستان

مەسىلە ناوچە  
جىتاكۆكە كان  
بەپىي راستىيە  
مېزۈو و  
جوڭا فييە كان  
بەشىكىن لە خاکە  
كوردستان و هىچ  
بىستىكى نەگرمە  
و نەساردە و  
ھەممۇيان وەك  
يەك گرگن

سیاسى

**گولان**

زمارە (٧٦١)  
٢٠٠٩/١٢/٢١

له سه‌ر بکین، بۆ ئەوەی هەول و ئامانجى  
ھەموو لایەنە سیاسییە کانی جیبەری  
جیبەری دەستوری عێراق بگەزەوە.

### بۆ جیبەری پشتگیری ئیدارەی ئەمەریکى

دوای پەیوندییە تەلە فونییە کەی سەرۆك  
نۆباما لە گەل سەرۆك بارزانى و  
جەختکردنی سەرۆك بارزانى کە دەیت  
کوشکى سپى به فەرمى پابەندیونى  
خۆی بۆ پشتگیرکدن له جیبەری دەستوری  
دەستوری عێراق بە ماددەی ١٤٠ ھو  
داوایە کە دەسەلاتە دیکتاتوریيە کان بە ناوی  
سەرودری دولەت گەلە کەی خۆیانیان پى  
کۆملەکىز دەکر، هەروەك سەدام حوسین  
بە وجۆرە کوردی کۆملەکىز دەکر.  
٢- لەسەر ئاستى راي گشتى  
کوردىستانىش ھەندىك دەنگ گۈي بىست  
دەبىن کە بەشىوازىنىكى مەبەست ئامىز و بۆ  
بەرژەندى تەسکى چەند گروپ و تاقمیك  
ئەم دەسکوتوه گەورەي بە جۆرە پیشانى  
راي گشتى دەدەن، وەك ئەوەي وازمان له  
ھەمۇ ھەولەكانى خۆمان و ئەو ھەمۇ  
شەرەي لەسەر دەستوری عێراق كەرمان  
پشتگۈى خەبىت و چاودەرى ئەدەبىن

بوو بە ماجۇرە:

١- لەسەر ئاستى راي گشتى عەربى

عێراق ئەم پشتگیریيە کۆشكى سپى بە  
نووسراو بۆ جیبەری دەستوری عێراق  
ئەم دەستیوەدانە له کاروبارى ناوخۆى  
عێراق، سەمير لىرەدا ئەوەي لایەنیك وەك  
شاھيد له پرۆسەي سیاسیي عێراقدا بۇنى  
ھەبىت، ھەندىك لایەنی سیاسیي عەربى  
عێراق بە دەستیوەدانى بىزانتى، ئەمە ئەو  
داوادەرەي دەستوری دەلەت گەلە کەی خۆیانیان پى  
بە ما فەکانى گەلە كوردىستان دەگەزتەوە  
و له ناو دەستوری عێراقدا دیاريکار  
چەسپاندى ئەم مافانەش دەبەن زامن  
بۆ گەردنى سەلامەتى كوردىستان، خالە  
گەرنگە كانىش بىتىن له:

أ- جیبەری دەستوری ماددەي ١٤٠  
يىگومان جیبەری دەستوری ماددەي ١٤٠  
کە لەسالى ٢٠٠٥ له دەستوری عێراقدا  
ھاتووه، ھەمان داواكارى شۇرۇشى ئېلىولى  
مەزىنە كە لە رىككەوتتامە ئادارى سالى  
١٩٧٠ له نیوان سەرەركەدايەتى شۇرۇشى  
ئېلىول و حکومەتى بەعس مۆرکراوه و پاشان  
بەعس لىي پەشىمان بۇوه و رىككەوتتە كەي  
لەسالى ١٩٧٤ دەکر بە بەيانى ١١ ئادار و  
كەركوك و ناوجە جىتناكۆ كەنە ئىستاي  
لە ناوجە ئۆتۈنۈمى كوردىستان  
دابپى و ھەموشمان ئاكامى گۈرپىنى  
رىككەوتتامە ئى ئادارمان بۆ بەيانى  
١١ ئادار بىنى، كە چۈن دووبارە شەردەستى  
پېكىرددە و پشانىش ھەمۇ جىهان گوشارى  
خستە سەرەنابى بارزانى نەم كە بېجگە  
لە دوو رىڭە رىڭە سېيەمت لەبەرەمدا  
نېيە، يان واژەنەن لە ناوجانە ئەمەر  
پىشان دەگۆرتىت ناوجە جىتناكۆ كەن يان  
دەبىت شۇرە كە بکەيت بە قوربانى، جەنابى  
بارزانى نەم رىڭە دوودەمى ھەلبىزارد و  
شۇرە كەي كەد بە قوربانى ئەو ناوجانە  
ئەمەر پىتى دەلىن جىتناكۆ، ئەمە بە كورتى  
واتە ناوهرۆكى ماددەي ١٤٠ كىشەيە كى  
كۆنى دەلەتى عێراق، چارەنۇسى  
دولەتى عێراق ديارىدەكت، جیبەری دەستوری  
ماددەي ١٤٠ عێراق دەكتە عێراقىكى  
ديمۆراتى و فىدرالى و پشتگۈى خستن و  
خۆزىنەوەش لىي عێراق دەگەزتەوە بۆ ناو  
ئەو بازىنە خۇنناویيە كە هەر لەسەرتاي  
دروستۇنېيە و تىايىدا بۇوه ھەتا سالى  
.٢٠٠٣

ئەمەريكا مافەكانمان بۆ دابين بکات،  
بەراستى ئەمەشيان خۆل له چاوكەنەكى  
سەير، لەبەر ئەوەي ئەوەي له پەيوندەيە  
تەلە فونىيە كەي نیوان سەرۆك بارزانى  
و سەرۆك ئۆباما گۇوتراوه و ئەوەشى  
داواکراوه كە لە بەيانامە كەي كۆشكى  
سپى ئامازىدە پېكىرەت تەنها پشتگيرى  
ئەمەريكا بۆ جیبەری دەستورى  
عێراق كە چەند خالىكى گەنگ تايىت  
بە ما فەکانى گەلە كوردىستان دەگەزتەوە  
و له ناو دەستورى عێراقدا دیاريکار  
چەسپاندى ئەم مافانەش دەبەن زامن  
بۆ گەردنى سەلامەتى كوردىستان، خالە  
گەرنگە كانىش بىتىن له:

١٤٠- جیبەری دەستورى ماددەي ١٤٠

يىگومان جیبەری دەستورى ماددەي ١٤٠

کە لەسالى ٢٠٠٥ له دەستورى عێراقدا

ھاتووه، ھەمان داواكارى شۇرۇشى ئېلىولى

مەزىنە كە لە رىككەوتتامە ئادارى سالى

١٩٧٠ له نیوان سەرەركەدايەتى شۇرۇشى

.٢٠٠٣

ئەمەريكا مافەكانمان بۆ دابين بکات،  
بەراستى ئەمەشيان خۆل له چاوكەنەكى  
سەير، لەبەر ئەوەي ئەوەي له پەيوندەيە  
تەلە فونىيە كەي نیوان سەرۆك بارزانى  
و سەرۆك ئۆباما گۇوتراوه و ئەوەشى  
داواکراوه كە لە بەيانامە كەي كۆشكى  
سپى ئامازىدە پېكىرەت تەنها پشتگيرى  
ئەمەريكا بۆ جیبەری دەستورى عێراقدا بۇنى  
عێراق بە دەستیوەدانى بىزانتى، ئەمە ئەو  
داوايە كە دەسەلاتە دیكتاتورىيە کان بە ناوی  
سەرودری دولەت گەلە كەي خۆيانيان پى  
كۆملەكىز دەکر، هەروەك سەدام حوسین  
بە وجۆرە کوردی کۆملەكىز دەکر.

٢- لەسەر ئاستى راي گشتى

کوردىستانىش ھەندىك دەنگ گۈي بىست

دەبىن کە بەشىوازىنىكى مەبەست ئامىز و بۆ

بەرژەندى تەسکى چەند گروپ و تاقمیك

ئەم دەسکوتوه گەورەي بە جۆرە پیشانى

راي گشتى دەدەن، وەك ئەوەي وازمان له

ھەمۇ ھەولەكانى خۆمان و ئەو ھەمۇ

شەرەي لەسەر دەستورى عێراق كەرمان

پشتگۈى خەبىت و چاودەرى ئەدەبى



بیان وایه کورد  
تەنها ئاسال بۆ  
جیبەری دەستورى  
ماددەي ١٤٠  
ھەولەدادات، بۆيان  
راسدەتكەنەوە  
و پیان دەلیین  
چوار سال ئىنیه  
چەل سالە و چەل  
سالى دىكەشى  
بەسەردا تىپەریت  
يەك بیت لەو  
ماددەيە ناگۆریت  
کە بەندەكانى  
رېككەوتى ئادارى  
١٩٧٠ بىه

مسعود بارزانى  
سەرۆكى ھەربىنى  
كوردىستان  
دەلىت مەسەلەي  
كەركوك ناوجە  
جىناكۆكە كان  
ھەللى سۈرن و ھىچ  
نەرمىيە كى لەسەر  
نافۇنەریت ئەمە  
بۇتە و يېزدانى گەل  
كوردىستان ھىچ  
كەسىك ناتوانىت  
بىبەزىتىت

سیاسى  
کولان

ژمارە (٧٦١)  
٢٠٠٩/١٢/٢١

هەولیاندا بە دیلیک لە بری ماددی ١٤٠  
بۆ چاره سەرکردنی کیشەی ئەو ناوچە  
جىتناكۆكانە بەزۇرتىمە، تەنانەت نەتمە و  
يە كىگە توھ كانىشيان هىتايە ناو ئەم مەسەلە يە  
بەر و كىشە كانىان بەپى كىشە گەرم و  
ساردە كان پۈزىن كەد، بەلام سەركەدەتى  
كوردىستان راشقاوانە ئەودى پى راگەياندىن  
مەسەلەي ناوچە جىتناكۆكە كان بەپى  
راستىيە مىزۇوي و جوگرافىيە كان بەشىكىن  
لە خاكە كوردىستان و هيچ بىستىكى  
نە گەرمە و نە ساردە و هەموويان وەك يەك  
گۈنگەن، بۆيە ئە گەر تىيە ماددەي لە  
چوارچىوھى تەنها كەركوك بچوو كەنەوهە،  
ئەوا ماددەي ١٤٠ تەنها بۆ كىشە كەركوك  
گۈنگىيە، راستە كەركوك گۈنگە، بەلام  
گۈنگى خانەقىن و سنجار لە كەركوك  
كەمتر نىيە.

لە سالى ١٩٧٤-١٩٧٠ گەورەتلىن

ھەولۇ و داواكارى شۇرۇشى  
كوردىستان لە پىناوى ئە وەبىو،  
لايەنى سىيەم يېتە ناو كىشە كە  
بۆ ئەودى جارىكى دىكە  
شەرى نىوان شۇرۇشى  
كوردىستان و حۆكمەتى  
عىزاق دەستپەنە كاتە و  
كىشە كان بە رىنگە  
چارە سىياسىي و  
ئاشتىيانە كۆتايى  
پىيىت، بەلام لە  
سەرددەمە واتە  
١٩٧٤-١٩٧٠ كە

سەرددەمى بەھارى

سياسەتى كىسنجەر بۇو،  
لە برى ئەودى لايەنى سىيەم  
بۆ ئەم كىشە ئالۇزە بەزۇرتىمە لايەنى  
سىيەم بۆ پىكھاتەنەوەي عىراق و ئىران  
دۆزىمە لە سەر حسابى شۇرۇشى كوردىستان  
و مافە كانى گەلى كوردىستان، لە جەزاير  
شاي ئىران و سەداميان ئاشتىكردەوە و لە سەر  
ئەوە پىكھاتەن عىراق تەنازۇل لە نىيۇنى  
شەتولەرە بېكەت بۆ ئىران.

ئەوەي لە مىزۇوه بۆ ئىستاي ئىمە بۆتە  
ئەزمۇون و دەيىت سوودى لىزەرىگەين  
ئەوەيە، كە كىسنجەر وائى داتابۇ دواي  
ئەم پىلانە نىيۇدەلەتىيە كورد دەستبەردارى  
مافە كانى دەيىت و تەنازۇل دەكەت، بەلام  
نەك هەر تەنازۇلى نەكەد، بەلکو بارزانى



نه مر به قوريانيداني به شورشى ئىيلولى  
مه زن، هيليقى سورى دروستكىد، كه  
سالى ديكەش هىچ سەركردەيدىكى كورد  
ناتواتىت ئەو هيلىه سوره بېھزىيەت.  
ليىرداد جىڭگە خۆيەتى ئامازەيدىكى خىرا  
بە شاندى دانوسانتاندى نیوان شورشى  
كوردستان و رژىيەتى بەعس لە سالى ۱۹۷۰  
بىكەين، دەپىن ئەو نەوهىدى كە لهسالى  
۱۹۷۰ بەشدارى و توتۇزىكەن بۇون بەشى  
زۇربان شەھيد بۇون يان كۆچى دوايان  
كىرددووه و نەوهىدىكى تازە جىڭگەي گەرتونووه و  
لەسەر ھەمان بەرنامە دانوسانتانن و شەپرى  
دبلىۋ ماتى دەكات و ئەگەر پىيۆسىتىش  
بىكەن وەك چۈن لە كاتى سوپىندخاردنى  
كابىنەي پېنچەم بەرپىز مسعود بازارنى زۇر  
راشكەوانە بە ھەممۇ جىهانى را گەياند، ئەمە  
مەسىلەلەيدىكى مەبدەئە و هىلىي سوره و  
قبول ناكىرىت و هەرچىيەكىش دەيت با  
بىيەت.

له لۆیسته‌ی سه‌رۆکی هەریمی کوردستان پابهند بونه بهو لۆزیکەی بارزانی نەمر کە هیائیکی سوری بۆ داناوە کە دەرچوون لەو هیلە سوره میللەت بە خیانەتی نیشتمانی له قەلەمی دەدات، ئەمە سیاسەتی پارتى دیمۆکراتی کوردستان نییە، هەتا بلين بەریز سه‌رۆکی هەریمی کوردستان بۆ پەتەکوردنی پارتى ئەم قسانە دەکات، نەخیز سه‌رۆکی هەریمی کوردستان چۆن شەركە پیوهی پابهند بیت بۆ سه‌رۆک ماری عێراقیش جەنابی مام جەلال شەركە پیوهی پابهند بیت، بۆ پارتى چۆن شەركە پیوهی پابهند بیت، بۆ يەکیتى و گۆران و كۆممەل و يەكگرتۇوش ئەریکىنکى نیشتمانییە پیوهی پابهند بن، كە دەشلىن پیوهی پابهندبن، مەبەست ئەودنیيە نەگەر پیوهی پابهند نەبن دەسەلاتىك هەيە دەيانگرىت و دەيانخاتە بەندىخانەوە، نەخیز رینمايەكانى بارزانى نەمر بۆتە وىرثدانى زيندۇوى گەللى کوردستان و ئەمە پیوهی پابهند نەبیت لەناو گەللى کوردستان جىگەي نايىتەوە، ئەوجا بۆ ئەوانەشى لەم سه‌رەدەم و بۆ باڭگىشەي ھەلبىرا درن و كۆكۈدەمە و بۆ باڭگىشەي ھەلبىرا درن و سیاسىي بىناخە دەكەن، يېيان دەللىن بەنەمای ماددەي ۵۸ ياساي كاتى دولەتى عێراق بۆ قۇناخى ئىنتىقالى بەندەكانى رىنگەوتى ئادارى ۱۹۷۰ يە،

پیویسته ئە و  
پیشکە و تنانەی  
لەئاسىتى سوپاى  
عىتراق رودەن لە<sup>و</sup>  
وو. لۇجىسىتى و  
ەرەبىدانى توانانى  
مۇنەرى سەربازى  
دەبىتتى بە ھەمان  
است و بەقەوارەدى  
تۆخى لەناو گاردى  
كۈرسەتىنىڭدا  
بىرىن

۱۴۰، دوو لایه‌نی گرنگی ژیان له هه‌ریمی کوردستان ده گریته‌وه ئه وانیش بریتین له: \* هیزی پیشمرگه‌که کوردستان که به بېتى دەستورى گاردى پاراستنى کوردستانه دەبیت وەك بېشیک له سوپاچ عیراق حسابى بۇ بکریت و لهسەر بودجەئى حکومەتى فيدرالى بەغدا، كە هیزەكانى بەرگرى له دەسەلاتە حەرسىيە كانى حکومەتى فيدرالىن بودجەئى گاردى کوردستان سەرفبکریت، هەروەها پیویستە ئەو پیشکەوتنانەي له ئاستى سوپاچ عیراق رودون له رووی لوچىستى و پەردپانى تواناي ھونەرى سەربازى دەبیت بە هەمان ئاست و بە قەوارەئ خۆزى له ناو گاردى کوردستانىشا بکرین، ئەم زامنى سەلامتى هەریمی کوردستان دەكات، لهوەي حکومەتى فيدرالى بەغدا نەتوانىت بە بیانووی جۆر جۆر سوپاچ عیراق بۇ سەركوتکردنى گەللى کوردستان بە كاربەنیت، ئەم مافە بۇ گۆرپىنى هیزى پیشمرگە بۇ گاردى کوردستان له دەستورى عیراقدا ھاتوو، بەلام بەي پشتگىرى ئەمەريكا بۇ جىئەجىنکردنى ئەو دەستورە ئەم مافە و دەك خۆزى دەست گەللى کوردستان ناكەۋىتەوە. \* چارھەسرەرکردنى كىشەئى دابەشكىرى داھات و تىپەراندىنى ياساى نەوت و گازى عیراق، ئەگەر لەمەشدا سەرچىن بەدين دەبىنەن، ئەم كىشەيش لە دەستورى عیراقدا رېنگە چارھى بۇ دانراوه، بەلام ھەموو لايىك كىشەكانى حوسىن شەھەرتانىمان بىنى كە بۇ كۆنتراتەكانى نەوت و گازى کوردستان دروستى دەكىن. ئىستا ھەر حوسىن شەھەرتانىيە پەنا بۇ هەریمی کوردستان نارادنە دەھىنیت بۇ ئەمەي دەستورى ھەریم بۇ دەرەوە رانە گەرت. دەرەوە ئەمەتى ھەریم بۇ دەرەوە رانە گەرت. ۲۰۱۰-ج-ئەنجامدانى ئامار لە سالى ئەم خالە لە گەل ئەمەي نەك خەلکى سادە بەلکو ھەندىلەك رۆشنبىريش زۆر بەسادىيە لە ئەنجامدانى ئامار بۇ لاتىكى دەك عیراق دەرۋانى: لە كاتىكىدا لەسالى ۱۹۵۷ دەرۋانىكى دروست لە عیراقدا ئەنجامنەدرارو و ئەم خالە بەكلىلى زۇرىھى، كىشەكانى هەریمی كوردستان و عیراق وەك (رېفاندۇم ئامار ئەندا زەنچىنەكەن، بەش داھاتى كوردستان لە داھاتى گىشتى عیراق،.. هەندى) بۇيىھە لېرددادا تەنها ئامازەمان پېتىردوو، ھەر لەم ژمارەيە ئەنچىنەن گولاندا راپورتىكى تايىھەتمان لەسەر گرنگى ئامار بۇ هەریمی کوردستان و عیراق ئامادەدەر دوو،

سیاست  
کلش

شماره (۷۶۱) ۲۰۰۹/۱۲/۲۱

## ئەمەریکییە کان بىپار نادەن، بەلام پابەندبۇونى ئەمەریکا بە رەخسانى ھەلووەرجى پىيۆسەت بو بەرەوپىشچۇونى پرۆسەي سىاسى، نەگۆرە

پەزىزلىرى باکىر سپرینگ يەكىكە لە گلورە تۈزۈرانى سىاسىيەتى بىرگى نىشتمانى و سىاسىيەتى ئەمەریکا لە ئامىزگايى بىداۋيانىڭى مېرتاج فاوندىمىشنى و بىز قىسىملىكى دەسىر رووشى ساسىي عىراق و پشتگىرى ئىدارەتى ئەمەریکا بىز سەرخستنى پەزىزلىرى سىاسى لە عىراقدا پەزىزلىرى سپرینگ بىمەجۇرە بىز گولان ھانە تاخاوتى.

\* ھەمسو پىشەتەكان ئاماژەن

بۇ ناسەقامىگىرى عىراق، ئەدۋىش بەھۆى بۇنى قىيرانىكى سىاسى كە عىراقىيە كان ناتوان ئەمانەت لەسىر بىپارە سىاسىيە كان بىگەنە بىتكەوتىن، پرسىيارە كە ئەدويمە ئايا ئەم قەميرانە سىاسىيە عىراق بىرەن بىرىش بەوه دەبات؟

- پىيم وايد چارەسەركىدى كىشە كان بەرپرسىيارىتى خودى سەركىدە عىراقىيە كان و خەلکى عىراق خۆيانە و ھېزە سەربازىيە كان ئەمەریکا ئەنمە دەتوانى يارمەتىدەن لە رەخسانىدىنى رەوشىيەكى ثارام بۇ عىراقىيە كان بۇ ئەدويمە بىتوانى يەكىتى ئەدويمە خۆيان پىارىزىن و ئەمەریکىيە كان ناتوان ئەبرى عىراقىيە كان بىرەن بىرەن دەنەنەن ئەمەریکا بە رەخسانى ھەل

و مەرجى پىيۆسەت بۇ بەرەوپىشچۇونى پرۆسەي سىاسى، نەگۆرە ياخود بەلائى كەمەو ئەمە ئومىيەتى منە و ھىۋادارم عىراقىيە كانىش سوود لەم دەرفەتە و بىگەن و ئەم پاستىيە لە بەرچاوا بىگەن بەرژەوندىيان لەمەدaiيە زوتىر كىشە كا نيا ن چارەسەر بىكەن و ئەو دەگەرىتىو كە دوژمن لە و لاتەدا

\* پرۆسەي ديموکراتى بەرەوپىش بېچىت.

\* ئايا ئايىندەي عىراق چۈن دەيىنەت بە تىپوانىن لە بارودۇخى ئىستا؟

- راستە بەرپرسان و خەلکى عىراق دووجارى دژوارى سىاسى دېبىنە، بەلام ھەر دەيىت لە كۆتايىدا چارەسەرەك بۇ ئەم كىشانە بىدۇززىتىو، ئەۋىش بەوه دەيىت بەرژەوندىيە نەتەوەيىە كان بەخەنە سەررووى ھەم بەرژەوندىيە كانى دىكەوە و داواكارىيە كى ناواقىعى و نامومىمكى نەخەنە رۇو بەتايمەتى ئەدويمە پەيۇندى بە پرۆسەي سىاسى و چۈنەتى ئەنجامدانى ھەلبىزاردەنە كانەوە ھەيمە.

\* رات چىيە دەرىسەرە ئەدويمە لاتە يەكىرىتە كانى ئەمەریکا كەمەت بایدۇ بە عىراق دەدات ياخود تەنها بایدەخانە كەمە لەو سنورە تىپەپ ناكات كە تونۇتىزى لە عىراقدا بەرەن ھەلکشان نەچىت؟

- من ئومىيەدەوارم بایدەخ و گەرنىڭى پىيۆسەتى پىيدات، ئەمەریکا بەرپرسىيارىتى جىهانى لە ئەستۆيە و دەيىت لە رپانگەمۇ ئەم راستىيە و رەفتار بىكت، لە بەر ئەو من باوەرم وانىيە ئەمەریکا بایدەخ بە ئەفغانستان دەدات لەسىر حسابى پاشتىگى خىتنى عىراق، ياخود باوەرم بەوه نىيە لە بەر ئەدويمە ئىيەمە تەركىزى زىاتىمان لەسىر عىراقە شەوا كىشە كانى ئەفغانستان ئالۇزتر بۇون، چۈنكە ھۆكاري ئالۇزبۇونى كىشە كانى ئەفغانستان بۇ ئەو دەگەرىتىو كە دوژمن لە و لاتەدا



من باوه‌رم وانیه  
ئەمەریکا بایخ به  
ئەفغانستان دەدات  
لەسەر حسابى  
پشىگۈچى خىستنى  
عىراق



دەستىيەردانى  
ھىزە دەركىيەكان  
ھۆكاريڭىن بۇ  
ئالۆزبۇونى  
بارودۇخى عىراق

سنوورداركىدىنى ئەم دەستىيەرداناند؟  
- من ھاۋارام لە گەل ئەوەدا كە دەستىيەردانى ھىزە دەركىيەكان ھۆكاريڭىن بۇ ئالۆزبۇونى بارودۇخى عىراق و من پىم وايە ئىدارەي جۆرج بۇش ھەولى پىويسىتى نە خىستە گەر بۇ كۆنترۆل كىدىنى سنوورەكانى عىراق و ئىستاش شەو بەرپرسىيارىتتىيە بەرپرسىيارىتتىيە كى ھاوېشە و دەكەۋىتتە دەكەم. ھەرودك پىشتر ئامازەم پىيىكەد رۆللى ئەمەریکا رەحساندى كەشىكى تارامە بۇ ئەوەي پروسو سىاسىيە كە بەرە پىشىدەو بچىت و بە بنېستىيەك ھەميشەئى نە گات، بەلام ئەمەریکا ناتوانىت بەرپرسىيارىتى عىراقىيە كان لە چارەسەردارنى كىشەكانىاندا بگىرىتە ئەستۆي خۆى.

\* ئەگەر بارودۇخى عىراق ناسەقامگىرىبو ئايا پىنگەي ئەمەریکا لە عىراق و ناوجەكەدا چۈن دەيىت؟  
- من ھيوادارم ئەمەریكىيەكان لە ئاستى بەرپرسىيارىتتىدا بىن و ئەو دەستكەوتانە لە دەست نە دەن كە بە خۇين و داهاتىكى زۆر بە دەستەتھا توون، بە پىچەوانەوە لە دەستدانى ئەم دەستكەوتانە ھەلەيە كى كارەساتبار دەيىت.

- لە راستىدا ھەر دەيىت ھەلبژاردنە كان سەرکەوتىن، ئەگەر ئىختىياركە لە نىوان ئەنجامدانى ھەلبژاردنادىيەت لە وادىيە كى دىارى كراو، لە گەل ئەنجامدانى ھەلبژاردىيەكى سەرکەوتتو، بەلام دوابخىت بۇ مانگىك يان دو مانگ يان سى ئەوا من پشتىگىرى لە ئىختىيارى دووەم دەكەم. ھەرودك پىشتر ئامازەم پىيىكەد رۆللى ئەمەریکا رەحساندى كەشىكى تارامە بۇ ئەوەي پروسو سىاسىيە كە بەرە پىشىدەو بچىت و بە بنېستىيەك ھەميشەئى نە گات، بەلام ئەمەریکا ناتوانىت بەرپرسىيارىتى عىراقىيە كان لە چارەسەردارنى كىشەكانىاندا بگىرىتە ئەستۆي خۆى.

\* يەكىكى دىكە لە ھۆكاري كىشەكانى عىراق دەستىيەردانى دەركىيە، بە چەشىنلەك سۈۋەيدە پشتىگىرى لە سوننە كان و ئىزانىش پشتىگىرى لە شىعە كان دەكتات، ئايا ئەمەریکا دەتوانىت چ پۆلەي بىنېت بۇ

تاكتىكى خۆى گۆرپىوه، لەبەر ئەوه من ھىواتى سەرکەوتىن بۇ ئەمەریکا دەخوازم لە ھەردۇو ولاتەكەدا.  
\* ئايا چۈن ئەمەریکا دەتوانىت يارمەتى عىراقىيەكان بىدات تاواھ كو پىنگە لە پروخانى پروسو سىاسىيە كە بگىرىت؟  
- من پىم وايە بەرپرسىيارىتى سەرەكى ھىزەكانى ئەمەریکا و ھىزەكانى پۈلىس و سۈپاپى عىراق پاراستنى ئەمنىيەتە، ئەمە بەو مانايە نايەت كە نايەت ھىچ كەسىك بىتتە قوربانى، بەلکو بە ماناي ئەوەدىت رەوشى ئەمنى بە شىۋىدەك يىت كە بوار بۇ بەرە پىشچۈونى پروسو سىاسىيە كە بېرىخسەت.

\* لەبەر ئەوه بارودۇخى عىراق ئالۆزە و پشىوئى بالى بەسەردا كېشاوه، ئەوا نە گارى ئەوه ھەيدى كە ھەلبژاردنە كە سەرکەوت نەيىت ئەمە لە حالتى ئەنجامدانىشىدا، لەبەر ئەوه لايىنە سىاسىيەكانى عىراق پىلەك ناكەن لەسەر ياساى ھەلبژاردنە كان، بىرپۈچۈونى ئىپە چىيە لەم پرووه؟

سېاسى

كۈلان

Zimmerman (761)  
2009/12/21

## کینس کاتزمان بۆ گولان:

# ئەمەریکا ھەلەستیت بە ھاندانى لایەنە جیاوازەکان بۆ ئەوەی بە شیوه‌یە کى ناشتیانە کیشە و ناکۆکییە کانى نیوانیان چارەسەربەن لە نیواندا جیبە جیگەردنى ماددەی ۱۴۰

پرلا فیسۆر کینس کاتزمان گەورە تۆزىھى تامۇزگاى تەندجوو مەلنى سیاسلىقى دۆزەھەلاتى نايراست پەپەزرو تايیدىتمەنە لە سەر عىراق و قىزان و دەولەتلىنى كەنداو پېشترىش تەندامى ستابى تەندجوو مەلنى پەپەونىيە كانى تەمەرىكا بۇوە لە كۈنگۈرسىن، بۇ قىسىمە كەن دەسر روشى سیاسى ئىستىتى عىراق و پشتگىرى ئەمەرىكا بۇ سەرخستى پرلا فیسۆر سیاسى پرلا فیسۆر کاتزمان بەمجلەرە راي خۇزى بۇ گولان دەپىرى.

ئەمەریکا ھەرتىمى  
كوردىستان وەك  
بەشىك لە  
عىراق دەبىيەت  
و پلانى ئەوەي  
نېيە بەشىك لە  
ھېزەكانتى لەو  
ھەرتىمى بەپەنلىتەوە

لە جىبە جىگەردنى ئەم ماددەيە و پشتگىي  
لە خەملەكى كوردستان دەكت؟

ئەمە پرسىيە كى سەر بازى و ئەمنى نىيە،  
بەلکو ئەمە مەسىھەلەيە كى سیاسى و  
دېبۈلەمسايسىيە و لاتە يەكگەرتووه كانى  
ئەمەرىكا ھەلەستىت بە ھاندانى لایەنە  
جیاوازەکان بۇ ئەوەي بە شیوه‌یە کى ناشتیانە  
کیشە و ناکۆكیيە كانى نیوانيان چارەسەربەن  
لە نیواندا جىبە جىگەردنى ماددەي ۱۴۰.

\* نايما پېشىبىنەت چې بۇ بارودۇخى دواي  
كشانموھى ھېزەكانتى ئەمەرىكا لە عىراقدا،  
ياخود نايما پېشىبىنەت چې بۇ حالتى  
پىكەدەپۈرانى عىراقىدەكان لە نېو خۇياندا  
دواي جىبەشىتنى ھېزەكانتى ئەمەرىكا لەو  
لە ئەندە؟

- ھەرودك پېشىت ئاماژەم پېكىرد ئەمانە  
مەسىھەلە گەلىكىن پەپەوەست نىن بە لايەنلى  
سەر بازى و ئەمنىيە و ھېزەكانتى سوپاى  
ئەمەرىكا شاۋاتاۋان لەم پەپەوە كارىتكى زۇر  
بەكەن، بەلکو ئەمانە پەرسەگەلىيە كى سیاسى  
و دېبۈلەمسايسىن و پەپەوەستە بە خودى  
عىراقىيە كان خۇيانەوە.

\* يەكىك لەو خالاندى جىبى سەرنجەن لە  
سەردانى سەرەزك و ھېزىرانى تۈركىا بۇ  
ئەمەرىكا، ھاندانى سەرەزكى ئەمەرىكا  
بۇو بۇ تۈركىا بۇ ئەوەي پەپەونىيە كى  
باشى لە گەلەمەرىتى كوردىستاندا ھەپىت،  
ئەمدەشى بە ھەنگاوىتكى تېجانى لەقەلەمدا  
بۇ تېڭىزى نارچەكە، پاپۇچۇنى تېۋە چىيە  
لەم پەپەوە؟

- من تەنها دەتونان ئەۋەندىم بلىم كە بە  
دلىيائىسيە و لاتە يەكگەرتووه كانى ئەمەرىكا  
ھانى بۇونى پەپەونىيە كى باش دەدات لە  
نیوان تۈركىا و ھەرتىمى كوردىستاندا.

بەپەنلىتەوە. لەم روانگەيەوە دەپەت كىشە كانى  
ھەرەنە كوردىستان لە گەلەمە حەكمەتى بەغدا  
چارەسەربەكىن و ئەمە كىشەيە عىراقىيە كانى  
و دەپەت خۇيان ئەركى چارەسەر كەردىنابەنگەنە  
ئەستە.

\* لە ولامى پرسىيارىكى پرلا زىنامەنساندا  
سەرەزكى ئەمەرىكا كەنگەرە كەن دەپەت سەرەزك  
و تېجانى كوردىغان كەن دەپەت سەرەزك  
عىراقدا، ئەمەش نىشانە ئەۋەي سەرەزك  
تۆبامام درك بەدەكت كوردىغان بە تەواوەتى  
پابەندى دەستورن، نايما تا پادەيە ئەمە  
زەمینە بۇ جىبە جىگەردنى ئەم دەستورى عىراق  
خۇش دەكت و تا ج ناستىك ئەمەرىكا بايدەخ  
بە جىبە جىگەردنى ئەم دەستور دەدات پېش  
ئەۋەتى لە تەواوەتى لە عىراقدا بەكشىتەوە؟

- تەنانەت دواي كشاندەنەوە ھېزەكانتىش،  
ولاتە يەكگەرتووه كانى ئەمەرىكا لە برووي  
دېبۈلەمسايسىيەوە پەپەونىدى لە گەلەم عىراقدا  
دەمەنیت، ئەۋىش لە رېپى كۆمەكى دەرەكى  
و راۋىپېزكارى بۇ ھېزە ئەمنىيە كانى ئەو  
ولاتە. بىلام بەدر لەمە زەمانەتى ئەمنى  
بۇ ھېچ بەشىكى لاتەك دەستەبەرناتاڭات،  
چونكە ئەمە پرس و مەسىھەلەيە كە پەپەوەستە  
و پاشە كەنەپەنگەرە ئەنەنە كەن  
ھەيە لە عىراقدا و لە دواي  
ئەم كشاندەنەوە بەشىك لە  
بەشىكى دىارى كراوى عىراقدا  
جىنگىر ناڭات، ئەمەرىكا  
ھەرتىمى كوردىستان وەك  
بەشىك لە عىراق دەبىيەت و  
پلانى ئەوەي نېيە بەشىك لە  
ھېزەكانتى لەو ھەرتىمى

\* سەرەزك تۆبامام باسى لەو كەن دەرەكەن  
چارەسەر كەن كىشە كان بەپەنلىگە سیاسى  
و دېبۈلەمسايسى بە باشتىر دەزانن نەك بە  
پىنگاچارە سەر بازى، ھەرۇھا باسى لە  
گەنگى چارەسەر كەن كىشە كەرکوك و  
جىبە جىگەردنى ماددەي ۱۴۰ كەن، نايما تا  
ناستىك ئەمەرىكا پاستەمۇخز بەشدار دەپەت

\* دواي پەسەندىردنى ياساى ھەلبەزادە كان  
لە لايەن پەرلەمانى عىراقەوە ئىبارەت  
سەرەزك تۆبامام سەرەزەرای پېرلا زىياسى  
كەن دەپەنگاوه، ئەوا لە پەپەونىيە كى  
تەلەفۇنيدا لە گەلە سەرەزك بارزانى جەختى  
لەسەر پەپەونىيە درېزخايەنە كانى لاتە  
يەكگەرتووه كانى ئەمەرىكا و ھەرتىمى كوردىستان  
كەن دەپە، كە ئەمە يەكەمجاھەر لەسەر ئاستىكى  
پەسەمى ئەمەرىكا بەم شىۋىيە ھەلۇيتسى  
خۇزى دەرەپېرىت، پرسىيارەكە ئەۋەي ئاي  
ئەمە زەمانەتىك بۇ سەلامەتى كوردىغان لە  
عىراقدا؟

- لاتە يەكگەرتووه كانى  
ئەمەرىكا سیاسەتىكى  
جىاوازى نېيە بەرامبەر  
بەشە جىاوازە كانى عىراق،  
و لاتە يەكگەرتووه كانى  
ئەمەرىكا پلانى كەمكەنەوە  
و پاشە كەنەپەنگەرە ئەنەنە كەن  
ھەيە لە عىراقدا و لە دواي  
ئەم كشاندەنەوە بەشىك لە  
بەشىكى دىارى كراوى عىراقدا  
جىنگىر ناڭات، ئەمەرىكا  
ھەرتىمى كوردىستان وەك  
بەشىك لە عىراق دەبىيەت و  
پلانى ئەوەي نېيە بەشىك لە  
ھېزەكانتى لەو ھەرتىمى



## پروفیسور ئیرک دافیس بۆ گولان:

# ئیستا ئیدارهی ئەمریکا روئیکی کاریگەر دەگیرێت بۆ دۆزینەوەی چارەسەر بۆ کیشەکانی عێراق

پروفیسور ئیرک دافیس توستادی زانستی سیاستە لە زانکۆی نیو جیزسی و پسپۆر و تایبەتمەندە لەسەر عێراق و پیدەپێلک لەوە شەت توپرگە بەداویانگەکەی پرلۆسەی دیموکراتی لە رۆژھەلاتی ناوبراست دەھنریت و خاوەنی کتیبی (Memories of State: Politics, History and Collective Identity in Modern Iraq) بۆ قسەرگەن لەسەر باری سیاسی تیستای عێراق پروفیسور دافیس بەمجزوو بۆ گولان مانە تاخاوتەن.

ئەمەریکییەوە ئەم کارە ئەنجام دەدریت کە ئەم تیمه سەردانی تیکرای ناواچەکانی عێراق دەکات بۆ دەستنیشا انکردنی پىداویستی عێراقییەکان لە ناواچەیەکی دیاری کراودا، دواتر ھاوکاریان دەکات لە جیبەجێنکردنی پرژەری پیویست بۆ پرکردنەوەی ئەم کەم و کورپیانە، واتە ئەم تیمانە تەنھا ھاوکارییەکی تەکنیکی عێراقییەکان دەکەن و لە بەرامبەر ئەم کارەدا هیچ داھاتیک وەرنا گرن، کەوانە لیزددا دوو خال گرنگە، يەکەم ئەوەی وەک ناوبەیوانیتیکی بیلایەن سەری ئەمەریکا بکریت، دووەم ھاوکاری ئەمەریکا

بکیشیتەوە، بەلام دەبیت سەرھتا عێراقییەکان خۆیان بگەنە پیکەکەوتەن لە تیو خۆیاندا، پرسپارادە کە ئەوەی تایا ولاوە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا دەتوانیت بە ج شیوەیدک یارمەتی عێراقییەکان بەنام بۆ نەوەی بتوانەن کیشە و جیاوازییەکانی خۆیان بە شیوەیدکی سیاسی یەکلابکەندووە؟

- ھەر لە سەرتای ھاتنە ناواھوە بۆ عێراق ولاوە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا چەندین ھەلمى لە ولاشمەدا کردووە، بەلام تیستا ئەمەریکا خاوەنی تیزانیس و سەرکردایەتییەکی جیاوازە لە عێراق و من پیم وايە لەلایەن کورد و عەرب و تورکمانە کانەوە وەک تەردە فەنکی بیلایەن سەری ئەمەریکا دەکریت لە ھەوەلە کانیدا بۆ دۆزینەوە چارەسەرینکی گونجاو بۆ کیشەکان و بۆ لیک نزیک کردنەوە لایەنە ناکۆکەن لە گەل يەکتردا. تاییت ئەوەمان لەبیر بچیت خەلکی عێراق بە دەستی چەندین نەھامەتییەوە نالاندوانە، ھەر لە شەر و کاولکاری و سزاکانەوە بۆ ئەم بارودۆخە دوای سالی ٢٠٠٣ ھاتە تاراوه لەبیر ئەمەم لەم پروووە پیویستیان بە ھاوکاری و یارمەتی ھەیە.

\* سەرلۆکی ئەمەریکا باراک ئۆباما پشتگیری خۆی بۆ جیبەجێنکردنی دەستوری عێراق دەپیری، کە ئەم دەستورە چارەسەری کیشەکانی عێراقی لە خۆیدا ھەلگرتووە، وەک کیشەی کەرکوک و نەوت و گاز، پرسپارادە کە ئەوەیە بە پشتەستن بە ج میکانزمیاک ئەمەریکا دەتوانیت یارمەتی عێراقییەکان بەنام بۆ جیبەجێنکردنی ئەم دەستورە؟

- کاریکی گرنگە ولاوە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا ھاوکاری عێراق بکات، حالی حازر لە پیشی تیمی ئاودانکردنەوەی

\* چۆن بارودۆخی سیاسی تیستای عێراق چۆن دەبینیت؟

- من پیم وايە بەرەو پیشچونوی ئیجای لە عێراقدا روویداوه، دەرچون و پەسەندەکردنی یاسای ھەلبژاردنەکان شتیکی گرنگ بۇ، لهبەر ئەوەی لایەنەکان پەنایان بۆ گفتگو گەزەر بەربری توندوتیزى، ھەرودەن ئەنجامدانى ھەلبژاردنى ئەنچومەتى پارىزگاکان لە بەشە عەرببىيەکەی عێراق و ھەلبژاردن پەرلەمانىيەکەی تەممۇزى ھەربىمى كوردىستان ھەممۇيان ئەم تۈمىنە دېھە خىش كە عێراق بەرەو دیموکراسى ھەنگا دەنیت.

\* ئایا کاریگەری دواختنى ھەلبژاردنەکان چۆن دەبینیت؟

- راستە دواختنى ھەلبژاردنەکان مایەی کیشە بۇ، بەلام لە كوتايىدا توانرا ياساکە تىپەپىرتىت، ئەمەش مانانى ئەوەبۇو توانرا بەھۆى گفتگو گۆوه ئەم کیشەيە بەم شیوەیدی یەکلابکىتىمەوە، ئەمە لەبىرى ئەوەي پەنا بۆ توندوتىزى بېرىدىت، گرنگ ئەوەي ئىستا ياساکە دەرچووه و ھەموان دەرفەتى بەشدارى كردىيان بۆ رەخساوه. ئەم کیشەيە من بەدى دەکەم لە ولاوە كەدا دەپەتىيە لە ناكارايى لە دايىنکردنى خزمەتگۈزارييەکان بۆ ھاولاتىيان، كە ئەم ناكارايىيە ھەم لە ناو حۆكمەتى عێراقى و ھەم لە ناو حۆكمەتى ھەربىمى كوردىستاندا بەدى دەکریت، ئەم سەرەرای کیشەي گەندەلى. ھەرودەن من ھیوادارم كورد و عەرببەكان بۆ يەكلاكىردنەوەي كیشەي كەرکوک پەنا نەبە بەر توندوتىزى.

\* رەل و بەرژەندى ئەمەریکا لەوەدای پرۆسە سیاسیيەکە لە عێراقدا سەرکەوتەن بە دەستبەنیت بۆ ئەوەي بتوانیت لە كۆتايى سالى ٢٠١٠دا ھېزەکانی لە ولاوە



له گهه‌ری پهنا بردنه بهر توندوتیزی له نیوانیاندا، چونکه بهریا کردنی شپر دهیته هؤی زیان گهیاندن و له ناوپردنی و بهره‌هینانه ثابوریه کان. که اوهه شتیکی باشه ئه گهه دوله‌تاني ئم ناوجه‌هیه، وک ئیزان، تورکیا، سوریا، عیراق، سوردن و لاتانی کهند او پهره به جوزیک له پهیوندی بدهن له نیوانیاندا که هاوشیوه‌یه کیتی ئهوروپا بیت، بو شهودی گهه‌کردنی ثابوری له ناوجه‌کهدا بهینه‌دی که ئه مهش کاریگه‌ری دهیت له سه‌ر که مکردنوه‌یه رهونه رادیکاله کان، چونکه ئه و کاته خدکی پهنا بو تیرور نابین، له بدر ئهودی کاریان ههیه و ئومیدیان ههیه به ئاینده و خیزانیان ههیه که دهیت بایه خیان پیشدن.

\* تیمه له ئه نجامدانی هلپاردادن کان نزیک دهینه‌و، پرسیاره که ئهودی ئایا ئم هلپاردادن کانه تاچ پاده‌یک کاریگه‌ری و پهگانه‌یان دهیت له سه‌ر گۆپتنی نه خشی سیاسی عیراق له ئاینده‌دا، ئایا ج کاریگه‌ریه کیان دهیت له سه‌ر پروسے سیاسیه که و له سه‌ر پروسے ئاشنده‌یانی نیشتمانی، له لایه‌کی دیکوه ئایا دهیت‌هه‌ی دابهشون و پارچه پارچه بونی ولات‌که؟

له بدر ئهودی عیراق به سه‌رچاوهی هدف‌شده دهزانن بو سه‌ر خویان، بهلام ناسایی بوندوهی پهیوندیه کانی نیوان تورکیا و عیراق سلماناندی که دهکرت عیراق و دولته دراویشکان بگنه ناگریه‌ستیک، پرسیاره که شهودیه چون ناسایی بوندوهی پهیوندی نیوان تورکیا و هه‌رمی کوردستان دهیت نمونیدک بو ناسایی بوندوهی پهیوندی عیراق له گمل دولته دراویشکان دیکه؟ - ئیوه خالیکی باشتان ووروزاند، چونکه تیمه دهزانن تورکیا هملوتستی دژایتی هببو له ئاست عیراق و هه‌رمی کوردستاندا له سالی ۲۰۰۳، بهلام حالی حازر رولی ههیه له په‌رپیدانی ثابوری هه‌رمی کوردستان و ئاوه‌دانکردنوه‌یه ژیرخانی ئمو هه‌رمیه و داینکردنی شارذایی ته کینکی که هه‌رمی کوردستانیش زوربه‌ی کالا و که‌هسته کانی له تورکیاوه ماورده ده‌کات، که اوهه ئم لیک نزیکی و ئاویت‌بوبونه ثابوریه کاریگه‌ریه کی ئیجاوی ههیه، چونکه زورجار تیرۆریستان ئه و که سه‌ر گهنجانه که هیچ کاریک و هیچ ئومیدیکیان نییه به ئاینده، همروهه په‌رپیدانی پهیوندیه ثابوریه کان له نیو ئه و لاتانه‌دا دهیت‌هه‌ی دهیت ههی که مکردنوه‌یه ولات‌که؟

بو عیراقیه کان به‌رده‌وام بیت له پیچی ئه تیمانه‌وه، چونکه دهیت بیمه بزانین ژیرخانی عیراق، پیگاویانه کانی، نه خوشخانه کانی، که‌رتی په‌روده و توپری کارهبا و توپری ئاوه‌رۆی ئه و لاته هه‌موویان پیوستیان به چاک‌کردنوه‌هه‌هیه. ئه‌مه‌ریکا به داینکردنی شارذایی ته کینکی ده‌توانیت روپلکی ئیجاوی بیتیت له یارمه‌تیدانی عیراقیه کان بو دووباره بنیاتنانه‌وهی کومله‌گه‌کیان، بو دووباره بنیاتنانه‌وهی و لاته‌کیان.

\* میروی هاوجدرخی عیراق، به تایباهی ته چهند ساله‌ی دواي ئه‌مویان سلماند که چاره‌سری کیشکانی عیراق له دابه‌شکردنی ده‌سالات و جنگ‌کردنی فیدرالیزمایه، همروهه ئوهش سه‌لما که بددهسته‌یان و گیشتن بهم نامانجه کار و ئدرکیکی ئاسان نییه، همروهه ئیدارهی ئه‌مه‌ریکا قه‌ناعده‌تیکی ته‌واوی ههیه که ئدمه پیگای راسته بو چاره‌سرکردنی کیشکانی عیراق، پاویچونی ئیوه چیه له روهوه؟

- چه‌سپاندنی سیستمی فیدرالی له عیراقدا گرنگه، بهلام له سه‌رهتای دامه‌زراندنی و لاته یه‌کگرتوهه کانی ئه‌مه‌ریکا شادا تیمه رووبه‌رووی ئه کیشیه برویه‌وه، مه‌بستم له کیشیه یه‌کلاکردنوه‌یه ده‌سالاته کانی حکومه‌تی ناوه‌ندی و ولایه‌تاه کانه، له بدر ئهوده که دهیت‌هه‌یه که هه‌رمیه بدهنها په‌یوهست بیت به عیراق‌هه‌وه، بدلکو رویه‌روی هه‌مو ئه و لاتانه دهیت‌هه‌وه که هه‌ولی پیاده‌کردنی ئه سیستمی ده‌دهن، بهلام گرنگه عیراق به چه‌شنی و لاته فیدرالیه کانی دیکه، وک ئه‌مه‌ریکا و کنه‌دا و هیندستان و هتد، بتواتیت سه‌رهکه‌وتو بیت له جیگیرکردنی ئه سیستمدا که تییدا ده‌سالاته کانی حکومه‌تی هه‌رمیزی دیاری بکریت، وک مه‌ساله‌له په‌رپیدانی پیشه‌سازی نهوت، همروهه دهیت ده‌سالاته مه‌حلیه کانی‌ش نۆتۆنومی خویان ههیت، وک دارشتنی بهرنامه‌یه کی به‌روده‌دی تاییدت و بدرنامه که‌لتوریه کان و هتد. من ره‌وتیکی ئیجاوی دهینم له عیراقدا و پیم وايه ئه گهه ئهوده له بدرچاوه بگرین که عیراق له ماوهی ئه شهش ساله‌دا به‌دی هیناوه، سه‌ره‌ای ئه‌مو هه‌مو توندوتیزی و کوشتاوه، ئه‌وا دهکرت بائیین دهستکووتیکی گهورهی به‌دهسته‌یانوه.

\* تیمه دهزانین دولته دراویشکان دهستیپرداز له کارویاری عیراقدا ده‌کمن،

دو خال گرنگه،  
یه‌که‌م ئه‌وه‌یه  
وک ناوبی‌یوانیکی  
بیلاین سه‌بری  
ئه‌مه‌ریکا بکریت،  
دووهه هاوكاری  
ئه‌مه‌ریکا بو  
عیراقیه کان  
به‌رده‌وام بیت

سیاسی  
گولان

شماره (۷۶۱)  
۲۰۰۹/۱۲/۲۱

- ئەنجامدانى ھەلبازاردن گرنگە، لەبەر دەستدا يە چونكە داھاتىيەكى زۆرى لەبەر دەستدا يە كە دەيىت بۇ پىشخىستنى ولاته كە بەكارى بەھىيەت نەك بۇ پىشخىستنى بەرژووندىيە تايىھەتىيەكانى بەپرسە كان.

\* ئاييا ئائينىدى عىراق چۈن دەيىنەت؟ ئاييا عىراقييەكان دەتوان بىن پشتىوانى درەكى كېشەكانيان چارھىسىر بەكەن؟ تاچ را دەدەيمك گەشىپنەت لەم رووهە؟

- من گەشىپنەن، بەلام با ئىئەم لە گەشىپنەن بروانىن ولىيى ووردىپىنەوە، بۆچى ئىئەم گەشىپنەن بىن؟ بەلام ئاييا رەشىپنەن چارھىسىر؟ ئاييا ئەگەر بچىتە زانكۇ و خوت رەشىپنەن بکەيت كە ئەنجامىيەكى خراپ بەددەست دەھىنەت، ئاييا تووشى شىكت نايىت؟ بە دلىنەيەوە توش دېبىت، لەبەر ئەھو دەيىت ئىئەم گەشىپنەكى گەشىپنەن نوى بکەيەنەو بەبەر خۇماندا و مەتمانەمان دەھىنەت كە ئەم كىشانە تىدىپەرپىنەن و بەسەرياندا زال دەمپىن، بەرەش پىستەكان لە ئەممەرىكا بۇ ٤٠٠ سال كۆپىلە بۇون، بەلام ئىستا سېپى پىست و رەش پىست پىتكەمە كار دەكەن و سەرۋوکى ولاته كەش كەسىكى رەش پىستە. ئەمە بۇ خودى عىراقييەكان دەگەرىتەوە، ئاييا دەيانەونىت كىتشە و تۈندۈتىزى بەردوادام پىت يان ئاشتىپونەوەي نىشتمانى پىتەدى.



ئىمە له كوردستاندا رەوتى گۆرانمان  
يىنى كە داواي خزمەتكۈزۈرى باشتىر و  
ئەدایەكى باشتىرى حکومەتهكەدى دەركەد  
و خەللىكىش دەنگى بۇ دان لەبەر ئەوهى  
ئارادزوو گۆرانيان دەركەد، بە هەمان شىۋە  
لە هەلبىزاردەن ئەنجومەننى پارىزگا كان له  
بەشەكانى دىكەي عىراقدا خەللىكى دژى  
ئەنجومەننى بالاي ئىسلامى دەنگىدا،  
لەبەر ئەوهى خەللىكى داواي خزمەتكۈزۈرى  
باشتىريان دەركەد، نەك دروشىمى ئايىنى.  
من ليىردا دەممەويت ئامازىر بە شىتىكى  
دىكە بىكم، من هەممىشە تەۋ رەخنەيەك  
لە دۆستە عىراقىيە عەربەكانم دەگرم  
كە بۇچى زىيەكەي ھەموو سىياسىيە  
كورىدەكان دەتوانىن بە عەربى قىسە بىكەن،  
بەلام شىۋە خوتان فيرى زمانى كوردى  
نەكىدووه، من پىم وايە دەكىت لەم رۇوهەد  
قوتابىيە عەربەكان له وەرزى ھاويندا  
بەيىزىتە كوردىستانوھ كە ئاو و ھەوايەكى  
سازگارى ھەيە و بىمېننەو و فيرى زمانى  
كوردىيىش بىن، كاتىك ۱۵ قوتابىي عىراقى  
كە نىوھيان كورد و نىوھيان عەرب بۇون  
ھاتن بۇ ئەممەرىكا پرسىيارم لە قوتابىيە  
عەربەكان كرد ئايا ھىچ كىشەيەكتان  
ھەيە لە گەل قوتابىيە كوردەكاندا، ھەمان  
ئاتىيا كىشەتان لە گەل قوتابىيە عەربەكاندا،  
وەلامە كەيان ئەوهوبۇ كە ئايا تو باسى چى  
دەكەيت، مەبەستم ئەوهى لە ئاو چىنى  
لاوانى ولاتەكەدا ھەست بە تائىفييەت  
و دەمارگىرى ئايىنى ناكىت، ئەممە لە  
كاتىكىدا زىيەكەي لە سەدا ٦٠ بۇ لە سەدا  
٧٠ ئاي خەللىكى عىراق تەمنىيان لە خوار  
سالەمەدە . ۲۵

\* تیمه دزانین ولاته یه کگر توکانی  
ئەدمەریکا بین پشتیوانی هەرئەنی کوردستان  
ناتوازیت سەرکەوتو ییەت، تایا تاچ  
پرادیەک ئەدمەریکا نامادیە پارێزگاری له  
سەقامگیری هەرئەم، کورستان بکات؟

- هرچنده ئەمە بیوراى شەخسى  
خۆمە، بەلام من باوەرم وایە بە دەلىيىھە و  
ئەممەريكا ئەم کارە دەكات، ئەوه گۇمانى  
تىيىدا نىيە ئەممەريكا پارىزگارى لە كورەدەكان  
دەكات، لە هەمان كاتدا ئەممەريكا بایخ بەمە  
ددەرات عىراق وەك دولەتىيىكى يەكگەرتوى  
فيەرالى بىمېتتەوە كە بوارى گەشە كەن  
بۇ ھەمولايەك بىرخسىيەت و خزمەت بە  
بەرۇز ھەندىيە كانى ھەموان بەكات.

## پروفیسور فیلیس بینیس بو گولان:

# دھبیت پیش کشانه وہی هیزہ کانی نہ مہریکا کپشہ کانی عیراق چارہ سہر بکریت

خاتمه فیلیس بینیس پدر توبه‌گری سلطنتی دیراستانی سیاسی (IPS) و خاویه‌نی پرلزی تینتندرا شیونالیزمه له روزه‌هلاکتی ناوهراست، بز قسه کدن له سار روشه عیراق پرل فیسزور فیلیس به مجبوره رای خوی بز گولان دیربری.

کی و نزیکه ۱۲۰،۰۰۰ تزی به کریگواری دیکه له لایین نه مریکاوه پاریبان و هیشتا چهندین بنکه نه مریکاوه، کواته له م لایین هیزه کانی نه مریکاوه پهیوندی به برنامه و ټباماهه همیت، نهوا هیشتا نیداره توپاما دتوانیت هرج و پیداویستیه کانی که وتنه که له ګهله عیراقدا ټباماما جیکات که تایبه به کشانه وهی هیزه کان، واته نایا هله دستیت به کشانده وهی تیکر ای هیزه جنگاوهه کان له ئابی سالی داهاتوودا، نهمه له کاتیکدا نهوا همه خخته، له سهه ئهوده پشتیوانیکردنی خله کی عیراق بنیات نرابیت، بهله کو له سهه هؤکار و فاکته له ستراتیجیه کان بنیات نراوه، ووهک نهوت و پاراستنی هیز و ههژ منوی ناوچه، نه ګهله ګریمانه نهوه بکدین ثاستی توندوتیزی له عیراقدا به شیوه کی به رچاوه داده بزیست - که نیمه نومیلای نهمه ده کهین- و حکومه تی عیراقیش ناماده بیت بو نهوده چهند ګربهستیک له بواری په پیدانی که رتی نهوتدا له ګهله کومپانیا نه مریکیه کاندا یئمزاکات و دواتر توندوتیزی بهرهو هله کشان بچیت و نههم کومپانیايانه دواړی پهونه کردنی هیزی نه مریکا بهکن بو پاراستنی بوریه نه و تیکه کان نیمه نازانین هملوستی شیداره نه مریکا چې دیست، بهلام بهله که میزوویه کان پالپشتی نههه لینکدانه وهی ناکهن که سیاستی نه مریکا له سهه پشتیوانیکردنی خله کی عیراق بنیات نراوه.

\* سەرۋىكى ئەمەرىكا باراڭ تۈباما  
پشتىگىرى خۆى بىز جىئەجىكىرىدىنى  
دەستورى عىراق دەپىرى، كە ئەم دەستورە  
چارھەسلىرى كېشەكانى عىراقى لە خۇيدا  
ھەلگىرتۇوه، وەك كېشەى كەرکوك و نەوت  
و گاز، پرسىيارة كە تەۋەيە بە پشتىبەستن بە  
چ مىكازمىيەك ئەمەرىكا دەتوانىت يارمەتى  
عىراقىيەكان بىدات بىز جىئەجىكىرىدىنى ئەم  
دەستورە،

- من پیمایه له توانای شهمریکادایه پشتگیری له دهستوری عیراق بکات، بهلام نهمه بریاریکه دهیت له لایمن خودی عیاقیه کان خوینهوه یه کلابکریتهوه، نیمه ده زانین زوربه‌ی دهستورهکه له لایمن را ویژکاره شهمریکیه کانیهوه داریزرا که له گمل هاوشنانه عیاقیه کانیاندا کاریان ده کرد، شیستاش شهده بوشهه ته حدداده ایک له

- من پیم و انبیه سیاسته تی ولاته یه کنگرتونه کانی

- نه مدريکا دهتوانیت به مدتی عیاقیه کان بدات یکشنه و جیوازیه کانی ان به شیوه‌یه کي سیاسي يه کلاکنهوه؟

\* تیستا له عیاراقدا هیزه کانی ئەمریکا بۇنیان ھدیه، بەلام سەھرای تەوەش ناسەقا مەگیرىيە کى بىردىامىش ھدیه، ئايى ئەگەر هیزه کانى ئەمریکا پاشەكشە بىكەن چارەنۇسى ئەم ولانە چۈن دەبىت؟

- لە تیستادا عیاراقدا بەھۆي بۇنى ۱۲۰،۰۰۰





نهواوی ههیت، نهمه بُو عیراق و بُو همه مو  
ولاپتیکی دیکه راسته که له ژیر دا گیگاری  
سهریازدیایه، دواتر له عیراقدا بارودج خینکی  
پېر کیشە همیه، بُو نمونه خودی دواخستنی  
هملېزاردنەكان ئامازھیه به بۇونى چەندىن  
گیرو گرفت، له هەمان كاتدا شەمەرىکا  
رۇلۇ نەتهوه يەكگىرتوەكانىشى بچوڭ و  
پەراۋىز كرددووه، هەمو ئەمانە ئامازھ بە  
سەختى و دڑوازى بارودۇ خە كە دەكەن،  
كەۋاٹە پرسىيارەكە ئەۋەيە ئايا هەلېزاردنەكان  
پەنگانەوهى بەشدارى سیاسى دەپن ياخود  
دىيىتە ھۆى درىزدەن بە دا گیگارى  
ئەمەرىکا، مەن پىم وايە پرسى ئەوهى  
ەملېزاردنەكان ئاكامى باشىان لىيەدەكە وىتەوه  
يان نا؟ دەھەستىتە سەر ئەوهى ئايا له لايەن  
خودى عىراقىيە كامۇھ كۆتۈرۈل دەكىيەت و  
بەرپۇرە دەپەردىت ئاين نا.

\* نایا نایندھی عیار چون دھینیت؟ نایا  
عیار قیمه کان دتوان بی پشتیوانی دره کی  
کیشے کانیان چار سر برکن؟ تا چ پاددیده  
گه شستیت لدم رووه؟

- خلکی عیراق چهندین جار دوچاری  
چهندین ته‌حدی دژوار بونهتهوه، عیراق  
خاوه‌نه میزرویه کی مه‌زنه، له بواری  
شیعر و نه‌دهب و زانستدا، به‌لام دوچاری  
نه‌هامه‌تیه کی زور بوتهوه به‌هلوی شهر و  
دیکتاتوریه و سزاکان و داگرکاریه و  
هیشتا درفه‌تی نه‌وهی بو نمره‌خساوه به  
پیی مهرجه‌کانی خوی و لاثنه که ظاوه‌دان  
بکانه‌وه که نه‌گهر عیراق شم در فهتمی بو  
دروسستیت و به‌سر جیوازیه کاندا زال بیت  
نه‌وا ده‌وانیت ولاتیک بنیات بنیتهوه که جینی  
شنانزی خلکه که بیت.

پیم واشه سه قامگیری عیراق له به رژوهه‌ندی هه مسوو شهو دوله‌تانه‌دايه، دواتر من با وادرم وايه شهم دوله‌تانه زياتر له شه‌مهريکا مافی شه‌وهيان هديه به‌شدارين و روليان هديت لهو گفتوكويانه‌دا که درباره‌ي دارشتنى سياسه‌ت و ديبلو ماسيه‌تى ناوچه‌ي ده‌كريت، لمبهر شهودي ناسه قامگيری عيراق زياتر كاريگه‌ر لى سره شهم دوله‌تانه ده‌ييت نه‌ك شه‌مهريکا. شهودي په‌يوه‌ست بيت به په‌يوه‌ندие‌كان له گهله توركيا، شهوا شه‌مهه كاريگه‌كى زحمه‌ته، ئويش لمبهر شه و جوزه مامه‌لەيى كه حکومه‌تى توركيا له گهله كوردى ولاته‌كيدا ده‌يكت. دواتر شه‌مهريکا له ئاست كورده‌كان سياسه‌تىكى جيگيري نه‌بورو، پشتگيري له كورده‌كان كرده‌وه، ئه گهر شه و حکومه‌ته‌ي كورده‌كان له ژير دسه‌لا‌تىدا بونه دوزمنى شه‌مهريکا بوييكت، واته شه‌مهريکا ئاماذه پشتگيري له كوردبات بلام هي‌owardam كورده‌كان شوميدى خويان له سره پشتنيانى‌كردنى شه‌مهريکا هله‌نچين.

\* یئمہ لہ نجامداني هلپڑا ردنہ کان  
نزیک دبینیتندو، پرسیارہ کہ تدویہ نایا تم  
هلپڑا ردنہ تا ج را ددیک کاریگری  
و پنگدانہ ویسان دیت لمسہر گورنمنٹی  
نه خشی سیاسی عیاق لہ نایندہ،  
نایا ج کاریگریکیان دیت لمسہر  
پرنسپ سیاسیکہ و لمسہر پرنسپی  
ناشتو والی نیشنمنی، لہ لایکی دیکوہ  
نایا دیتھوی دابہ شبون و پارچہ پارچہ  
بوونی ولا تھکے؟

- من پیم وانیه نجامداني هلپڑا ردنہ کان  
بے نزیھی بھریوہ بچیت و شہر عیہتی

به ردم پهله مانی عیراقدا که ثایا ده توانيت  
ما فی خوی به دست بهينيشه و بق شهودی  
دهستوري ولاته که و تائيندهي ولاته که  
دياري يكات.

\* میزوه ها و چهارخی عیراق، به تاییدتی  
تم چهند ساله دوای تهودیان سده ماند  
که چهار سه ری کیش کانی عیراق له  
دابه شکردنی ده سه لات و چیگیر کردنی  
فیدر ایز مدایه، هروهها تهودش سده لاما که  
به ده سه تهیتان و گمیشتن بدم ثامانجده کار  
و تدریکی کی ناسان نییه، هروهها تیدارهی  
نه مدیریکا قناعه تیکی تهواوی هدیه که  
نه مده پینگای پاسته بز چاره سه رکردنی  
کیش کانی عیراق، پاوی چونی تیوه چیه  
له رم رهوده؟

- نایا فیدرالی له عیراقدا پیاده دهکریت،  
نایا عیراق به یه کگرتووی ډمینیتهوه یان  
دابشهش ددیست، شهوا شهمانه برپار ګلیکن بون  
خودی عیراقیه کان خویان ده ګهړیتهوه،  
ناییت ټه مهربانی کا له بری عیراقیه کان  
ئه مهربانی بدات و له راستیدا ټه مهه بون  
حکومه تی عیراقیش نا ګهړیتهوه له بېړ  
نهوهی پشت بهه ولاته یه کگرتوهه کانی  
ټه مهربانی کا دېبه سنت، بهلکو بون خملکی  
عهده افغانستان ده ګهړه ټه هه.

\* تیمه ده زانین دو لته در او سیکان  
ده سی یه ردان له عیرا قد ده کدن، له بدر ته وی  
عیراق به سه رچاوه هم پر شه ده زان بز  
سه رخیان، تایا چون ثم ته حلیده چار سه ر  
ده کریت؟

- من هاوارانیم له گهـل ئەو لـیکـدانـوـهـیـهـی  
پـیـیـ وـایـهـ مـوـ دـوـلـهـ تـهـ دـارـاوـسـیـکـانـ عـیـرـاقـ  
بـهـ سـهـ رـچـاوـهـیـ هـەـرـدـشـهـ دـزـانـ، بـهـ لـکـوـ منـ

داخستنی DTP لهلا یه دادگای دهستووری تور کیاوه

نابیت قوربانیدان بیت

به کرانه وهی دیموکراتی و

چاره سه ری ئاشتیانهی کیشی کورد



سیاسی

کولان

ژماره (۷۶۱)  
۲۰۰۹/۱۲/۲۱



سیاسی

کولان

ژماره (۷۶۱)  
۲۰۰۹/۱۲/۲۱



لەسەر دتاوه ئەو خالە بخىنە بەرچاوى خۇيىھانى گولان، كە ئىمە ئەو راستىيە لىيىك جىادەكەينەوە كە ئەم بېرىارە پىش ئەوەي دژى چارەسەرى ئاشتىيانەي كىشەيى كورد بىت لە توركيا، دژى ئەو هەنگاوانەي رەجەب تەيپ ئەردوگانە كە وەك حەمسەن جەمال لە وتارەكەي ئامازىي پىكىر دووه تەنها چوار مانگ و نىوه دەستى پىكىر دووه و ھېشتا مانگى پىنچەمى تەواو نە كرددووه، هەر بۇيە شىكست يان ئاستەنگ دروستىكىردن بۇ ئەم هەنگاوانە خەمى هەمۇ شۇ خەلکانىيە كە دەخوازن رۆز لە دواي رۆز ديمۆكراتى زىاتر لە ناوچە كە بچە سپىت و كىشەكان بەرنىڭە دىالۇڭ و يەكترى قبولكىردن و ئاشتىيانە چارەسەر بىرىن، نەك جارىتكى دىكە بىگەرپەنەوە بۇ چوار گۆشەي يەكم و هەلمەكانى ۲۵ سال لەمەو پىش دوبىبارە بىرىتەمە و كە تىايادا زىاتىر لە ۵۰ هەزار لاۋى كورد و تورك گىيانيان لە دەستدا و ئىستاش كىشە كە لە پىش ۲۵ سال پىش ئىستا ئالۇزترە. پۇ فىيىر ئىحسان بال لە ئامۇزگاي يۈساك و ستۇننوسى توركىش ويكلى جۇرنال لە گەمل لە ستۇنە كەيدا بە ناونىشانى (DTP) خىرى خۇي داختى (DTP) رەخنە لەھەندىيەك رەفتارى دەگرىت، بىلام پەنابىدىن بۇ داختىنى

دېكە دوبىبارە كىردىتەمە، راشكاوانە داوا دەكەن، بۇ خاترى خوا بۇچى دەستپېشخەرى بۇ كرانەوە ديمۆكراتى و چارەسەرى كىشەيى كورد تىنەپەريو، نايانا چى روويىداوه و توندوتىرۇ، چۈن چىاكان دەروانى و سۇبا و توندوتىرۇ دەستپېشخەرى ئاشتىيانە خىانەت، ئەوانە خىانەت دەكەن كە هەنگاوانە كانى ئاشتى لەريشەوە لەلەدەكىشۇن؟

Allah askına, açılımdan bu yana daha beş ay geçmedi, ne oldu da tekrar dağı, silahı, şiddetti çare olarak göstermeye başladınız? Metin Mübir geçen gün Milliyet'teki köşesinde yazıyordu:

"Kürt açılımı akılsızların akılsızlıklarını, sabırsızların sabırsızlıklarını ve ölçüsü-zlerin ölçüsüzlüklerini test etmeleri için bir vesile olmaya devam ediyor. Açılıma 'hicbir şey yokmuş gibi' devam edilmesini 'hıyanet' olarak tanımladı. Tersine, ortada bir hıyanet varsa, devam etmekte değil vazgeçmektedir."

يېڭىگەمان ئامازىدان بىم پەرە گرائىنە بۇ دەستپېكى ئەم راپورتە، بۇ شەودىيە هەر

(بۇ خاترى خوا، ھېشتا پىنج مانگ بەسىر دەستپېشخەرى بۇ كرانەوە ديمۆكراتى و چارەسەرى كىشەيى كورد تىنەپەريو، نايانا چى روويىداوه و توندوتىرۇ، چۈن چىاكان دەروانى و سۇبا و توندوتىرۇ بە چارەسەر دەزانى؟ دەستپېشخەرى بۇ كرانەوە ديمۆكراتى و چارەسەرى ئاشتىيانە كىشەيى كورد مىكانتىمىكە بۇ تاقىكىردىنەوە ئەۋەنە تا بىزانىن، گەمۇزەكان چەند گەمۇزەن و ئازام گەركان چەند ئازام دەگىن و توندرپەوە كان چەند كەلە رەقنى؟ ئەوانە ئەم دەستپېشخەرىيە بە خىانەت لە ولات لە قەللىم دەدەن، ئەگەر خىانەت بۇنى ھەپىت، ئەوانە خىانەت لە ولات دەكەن كە ئەم دەستپېشخەرىيە لە پېشىدەن بەلەدەكەنن).

حەلسەن جەمال و مەتىن مۇنیر

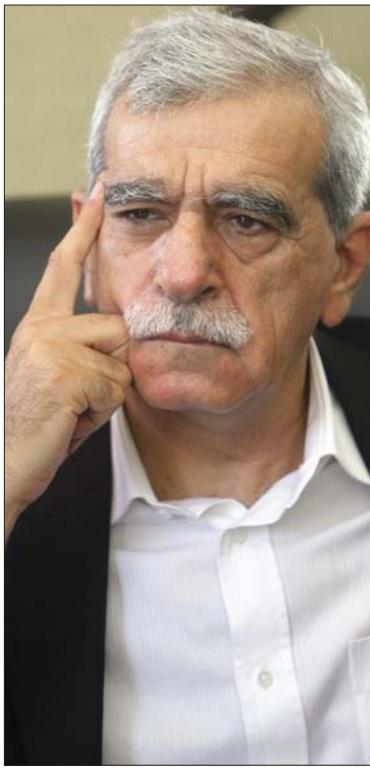
\* \* \*

ئەم چەند دېرەي سەرەرە پەرە گەرا فىنى ستووننوسى رۆژنامەي مىليلەتى توركى حەسەن جەمالە كە نىوهى يەكمى خۆي نۇرسىيەتى و نىوهى دوھىي لە وتارىتكى مەتىن مۇنير و دەگرتۈوه، كە رۆزى ۱۲ دىسەمبىر بە نارىيىشانى (گەمۇزەتىيەكى خالىس) لە رۆژنامەي مىليلەت بلاۋى كىردىتەمە و حەسەن جەمال لە وتارىتكى رۆزى ۶ دىسەمبىر جارىتكى

**بۇ خاترى خوا بۇچى دەستپېشخەرى ئاشتى ئەۋەنە تا بىزانىن، گەمۇزەكان چەند گەمۇزەن و توندرپەوە كان چەند كەلە رەقنى؟ ئەوانە ئەم دەستپېشخەرىيە بە خىانەت لە ولات لە قەللىم دەدەن، ئەگەر خىانەت بۇنى ھەپىت، ئەوانە خىانەت لە ولات دەكەن كە ئەم دەستپېشخەرىيە لە پېشىدەن بەلەدەكەنن).**

**سیاسى**  
**گولان**

Zimmerman  
761  
2009/12/21



هه مو و روشنیرانی  
تورکیا و زوربهی  
پارتی سیاسیه کان  
دزی داخستنی  
پارتی کومه لگهی  
دیموکراتی  
(DTP) ن

دیلی نیوز بلاوکار اوته وه نووسیویه تی  
(دادگایی دهستوری بپیاری داخستنی  
پارتی کومه لگهی دیموکراتی داد، یان  
راشکاوانه تر نایه ویت هاوشانی پارتی  
داد و گه شه پیدانی حکومران هنگاو بو  
پیشه وه هلبگریت) بیراند راشکاوانه دهست  
دهخاته سه برینه کان بویه به تمنزیکی  
سیاسیانه رو و دکاته دادگایی دهستوری  
تورکیا و پیمان دلیت (تکایه ثه و کارانه  
مه کمن که ثیمه دهمانه ویت !!!) ئه مهش  
واته تورکیا لم باردو خدا پیویستی به  
کرانه و چاره سه ری ثاشتیانه کیشی  
کورد و کرانه وهی زیاتری دیموکراتیه و  
هه موارکدنی ژماره دیک یاسایه که تورکیا  
لم قوان خدا پیویستی پیهستی، بویه دوای  
لهه تمنزه سیاسیه، نیتیجا دیتنه سه رهودی  
راشکاوانه تر بنویست و بلیت (من و امه زند  
ده کم کار دانه وهی پارتی کومه لگهی  
دیموکراتی به شیوه دیک بیت که بتوانیت  
پاکانه له خوی بکات ئه ویش ئه وهیه:  
بپیاری کشانه وهی خویان له پهله مان  
دددهن و پیمان دلین (ئیوه ناتوانه ئیمه  
ئیقناع بکدن و ناشتوانه لهو قوره دش ئیمه  
دریننه دره ده، لهد بر ئه وهی جیگهی ئیمه  
له پهله مان بونی نه ماو ئیمه تان به تنهها  
له گه ل په که که به جیهیت)، ئه گه ر سه رنج  
لهو چه نند دیپهی بیراند بدین، ئاستی

تورکیا بتوانن زیاتر بهرگری له پارتی  
کومه لگهی دیموکراتی بکه، له گه  
بیانو وه کانی ئیحسان بال زیاتر شمر عیه تدانه  
به بپیاره که دادگایی دهستوری تورکیا،  
بلام له همندیک لایه نیشه وه پارتی  
کومه لگهی دیموکراتیش ثه و هه سیاریه  
باردو خی سیاسیي ئیستای تورکیا  
له بھر چاو نه گرتوه که هیشتا خەلکانی کی  
وک بایکال با خچه لی و دینز بایکال و  
دولهت با خچه لی له تورکیا بونیان ههیه  
و کاریگری شیان له سر رای گشتی ههیه،  
که ندک چاره سه ری ثاشتیانه کیشی  
کورد، بەلکو کرانه وه بھرو دیموکراتیش به  
خیانه تی نیشتمانی دزی سه ره خویی و  
یه کارچه بی خاکی تورکیا له قفلم ددهن،  
لهه روانگه وه که هیشتا رای گشتی تورکیا  
بهو ئاراستیه تیمار نه بوروه که بو کرانه وهی  
دیموکراتی ئاماده بیت و هیشتا پرۆسە که  
له لایه دسته بئرینکی کەم و پشتگیری  
جیددی لیکریت، ددبو وک ئیحسان بال  
دلیت پارتی کومه لگهی دیموکراتی ئه  
لایه ندی له بھر چاو بگرتایه، بلام محة مدد  
عملی بیراند که به سوپاسه وه يه کنکه  
لهو روش نامه نووسانه بز شم را پوره تی  
گولانیش بھشاری کرد وین له و تارینکیدا  
به ناونیشانی (تکایه ئه وهی ئیمه دهمانه ویت  
له وه مه کمن) که روزی ۱۲/۱۶ له حوريه ت

حزبه سیاسیه کان به نه ریتیکی فراوان و  
کۆنی سیاسه تی تورکیا له قفلم ددهات  
، ئەمەش وايکردووه روشنیرانی و زوربهی  
پارتی سیاسیه کان دزی داخستنی پارتی  
سیاسین، لەم چوار چیویه شدا هه مو  
روش نیرانی تورکیا و زوربهی پارتی  
سیاسیه کان دزی داخستنی پارتی  
کومه لگهی دیموکراتی (DTP) ن، له يه کەم  
لیدوانی بەریز رەجب تەبیب ئەردو گانیشدا  
که روش نامه کریستیان ساینس مونیتەر  
بلاویکردو تمه، ئەردو گان راشکاوانه ئاماژە  
بموده دهکات که ئەوان وک حکومەت و  
پارتی داد و گه شه پیدان دلیت (ئیمه دزی  
داخستنی هەر پارتیکی سیاسین، ئیمه  
پیمان وایه دبیت تاک (مەبستى ئەندامى  
حزبه کەیه) سزا بدریت، ندک حزیک یان  
ناسنامەیک).

ھەر بويه زوربهی روش نیرانی تورکیا  
راشکاوانه جەخت له سەر ئه وه دەکنەوە  
کە داخستنی پارتیکی سیاسیي له  
دولەتیکی دیموکراتی جیگەی دیموکراتی دەکات  
نییە، ئیحسان بال له ناراستە یوه که  
بهرگری له داخستنی پارتی کومه لگهی  
دیموکراتی دهکات، گلەبی ئەوەش له  
پارتی کومه لگهی دیموکراتی دهکات،  
کە ئەندامانی ئه وهی نەيان توانيو بەو  
جوړه ره فتار بکمن، کە دیموکرات خوازه کانی

## سیاسی کولان

ژماره (۷۶۱)  
۲۰۰۹/۱۲/۲۱

ههول دهون جاريکي ديكه شه و ههولانه له  
ناو توركيا بالا دهست نهبندهوه.  
**تهرجهمه كردنى بيرياره سياسيه كان**  
**بۇ بيريارى ياسايى ناو دادگا**  
داخستنى پارتى سياسي لە توركيا  
ديياردهىكى تازە نىيە، بەلكو ئە و نهريته  
باودىھى كە سياستى توركيا پىندەناسرىتىمەو  
و هەتا ئىستە زىيات لە ٢٥ پارتى سياسي  
داخراوه و پېتچ لەو پارتانە شەو پارتە  
كوردىيانەن كە هەر جارەي بەيانيونويفك  
داخراون، بۇيە وەك گارىيس جەنكىز لە  
وتارىكىدا لە رۆژنامەي ئەھرام ئاماژەي  
پىندەكەت، داخستنى پارتى كومەلگەمى  
ديموكراتى رووداۋىئىكى چاودەرانكراوه  
ببۇوه و سەركەدaiيەتى پارتى كۆملەگەمى  
ديموكراتى له ئايارى سالى ٢٠٠٨ وە  
ھەستيان بەوه كردووه كە چارەنۇسوسى كۆتايى  
حزىبەكىيان داخستنە بۇيە لايەنگۈرانى پارتى  
كۆملەگەمى ديموكراتى حزىيەكى ديكمەيان به  
ناوى پارتى ئاشتى و ديموكراتى (BDP)  
داەمزەرلاندووه بۇ ئەوهى دواى داخستنى  
پارتى كۆملەگەمى ديموكراتى راستەخۆ  
پارتىكى ديكمەيان ھېيىت، لەمەش زىيات  
كەگارىس چاندار ئاماژە بەوه دەكەت كە  
سەركەدaiيەتى پارتى كۆملەگەمى ديموكراتى  
لەدەش ئاگادار بۇون دواى داخستنى  
پارتەكىيان دەستبەسەر ھەمۇ نۇوسىنگە  
و كەلۈپەلەكانى حزىبە داخراوه كە دەگرىت،  
بۇيە يەكىك لە ئەندامانى سەركەدaiيەتى  
DTP ئەوهى بە چاندار راگەيىندووه  
(پارتى كۆملەگەمى ديموكراتى پىش  
ئەوهى داد گا بيريارى داخستنى درېكەت  
ھەمۇ رىۋوشۇنىيەكى پىيىستى وەرگەتتۈر و  
زۆربىي زۆرى كەلۈپەل و دىكۈمىنتەكانى  
گواستۇتتۇوه بۇيە ئەوهى حکومەتى توركيا  
دەستى بەسەردا دەگىرت تەنها شىيەكى  
كەممە، يېنگۈمان لە تەموزى ٢٠٠٨ پارتى  
AKP رۇوبەررووي ھەمان گرفتى داخستن  
و سانسۇركردنى ئەندامەكانيان لە چالاکى  
سياسيي ببۇوه، بەلام ئەوه سەرەتجام داد گاى  
دەستورى بيريارى داخستنەكەي گۇرى بۇ  
سزادان بە بېرى ٢٠ مiliون دۆلار.  
**پرۆسەي كارانەوهى ديموكراتى و**  
**چارەسەرى كىشەي كورد**  
كرا بە قوربانى بەرژۇوندى حزبايەتى  
شاشكارايە ناوجە كوردىيەكانى توركيا  
يەكىكىن لەو ناوجانە كە AKP بۇ  
حەللىڭاردنەكان پېتى پەتكەبەستىت و لە

تیکشتنی و همندیک حزب و لایه‌نی سیاسی تورکیامان بۆ درده‌کمیوت، کەنه کورد بەلکو درژی ئەوەش راودستاونەتەوە کە تورکیا وەک دولەتیکی گەورە ئیقلیمی و موسڵمان بیتە و یستگەی يەکمی بونیادی دیموکراتی و پردى پیکمەوە بەستنەوە جیهانی سیسلامی بە رۆژاواوە، بۆیە رۆشنبیرانی تورکیا (بە داخوە کەمینەن) پرسیارەکمیان له جىنگەی خۆبایدەتی کە روو له پارتەكانی (گەلی دیموکراتی و بزوتنەوە نیشتمانی) بکەن و لیيان پېرسن، نایا پرۆسەی کرانەوە بەرەو دیموکراتی و چارەسەری ئاشتیانەی کیشەی کورد له تورکیا کوئي هەملەیە؟، لە کاتیکدا تەمەنی پرۆسە کە ھیشتا پینچ مانگى تەواو نەکردوو؟ ھەقیانە پېرسن نایا کیشەیە کی وەک کیشەی کورد له تورکیا کە تەمەنی نزیکە ۱۰۰ ساله و تائیستا نەتوانراوە چارەسەر بکریت، نایا بە ۱۰۰ رۆژ چارەسەر دەکریت؟ ئایا ئەمە بیانو نایت بۆ ئەوەی داخستنی (DTP) کۆمەلیک کاردانەوە خراپ به دواي خۆيدا بینیت، وەک حەسمەن جەمال له واتارەکمیدا ئاماژەی پیکر دوو:

۱- دا خستنی دهته به باشترین بیانو دهیت  
بۇ چە کدارانی پەکە کە بۇ ئەوهى جارىيىكى  
دېكە روو بکەنەوە چىسا و بە كوردەكانى  
توركىيا بلىئىن، چارەسەر تەنها لەشاخەكانە  
نەك لە پەرلەماندا.

۲- عەبدوللە ئۆچەلان كە ئىستا لە  
بەندىخانىيە ئە و ئىستا لە جىهانىيىكى  
تايىھتى خۇيدا دەزى، ھىچ بايىخ بەوه  
نادات(DTP) دابخىرىت يان دانە خرىت و ئەو  
خۆى لەوه بە گەورەتە دەزانىيت چارەسەرى  
ئاشتىيانە كىشىھى كورد لە رىتى (DTP)  
و كارى پەرلەمانىيە وە يېتىھ دى، بۇيە ئەو  
واخۇى دەپىنى دەپىت چارەسەمرى كىشە كە  
بەلاي خۇيدا پەرات و چارەسەر بىكىتت.

ئەم مەترسیانە لە داھستى پارتى كۆمەلگەي ديموکراتييە و سەرچاوه دەگۈن، مەسىلە كە تەنھا هيتنى نېي كە حىينى سىياسىي دادەخىرت و يەكىكى دىكە دادەمەززىت، بەلكۇ مەسىلە كە ليىردا شەودىيە ھەنگاۋەن بەرەو پېشەوھۇنى ديموکراتى و چارەسەرى ئاشتىيانە كىشىي كورد دەپەتە قوربانى چەند ھولىك كە ھەممۇ ديموکراتي خوازان

كولان

۷۶۱ (زماره ۲۱/۱۲/۹۰۰۲)

دەکاتەمۇ:

۱- ئەو ھەنگاوهى پىش نزىكەي پېنچ مانگ لە ناو حۆكمەتەكەي ئەرۋەدگان دەستى پىكىد، روخساري توركىيە لەسەر ئاستى جىهان گۈرى تەنانەت لەسەر ئەنگاوه بۇۋىرانەيەي ئەرۋەدگان لەم چەند مانگەي دواجىي ھەلىگەرت، سەرۋەك ئۆباما پېشنىيارى كىدبۇو كە ئەرۋەدگان خەلات بىكىت، بەداخخوە بەم بېرىارەي دادگاي دەستورى توركىيا، جازىكى دىكە توركىيا سەرددەمانىكى زۆر گەرپىيەد بۇ دواجى.

۲- رۆشىپەرمان و ديموکراتىخازانى توركىيا كە بەشىكىان لە ھەفتەمە دادگاي دەركەرنى بېرىارى دادگاي دەستورى توركىيا ئىئەم وەك گۇفارى گولان قىسمان لە گەمل كىدبۇون و ستايىشى ھەولەكانى بەرپىز ئەرۋەدگانمان كىدبۇون، شەۋانىش زۆر بەھەمسەر ئەمەيان پىن راگەياندىن، كە توركىيا بە قۇناخىتكى نۇىدا تىنەپەپىت و خۆى ئامادە دەكەت بۇ ئەمەي بە تەواوەتى دەسەلەتلىقى عەسكەر لە حۆكمەت جىابكەتەوە، بەلام ئەم بېرىارەي دادگاي دەستورى بەداخخوە جازىكى دەسەلەتلىقى عەسكەر لە ناو حۆكمەتى توركىيا زىندۇو دەكەتەوە دەسەلەتلىقى مەددەنلى لازى دەكەت.

۳- ئەگر بەپىي ئەو گەريمانەيەي سەرەدە DTP سەرىرى ھەلۈستەكانى ئەم دوايەي AKP بىكىن، بەو جۆرە بىت كە ھەندىك چاودىپ بۇيى دەچن، دەيىننەن زەرمەندى گەورە لەم پېۋسىيەدا ھەردوو حزبى DTP و AKP لەبەر ئەمەي راستە DTP داخرا، بەلام AKP ئەو پىگەيەيە لەناو كوردى توركىادا نامىيەت و باجىكى گەورە دەدات و زەمينەيەكى لەبارىش بۇ پارتە ناسىيونالىيەتەكانى توركىيا دەرەخىيەتىت، كە بىنەوە بە خاودەنی مەدىكىي جەماوارى و ھېنەدەي دىكە پى لەسەر ئەمە دابىگەن ھەنگاوهەكانى دەستپېشخەرى بەرە كەنامەوە ديموکراتى و چارەسەرى ئاشتىيانە كىشەي كورد، خيانەتى نىشتىمانى يە.

۴- دروستبۇونى ئەم باردۇخە توركىيا بە جارىك لە ئەندام بۇون لە يەكىتى ئەوروپا دور دەختەمۇ، ھەرودە ئەمە ناوجە فراوانە كوردىيە توركىياش كە ھەموو ھەولەكان بۇ ئەمە بۇون بارى ناتاسايى كۆزتايى پېيىت و بۇزانەوە بە خۆيە بىبىنەت جازىكى دىكە دەگەپەتەوە قۇناخى پېشىگۈ خىتن و گەرانەمە دەسەلەتلىقى ژەنەرالەكان، كە



ئەم بېرىارەي  
دادگاي دەستورى  
بەداخخوە جازىكى  
دەسەلەتلىقى  
عەسكەر لە ناو  
حۆكمەتى توركىيا  
زىندۇو دەكەتەوە  
دەسەلەتلىقى مەددەنلى  
لاواز دەكەت

گۈنگە كە  
AKP لانى كەم  
دەستبەردارى ئەم  
پەرلەمانناتارە  
كۈرەنەنە بىت  
كە لەپەرلەماندا  
بۇنیان ھەيە،  
دەبىت ھەول  
بۇ ئەمە بەدان  
مانەنەمە ئەمە  
پەرلەمانناتاران  
پەيوەندى بە  
DTP داخستنى  
دەكەتەوە  
دەكەتەوە

سیاسى  
**گولان**

ژمارە (٧٦١)  
٢٠٠٩/١٢/٢١



چاومان گرتلوه، هەلمانداوه چەندکسیکى پسپور له سەر دۆسىي توركيا كە نە كورد بىت نە تورك به شداريمان بىكەن، بۇ ئەمەدى پيشانى خويئەرى خۇمانى بدەين كە مەسەلە كە تەنھا ئەوندە نىيە پارتييلى كوردى لە توركيا داخراوه و ئىمە وەك كورد هەست و هاوسۇزى خۇمان دەبىرىن و دەرى حۆكمەتى توركيا هەلۈيىت وەرىگىن، يان ئەو بەرپىزەنە وەك هەردەر دەۋەر زۇنامەنۇسى گەورەي توركيا سامى كۆھىن و محمدە عەلى بىراند كە لەم راپۇرته به شداريان كردوين، پشتگىرىي بىريارەكەي دادگاي دەستورى توركيا بىكەن و دەرى كورد دەپەستن.

ئەم راپۇرته واي دەپىنەت لېرەوه دەكىت، رۆشنبىرمان رۆژنامەنۇسەن چ كورد بىن يان تورك يان غەبىرە كورد و تورك، له سەر زەمینەيەكى ھاوېشى چارەنۇسساز مۇناقەشىيەكى واقعىيانە بىكىن و ئەم خالە ھاوېشانە بىرۇزىنە كە خەمى ھاوېشى ھەمومانە كە ئەويش ئاشتى و ديموكراتىيە، لەھەمان كاتدا دەپىت ئەم خالە گەرنگەش لە بىرچاوا بىگىن، كە لايەنگرانى ئاشتى و ديموكراتىيە كە توركيا هەتا ئىستاش نەبۇنەتە ئەم بۇچۇنە كارىگەرەي كە حساب بۇ نىيارەكانيان نەكەن، ئەم ئەمە دەپەستىيە كە

بىكەن، ئەمە دەپەستىيە كە توركيا دەست پېپەكتەوه. ٥- دېبۇ لەم پرۇسەيدا كۆمەلگەن خالى ھاوبىش و هەماھەنگى نزىك لە نىوان دەكات.

**توركيا دەولەتىكى گەورەيە**  
شايىتە ئەمە قۇنەن ئەمە بىگەرىتەوه بۇ دەۋە دەپەتىكى كارەساتىنىڭ وا دەپەت پېشەوه زۇر زەحىمەتە بتوانىن خۇمان لە هەست و سۆز دابمالىن و بەشىيەدە كى واقعىيانە بارداۋە خە بىيىن، ئەمە تەنھا كىشە ئىمە نىيە، بەلكو كىشە رۆشنبىرمان و نوسەران و رۆژنامەنۇسەنلى توركياشە، ئەوانە دەپەنەپەت توركيا وەك دەولەتىكى گەورە و پېشەكتۈرى ديموكراتىيە بىيىن نەك دەولەتىكى بەھىتى سەربازى، بۇيە كاتىك ئەم راپۇرته ئامادە دەكەين، ئەمەمان لە بەر چاواڭىرت، كە گەرنگە ھاواكتە كە ئىمە بۇ چۈون و شىكارى خۇمان لە سەر ئەم پرسە گەرنگە بۇ خويئەرى خۇمان دەخەينە رۇو، چەند رۆژنامەنۇس و ئەكادىمىستى توركىش به شدارمان يېت بۇ ئەمە دېپەتكە دىكەي خەم خۇزىرى ئەم خەلکانەش بەخەينە رۇو كە هەست دەكەن ئايىندەتى توركيا ناچە كە لە ئاشتى و ديموكراتىيە نەك لە لە بەر ئەمە ئەمە گەر ئەمە گروپى كە مەيىنە كان لە پەرلەماندا پارىزىت، پەرلەمان بۇنیان نەما، ئەمە ئەمە لېزنانە دامەزىتىراون كە بەر دەۋام كار بۇ سەرخىستى دەپەشىخىرى كەنەنە بەر ديموكراتىيە كە

ھىچ دەپەنەنە كەنەنە بەر دەمەي كودەتا سەربازىيە كان لە توركيا دەست پېپەكتەوه.

ھەتا ئىستاش نەبۇنەتە ئەم بۇچۇنە كارىگەرەي كە حساب بۇ نەيەرەكانيان نەكەن

لايەنگرانى ئاشتى ديموكراتىيە توركيا نەبۇنەتە ئەم بۇچۇنە كارىگەرەي كە حساب بۇ نەيەرەكانيان نەكەن

**سیاسى**  
**گولان**

Zimmerman (761)  
2009/12/21



بارزانی نه مر  
له سالی ۱۹۴۳  
به نامه‌یه ک  
عهدولره‌همان  
عه‌زام پاشای  
ئه‌مینداری  
کومکاری عه‌ربی  
ئاگادار کردوه که  
شورشی کوردستان  
لذی گه‌لی عه‌رب  
و به‌رژه‌هندیه کانی  
گه‌لی عه‌رب نییه

**سیاست**

**کولان**

ژماره (۷۶۱)  
۲۰۰۹/۱۲/۲۱

۹

هه‌ولیدا ریگه لهوه بگریت کیشهی کورد له عیراقدا بیته کیشهی نیوان هه‌ردو نه‌ته‌وهی کورد و عه‌رب، بؤیه بارزانی نه مر له سالی ۱۹۴۳ به نامه‌یه ک عهدولره‌همان عه‌زام پاشای شه‌مینداری کومکاری عه‌ربی ئاگادار کردوه که شورشی کوردستان دژی گه‌لی عه‌رب و به‌رژه‌هندیه کانی گه‌لی عه‌رب نییه، ئه‌م هنگاو وایکرد ئه‌قلیبیه‌یه عه‌ربی عیراق بکوئیت به‌رامبهر شورشی کوردستان گه‌لی عه‌ربی عیراق له گه‌ل شورشی کورد هاوسوئز بیت، له کاتی گه‌رانه‌وهی بارزانی نه مر له یه‌کیتی سوچیه‌ته‌وه بؤ به‌غدا هه‌موو گه‌لانی عیراق پیکوه پیشوازی لیکه‌ن، ئه‌م میزرویه کی گه‌ورده‌یه ئه‌مرم‌ر له قوتاخداد سوودی لیویریگیریت، به تایبیه‌تی که ده‌سه‌لاتی سیاسی لهه‌رتمی کوردستان له هه‌ردو وله کاریگه‌ری له‌سه‌ر حکومه‌تی تورکیا و کوردی تورکیا هه‌یه، بؤ شه‌وهی جاریکی دیکه پارسه‌نگی هاوسه‌نگی هیز به‌لای دیکه پارسه‌نگی هاوسه‌نگی هیز به‌لای دیموکراتی خوازان و لاینگرانی چاره‌سری ئاشتیانه کیشهی کورد له تورکیا بشکیته‌وه و شه‌وه زده‌نه کوئیتی پیتیت که جاریکی دیکه تورکیا بگه‌ریت‌وه بؤ شه‌وه سه‌ردده ناخوشانه، که شایسته‌ی ئیستای تورکیا نییه.

ناکهن، که پیویسته هه‌شیار بکریته‌وه و له‌سه‌ر شه‌وه گه‌مرثیه به‌ردوهام نه بن، دووه‌میشیان توندره‌کانی هه‌ردو ولایه که به‌رژه‌هندیان له ئاشتی دیموکراتیدا نییه و هه‌میشه که له رهقن بؤ شه‌وهی پرۆسەکه له‌بار به‌رن، شه‌وهی دواییان که ییگومان هه‌م له لایه‌نی کوردی بوونی هه‌یه و هه‌م له‌لایه‌نی تورکیش بوونی هه‌یه، هه‌موو کات هه‌کاری سه‌ردکی ئالوژیونی زیاتری کیشهی که بون و به‌ردوهام به‌دوای شه‌وهدا گه‌راون که شه‌رعیه‌ت بؤ توندوتیزی بدؤزنه‌وه و چاره‌سری کیشه‌کان له چاره‌سری سه‌ریازیدا بچوک بکه‌نه‌وه، بؤیه شه‌گر شه‌م لایه‌نی سییه‌میان بال به‌سه‌ر لایه‌نی دووه‌مدا بکیشیت و ئیقنانیان بکات که چاره‌سر ره‌ته‌ناها چاره‌سری سه‌ریازی و ناثومید نابن چه‌ند ده‌توانی که ده‌ام‌گرگن، توندره‌کان تاچه‌ند که‌له ره‌قی ده‌نوئن؟ سه‌یر کهن له هاوا کیشهی مونیر له ته‌ناها دیزیکدا خستویه‌ته روه، ده‌ین شه‌وانه به‌رژی شایینده دیموکراتی و پیکده‌وژیان له تورکیا، شه‌وه‌سانه‌ن که نایت شه‌م باردوخه کاریان لیبکات و ناثومید بن، ده‌ین شه‌وه‌سانه‌ن بیتیه ئه‌زموونیک بؤ شه‌وهی بزان تاچه‌ند شارام ده‌گرگن، به‌لام شه‌م شارام گرتنه له‌بهرامبهر دووه‌لایه‌نی یه‌که میان گه‌مرثه‌کانه که هه‌ست به گونگی پرۆسەی ئاشتی و دیموکراتی

## له هه رلا يه كمه وه سه يرى بپيارى داخستنى DTP بكمه ين هه است ده كمه ين به رەنجامى سلىلىي ليدەكە ويته وه

رۇزىنامەنۇسى ناودارى هەردوو رۇزىنامەى بە ناويانگى مىيلىيەت و حورىيەت دىلى نىيز و پىشكەشكارى بىرnamەدى سىاسيىي تىلە فىزىونەكانى توركىيا لەو ناسراوەر ئېيمە بە خويىنەرانى گولانى بناسىتىن، ھەرەوھا يەكىنە لە رۇزىنامەنۇسanhى بايدىخىكى زىدە گۈرنىڭ بە كىشىي كورد لە توركىيا و پەيوەندىيەكانى نىوان توركىيا و ھەرىتى كوردستان دەدات، ھەرەوھا لە كاتە زۆر سخت و ناسكە كاندا بە بۇويزائە رايەكانى خىزى لەسىر لەپەرەكانى مىللەيەت و حورىيەت دىلى نىيز بىلە دەكتە، بىراند كاتىك نوسيتەكانى تاراستەي راي گشتى دەكتات جىاوازە كە قىسە بۆ گۈزفارىتكى كوردى دەكتات، بۆيە كاتىك خويىنەر ئەم دىمانە تايىمتەي گولان دەخويىنەتەوە و لە گەل ستوونەكەي رۇزى ۱۲/۱ دەخويىت دىلى نىيز بەراوردى بىكىن، دەيىنەت بە ناسانى ھەست دەكەت نوسەرى ستوونەكەي حورىيەت زۆر بىن لەسىر تورك دادە گۈرت و رەخنەي توندىان لىئە گۈرت، بەلام ھەر بىراند لە گولان رەخنەي توند لە پەكە كە و لايدىنى توپىرىزى كورد دەكەت، ئېيمە پېشتر ئەم پرسىارەمان لەبەرپىز بىراند كەرددو بۆچى كە لە حورىيەت يان لە مىلىيەت دەنۇسى رەخنەكانت تاراستەي تورك دەكەت و لە گەل گولان تاراستەي كوردى دەكەت، زۆر راشقاوانە پېنى گۇوتىن لەپەر ئەوهى كارى من ئەوهىيە ھەلەكانى ھەردوولا پىشان بىلەم ھەر لايىك لە شۇيىتى خويىدا، بىراند ئەم ماجارەش بەموجۇرە بۆ گولان ھاتە ئاخاوتىن.

\* پىشان وايد ئەم بپيارە دادگای توركىا  
ھەللىيەتكىي سىاسىي پېشىۋەختىيە  
بەرامبەر بە چارەسىرى ناشتىيانى كورد،  
ئەم بپيارە سىاسىيەش تدرجه مەكراوه بۆ  
بپيارىتكى ياساىي، ئاييا تاچەند بەپىزىت  
ئەم بۆچۈونە پشت راست دەكەيتەوە؟  
لەم بارودۇ خەدا دەسەلەتلىي سەربازى زىياد  
دەكتات، ھەرچەندە كارىگەرى ھېزى  
سەربازى زىياد ناكات. بۆ ئەم مەرۇي  
تورك ھېزى چەكدارى گەشەسەندىنى  
بەرچاوى بە خۆيىو بىنۇيە و ئەمەش  
نازارىت چەندە دەخايىنت، ھەرچەندە  
ھېزى و سىياسەت نايىت چاودەپتى دەست  
تىيوردانى لېيکىرىت. لېيدە ئەرددۇ گان لەم  
بپيارى ئەنجومەندا ھېچى پىتەكىرىت و  
لەھەمان كاتىشدا نە كارىگەرى ھەمە و  
نەدەسەلەت.

\* ئەم تاچەند ئەم بپيارە زىيانى بە  
توركىيا گەياند بەو حسابى توركىيا  
دەلەتىكى ديمۇركاتىيە؟

- ئەم بپيارە دوپيارە توركىاي گەراندەوە  
ئەو خالقى كە تەنها بەلەن نايىت. ئىتىر  
بۆ چارەسەرى كىشىي كورد پرۇسە كە  
دەستى پىكىردوو. ئەگەر دەست ھەلگىن  
و بلىيەن ئەو كارە نايىت ئەم دۆسەيە  
داناخىرت. دەستورى مەحکەممە دەبۇو



\* ھەنگاوهەكانى پېتىچ مانگى راپىدروو  
حىكومەتەكەي ئەرددۇ گان، بەشىپەيدى كى  
زۆر ئىجاييانە بارودۇخى توركىاي  
لەسىر ئاستى جىهان گۈزپى، بەلام  
بپيارى دادگای دەستورى توركىيا  
بە قەدەغە كەرنى DTP حىكومەتى  
رووپەرۇو ئاستەنگىيەكى گۈورە كەرددوو،

ئاييا تاچەند داخستنى دەتەپ بە زىيان  
بۆ ھەنگاوهەكانى كرانوھى حىكومەتى  
ئەرددۇ گان دەشكەنەتەوە و كىن ئەو لايدىنەي  
لەم بپيارە دادگای دەستورى توركىيا  
سوودەند دەبن؟

- لەھەر لايەكە و سەپەرى داخستنى  
دەتەپ بەكەين و ئەوهى پەيوەندى بە  
كۈرددەمەھە بپيارىتكە و كارىگەرى  
سلىبى لىدەكە ويته وە. ئەم بپيارەش  
پەكە كە خۆشحالىكىد. چونكە دەنگە  
بنچىنەيەكانى خۆبى بۆ دەگەرپىتەوە  
دەلىت» سەپەركەن توركە كان لە پەرلەماندا  
تەحەمولى نوئىنە رايەتىكىرنى كورد  
ناكەن» ئەمە دەلەن و سورىشەن لەسەرى.

بەمانايەكى تر سوودەندى سەرەكى  
لەم بپيارەدا پەكە دەيىت، لەپەر  
ئەوهە كرانوھەكەي ئەرددۇ گان پەكە كە  
يېتاقەت كەد. لە گەل ئۆچەلانيشدا ئەم  
بەرددەمبوونە رۇو لە زىيانبوونە. لېيدە

سەپەركەن  
توركە كان لە  
پەرلەماندا  
تەحەمولى  
نوئىنە رايەتىكىرنى  
كۈرە ناكەن

سەپەرى  
گولان

زمارە (761)  
2009/12/21



نیوان یه کیتی  
ئوروبیا  
تورکیا کیشەکان  
ئەوەندە رۆرن  
بارودخەکەی  
ھیناوهەتە خالى  
سەرەتا، داخستنى  
دەتپەش لەم  
کاتەدا کیشەکە  
ئالۇزتر دەكتات

لەسىر متمانىدى كورد بە حكىمەتكەدى  
ئەردۇڭان دەپەت و تارادەيدەك دەكەونە  
حالەتى بىن متمانىيەوە، پرسىار ئەۋەيە  
چۈن جارىنىكى دىكە ئەردۇڭان دۆسىيى  
ئاشتى دەكتەوه؟

- منىش ھەمان ئەو شتانە دەلىم پېمۇايە  
ئەم بېيارە باوەرى كورد و ئەردۇڭان  
بۇ چارەسەرى كىشەى كورد زىياد  
دەكتات. ئاگاداربىن كورد دەلىم پەكە كە  
نالىم ئەمەش پېویسىتى بە بەدەست

ھینانىي ھاولاتىيە كوردە پەسەنەكانە، لە  
چاودەرى كردنە كانياندا دەپەت چارەسەر  
بەذۇنەوە ياخود دىيدۇزۇنەوە.

\* بەرىزىت وەك روژنامەنوسوو و  
چاودىيەنلىكى سیاسى ناسراوى تورکىيا  
ئايىندە تورکىيا چۈن دەپەنیت، ئايى پېت  
وايە لەم قۇناخەدا بتوانىت دەسەلاتى  
عەسكەر لە حكىمەت جىابىكىتەوە؟

تورکىيا تا ئىستا بەچەند قۇناغىنلىكى  
خويىناويدا تىپەرىيۆ، من باوەرى تەمواوم  
ھەمە كە تورکىيا لىزىدا رېزگارى دەپەت.  
جىي خۆيەتى لە باكىرى عىرّاقدا  
دۆستە كانمان لەم پېرىسىەدا پشتىگىرى  
ئىمە دەبن. كىشەى پەكە تەنها  
چارەسەر لای تورکىيا نىيە، رۇزى  
ھاواكارى و دۆستايەتى ئەمپۇقىيە.

- ئاك پارتى بۇ رېزگارىبۇن لەم تەنگىزەيە  
تەنها رېكەرى خىراكىدىن پېرىسىەى  
كراپەنە ديمۇكراطى يە بان خۆزى  
لە بەرە پېشچۈنلى بېيار نەزىتەوە.  
رېكەرى تر ناپەت، ئىمە ئەمە دوابخەين  
زۇر دەنگ لەدەست دەددەن. ئەمە  
ئەرەپانگەوە ئەمە لەدەستى دېت لە  
ھەلبىزاردەنەكاندا دەكتات.

\* سەبارەت بە كارىيەرى ئەم بېيارە  
لەسىر پېرىسىە بەئەندام بۇونى تورکىيا  
لە يەكىتى ئورپا، ئايىا تاچەند ئەم  
بېيارە ئاستەنگى زىاتى لەپەرەدەم تورکىيا  
بۇ بەئەندامبۇن لە يەكىتى ئەمە  
دروست دەكتات؟

- نىوان یەكىتى ئەمە ئورپا و تورکىيا  
كىشەکان ئەوەندە رۆرن بارودۇخە كەدە  
ھیناوهەتە خالى سەرەتا، داخستنى  
دەتپەش لەم كاتەدا كىشە كە ئالۇزتر  
ھەپچەوانەوە ھەولدانىكە خىراپۇنى  
ماواھى ديمۇكراسى لەبارتر دەكتات و  
رای گشتىشى دەپەت.

\* ئىمە ھەمە دەزانىن AKP ھەنگاوى  
بۈرۈنەي ھەلگەرت، ھەر ئەمەش  
ھۆكاري ئەو بسو خەلکە كوردە كەدە  
AKP تورکىيا دەنگى خۆيان بە  
دا، ئايى بېيارە كەدە دادگاى دەستورى  
گورزىكىش نىيە بۇ AKP ؟

ئەم بېيارە ھەمە بىرىدە ياخود بۇ  
ھاوسەنگى ھىز ئەم دەستورە دەبوايە  
پېشتر بىگۈرەرلەيە يان داخستنى پارت  
ناپەت بىپەت (ئىمەكانى نىيە)، لىزىدا بۇ  
پاستكەنەوە ئەم بابەتە و دەستپەكى  
كار راي گشتى كورد باوەرى پى  
بەيىنرەت.

\* بەلام تېكچۈنلى كەشەمەواي  
سياسى تورکىيا لەكراپەنە بۇ ديمۇكراطى  
و گەرەنەوە بۇ داخستنى خۆزى  
سياسىيەكان، ئەمە خۆزى لە خۆبىدا  
كودەتايە بەسىر ديمۇكراپىدا، ئايىا  
دەتوانىن لە ولاتىكدا خۆزى سیاسى  
دابخىت ديمۇكراطى بۇونى ھەمە؟

- داخستنى دەتپە لەمەدووا بەمانانى  
كۆتايى هاتن و داخستنى پېرىسىە  
ديمۇكراطى نايەت لە تورکىيا.  
بەپېچەوانەوە ھەولدانىكە خىراپۇنى  
ماواھى ديمۇكراسى لەبارتر دەكتات و  
رای گشتىشى دەپەت.

\* ئىمە ھەمە دەزانىن AKP ھەنگاوى  
بۈرۈنەي ھەلگەرت، ھەر ئەمەش  
ھۆكاري ئەو بسو خەلکە كوردە كەدە  
AKP تورکىيا دەنگى خۆيان بە  
دا، ئايى بېيارە كەدە دادگاى دەستورى  
گورزىكىش نىيە بۇ AKP ؟

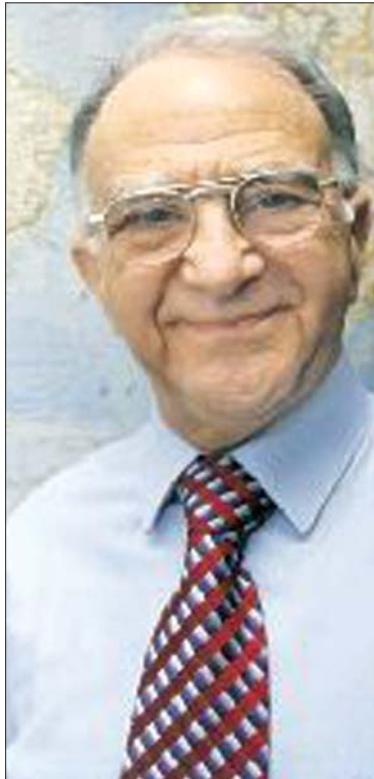
**بڑیاری دا خستنی DTP بڑیاریکی یاساییه  
بہلام گرفته که نہ وہ یہ پاساکان دیموکراتی نین**

سامی کوھین له گەل نەوهى بەرە گەز تورك نىيە، بەلام له سىيەكانى سەدەي راپىدووە و دواي نەوهى باوکى بۆ كارى دبۈل ماتى دىئتە توركيا له توركيا دەزى و ئىستا وەك يەكىك لە رۆژنامەنۇسە باش و بەناوبانگە كانى توركيا لەسەر ئاستى ناخۆزى جىهان و توركيا سەير دەكىرىت، كۆھين كە ستۇوننۇسى رۆژنامەي بەناوبانگى مىلىيەتى توركىيە و بەzmanى توركى دەنۇسەيت، بەلام زۆرىيە سەتوننەكانى وەرەدە كېڭىردىت بۆ زمانى ئىنگلىزى و يېجىگە لە رۆژنامەي حورىيەت دەبىلى نىوز، لە زۆرىيە ئەو رۆژنامەندىش بلاو دەكىرىتىدە كە لە توركيا بەزمانى ئىنگلىزى دەردەچن، ھەروەها كۆھين وەك شەرقە كارىتكى سىاسىي رۆژھەلاتى ناوهراستىش ناسراوه و لەسەر ئاستى ناخۆز و دەرەوە وەك شەرقۇوانىتكى بەناوبانگى سىاسىي بىرپەچۈزۈنەكانى لەسەر پرسە گەرمەكان وەرە كېڭىردىت و بلاو دەكىرىتىدە، لەسەر ئاستى رۆژنامە گەورە بەناو بانگىكانى جىهانىش كۆھين ئەو رۆژنامەنۇسەيدە كە زۆرىيە رۆژنامەكەن پەيدۇندى پېۋەدەكەن ستۇوننى تايىەتىيان بۆ بنۇسەيت، بۆ ئىمەش وەك گولان جىنگى خۆشحالىيە كە ئەم رۆژنامەنۇسە جىهانىيە لەزۆرىيە پرس و رووداوا گەرمەكاندا راپىچۈزۈنەكانى وەرە كېرىن و بەكوردى بە خۇنەرانى گولانى دە كېيىن، ئەم جارەش سەبارەت بە درەنجامە خاپەكانى بېيارى دادگای دەستورىي توركيا بە داخستنى DTP، لە لىنۋانىتكى تايىەتى بۆ گولان بەم旡زەرە هاتە ئاخاوتىن.

بـهـلـام بـهـ دـاخـهـوـهـ تـهـمـ بـرـيـسـارـهـ دـهـرـكـراـ وـ  
تـيـسـتـاـشـ تـيـمـهـ نـاتـوـانـيـنـ كـارـيـنـكـيـ زـفـرـ بـكـهـيـنـ  
لـهـ رـوـهـوـهـ، مـنـ هـيـوـادـارـمـ دـهـتـهـ بـهـ بـتوـانـيـتـ  
دـوـوـيـسـارـهـ خـوـىـ دـاـبـرـزـيـتـهـوـهـ، بـهـ تـايـيـبـهـتـىـ  
ئـهـنـدـامـ پـهـرـلـهـ مـانـهـ كـانـ بـوـ ئـهـوـهـ بـتوـانـيـتـ  
بـهـرـدـوـامـ بـيـتـ لـهـ چـالـاـكـيـيـهـ كـانـ لـهـ پـيـنـاـوـ  
بـنـهـماـ دـيمـوـكـراـسيـيـهـ كـانـ، مـافـ وـ ئـازـاديـيـهـ  
دـسـمـوـكـراـسيـهـ كـانـداـ .

\* چاویدران پیسان وايد تمه بپريارينكى سياسيه و گزواده بپريارينكى ياسابى، هدروها تمه سدرتاي گراندهوهى دهسلااتى سوبا و سدرده لداندهوهى تونلوقىزىيە، تە گىر بارودۇ خەكە بدشىۋىيە بىت، ئايا تەرۇدغان چۈن دەتوانىت راستى سکاتەنە؟

- زور که سرخنی شده ده گریت نه مه  
برپاریکی سیاسی بو نمه ک برپاریکی  
یاسایی، به لام یئمه دزنانی داد گا له سمر  
چهند به لگه یید ک شه و برپاریه دهر کرد ووه که  
شه و به لگانه ش پشت به یاساکان ده بستن،  
کیشہ که شه وویه ههندی لوه یاسایانه له  
ثارادان یاساگه لینکی دیموکراتی نین، واته  
نهم یاسایانه ش پیوستیان به پیدا چوونه ووه  
و گورین و هه موادر کردن هه مه، که له  
ماوهی رابردودا هه ولی گورینی نه مه  
یاسایانه و تهناهه ده ستوریش درا، به لام  
به داخه وه پهله مان لهم هه ولده سر که و تورو



سیبریورای شه خسی من نئو و دیه ده بیو رو پیگه  
له چالاکی پارتی ده تپه نه کیرایه،  
نه گهرچی هندی له رفتاره کانی ثم  
پارتیه بونه هوی دروست بونی گومان  
و نینگه رانی و چهندین جار پهخنه له  
هدلولستی ئىم پارتیه گی راو، به لام  
له گەم ڭەدەشدا نەدەبیو قەددەغە بکریت،

\* برباری قهقهه‌گردانی پارتی دهنه‌په له  
لاین دادگای دستوری تورکیاوه بوروه  
هوی تهودی نهم حکومتی ثرددلگان  
رویه‌پووی ناستمنگیگی گمهوه بیشده،  
پرسیاره‌که تهودیه تاچ ردادهید کنم  
برباره کاریگدری خرابی دهیت لهسر  
نم هدنگاوانه‌ی بوق کرانه‌وه دیموکراتی  
و چاره‌سه‌ری کیشه‌ی کورد دهستی  
پیکراهو؟

- سردا ته‌مه برباری دادگابوو، برباری  
دادگای دستوری ولاته‌که‌یه، ئه‌ویش  
بېپی ته و بېلگەنامانه‌ی خستیرپوو، له  
راستیدا هەممو كەسیلک هاوارا نیبه له گەل  
ئه‌وهی ته‌مه بربارىتکى زیرانه‌بوروه، له  
ت، کیادا، اویه‌حەنچە جاما: ھەبە له بىت  
ئەردۇغان دواي  
دەرچۈونى  
بېبارەكە رايىخەيان  
سەرپەرای  
دەرچۈونى ئەم  
برباره ته‌وا  
حکومتەتكەي  
بەردوام دەبىت  
لەسەر گەرتەپەر  
و درېزىدەپىدانى  
سياسەتى كارانوه  
و بەرەپىشىرىدىنى  
پرۆسەي  
دیموکراسى كە  
له چوارچىنۋەيدا  
پىشىختى  
ماھكانى كوردىشى  
لەخۇگىرتوووه

سیاسیه کان و روشنیران و به تایه‌تی  
له نیو روژنامه نوساندا، که ثه و بوچونه  
ههیه ثه مه بپیاریکی نارهواهه و له رووی  
عه مه لییه وه کاریکی سوود به خش نیبه  
که پاریتیکی سیاسی قده‌غه بکهیت،  
تیمه له رابردوودا به دهست ثه کیشه‌یه وه  
نانالندومناه، لمبر ئه‌وهی که بپیاری  
قده‌غه کردن‌هه کی پارته سیاسیه کان دراو،  
له رووی عه مه لییه وه نه بوقه هؤی  
نه هیشتنتی چالاکی ئه و لاینه، تیمه  
دوزانین ده‌تپه نوینه‌ری له په‌رله‌ماندا  
ههیه و ئه مه ش کیشـه که ثالـلـوزـتـرـ دـهـکـاتـ.

ئەردوغان دواي  
دەرچوونى  
پەريارەكە رايكەياند  
سەپەرای  
دەرچوونى ئەم  
پەريارە ئۇوا  
حکومەتكەھى  
بەردەواام دەبىت  
لەسەر گرتەبەر  
و درېزىدەپىدانى  
سياسەتى كرانەوە  
و بەرەپەپىشىرىدىنى  
پىرسەمى  
دىمۆكراسى كە  
لە چوارچىۋەيدا  
پىشىخستنى  
مافەكانى كوردىشى  
لە خۇگۇرتووە

سیاست  
کے لئے

۷۶۱ (زماره) ۲۱/۱۲/۹۰۰۲

پارتی کومه‌آگهی  
دیموکراتی کاریکاتی  
ژیرانه دهکات،  
گر بتوانست  
دووباره خوی  
ریکباته و  
بچیته پال یه‌کیک  
له پارتانه‌ی له  
ناوچه‌ی باشوری  
رورزه‌هه لاتی  
تورکیادا چالاکن،  
واته ئم پارتاه  
دەتوانیت به  
شیوه‌یه کی  
دیموکراسی  
دووباره بکه‌بریته‌وه  
بۇ شانۇ  
سیاسییه‌که

ناکریت پروفسی  
سیاسی و  
دیموکراسی  
له تورکیادا،  
بەرهوبیشچیت،  
ئەگهه جار  
ئەم گوزره له  
پارتە سیاسییه‌کان  
بدریت و بپاری  
قەدەغىکدن  
و داخستنیان  
دەربکریت

سیاسى  
**کولان**

ژماره (۷۶۱)  
۲۰۰۹/۱۲/۲۱

۱۳

له ئەندامە پەرلەمانە کان رەخنهی توندیان  
لەم بپاره گرتۇوه، له هەمان کاتدا چەند  
بەرپرسیکی يەکیتى ئەوروباش بەرھەلسى  
خۆیان درېپیوه له ئاست ئەم بپارادا، به  
ھەمان شیوه خەلکانیکى دیموکرات و  
لیپارا، له نیویاندا ھەندى له رۇشنبیران  
و رۇزانماھەنسانیش، له نیویاندا بەندە،  
باودپریان وايە ناکریت پروفسی سیاسی و  
دیموکراسی له تورکیادا بەرهوبیش بچیت،  
ئەگهه جار جار ئەم گوزره له پارتە  
سیاسییه‌کان بدریت و بپاری قەدەغە کردن  
و داخستنیان درېبکریت. كەواتە ئەگر  
بگەریمەوه بۇ پرسیارەکە ئەوا بە دلنىيیه‌وه  
ئەم بپاره کاریگەری خراپی دەبیت  
لەسەر پەيدەندىيە کانى تورکیا و يەکیتى  
ئەوروبادا، ئىمەش خوازیارى ئەمە نىن.

\* پیمان خۇش بیت يان نا ئەم بپاره  
کاریگەری دەبیت لەسەر ئەم کوردانە  
لە حکومەتدان، پرسیارەکە ئەمە ئایا  
ئەگهه ئەمە پروویدات چۈن ئەردەغان  
دەتوانیت باس له کارانەو بکات به پرووی  
کورده کاندا؟

- ئەمە راستە، ئىستا پرسیارەکە  
ئەمە ئایا پروفسی کارانەو له ئاست  
کورده کاندا بەرددوام دەبیت يان نا، ئەمە  
بەلەبەرچاوغۇرگەتنى ئەمە کاردانەویه  
لە نىيۇ کورده کاندا دروستبۇوه بەھۆى  
ئەم بپاروو. ئەم بپاره شۆكىك بۇ بۇ  
ئىمە، بەلام ھیوادارین بتوانىن بەسەر ئەم  
شۆكەدا زال بىن و پروفسەکە ئاساپى بىتەوه  
و پارتى دەتەپەش بتوانیت دووباره خۆی  
ریکباتەوە، ھەرۋەك بەرپىز ئەرۋەغانیش  
رایگەنیاند كە ھېچ شەتىك ناڭوپىت و  
ئەم بەرددوام دەبیت لەسەر ھەولەکانى بۇ  
کارانەو بە رووی کورده کاندا.

\* ئائىندى تورکیا چۈن دەبىنیت ئەمە لە  
کاتىكىدا ئاتوانیت دەسەلەتی سەرىزى و

مەدەنىي بە ئاسانى لېكچىباڭرىتىمۇ؟

- نايىت ئەم بپارە داد گا پەيپەستكەينەو  
بە دەسەلەتى سوپاوه، چونكە سوپا  
لە درەوەي وىنە سیاسییەكىيە، نايىت  
ئەم ھەلەيە بکىن، ھەرۋە سوپاشه له  
بارىكى دۈزارادىيە، بە تايىھتى بەھۆى  
ھەلکشانى توندوتىشىيەوه، باوھىم ناكەم  
كەس بەم بارودۇخە خۇشحالىت، تەنانەت  
ئەو كەسانەي له سوپاشدان.

تورکیادا کارىتكى ئاسان نىيە، پرسیارەکە  
ئەۋەيدە تا ج راپەدەيەك بپارى داخستنی  
پارتى دەتەپە دەبىتەھۆى داھىستنی  
ھەولەکانى بەرھوبىشىرىدىن پروفسى  
دیموکراسى له تورکیادا؟

- پېشتر ئاماژەم پېنكىد ئەمە گورزىك بۇو  
لەو ھەولانە، لە گەل ئەۋەشدا من ھیوادام  
نەبىتەھۆى وەستاندى ئەم پروفسىيە، له  
پاستىدا ئەۋەي لەسەر شەقامە کان رەددەدات  
نېگەرەنم دەكەت و من ئومىيەدوارم ھەرددوولا  
بە شىوه‌یه کى عەقلانى رەفتارىكەن.

\* ئايى شەم بپارە دەبىتە گورزىك بۇ  
AKP لە ھەلبىزادەنەکانى داھاتوودا،  
پرسیارەکە ئەۋەي چۈن پارتى داد و  
گەشەپىدان دەتوانیت خۆزى لەم قىرانە  
پۇزگارىكەت؟

- ئەۋەي پەيدەندى بە ھەلبىزادەنەکانى  
داھاتسووھە دەبىت ئەوا ھېشتا دوو  
سالى مَاوە بۇ ئەم ھەلبىزادەنە، لەبەر  
ئەۋە رەنگە ھېشتا زووپىت بۇ ئەۋەي  
کارىگەری ئەم بپارە له سەر پىگەي  
پارتى داد و گەشەپىدان ھەلسەنگىنин  
و ئەۋە دىيارى بکەيىن کارىگەری كە  
ئىجابى دەبىت يان سلېبى، خالى دووھە  
ئەۋەي پارتى كۆملەگەي دیموکراتى  
كارىتكى ژيرانە دەكەت، گەر بتوانىت  
دووباره خۆزى رېكباتەوه و بچىتە پال  
بەكىك لەو پارتانە له ناوچە‌ي باشورى

پۇزگارەلەتى تورکیادا چالاکن، واتە ئەم  
پارتە دەتوانىت بە شىوه‌یه کى دیموکراسى  
دووباره بگەرپىتەوه بۇ شانۇ سیاسییە كە  
ئەۋەش لە زىزىچەتى يەكىك لەو پارتانە  
حالى حازر لە ئارادان، واتە ئەندام و  
سیاسەتمەدار و ئەندام پەرلەمانەکانى  
پارتى كۆملەگەي دیموکراتى دەتوانى  
بە شىوه‌یه کى دىكە بەرددوام بن لەسەر  
چالاکىيە سیاسییە کانى خۆيان.

\* ئەم بپارە سەرەپايى دەرچۈنلى ئەم بپارە  
ئەوا حکومەتە كەي بەرددوام دەبىت لەسەر  
يەكىتى ئەوروبادا، پرسیارەکە ئەۋەي چۈن  
حکومەتە كەي پارتى داد و گەشەپىدان  
دەتوانىت ئەم كىشىدە چارەسەرىكەت، بىن  
ئەۋەي کارىگەری خاپى لەسەر بە ئەندام  
بوونى تورکیا بەجىبەيلەلت لەم يەكىتىدە؟

- له راستىدا ئەمە کاردانەوەي ھەبۇو لەنماو  
پەرلەمانى ئەوروبادا، بۇ نموونە ھەندىك  
تەۋە ئەشىيەن ئەپەپەن ئەپەپەن ئەپەپەن

نەبۇو، بۇ نموونە پارتە كەي ئەرددۇغانىش  
لە راپەدەودا رۇبەرپۇرى ئىيجاناتى  
داخستن بۇوه، بەلام بە دەرئەنچامىكى  
جىاواز كۆتايىتە، مىن پىم وايە ئەو  
كەسايىتە و لايمەن سىاسىيەنە سکالا  
لەبارەي ئەم ياسايانەوە دەكەن كە داد گاکان  
پشتى پىدەبەستن بۇ قەدەغە كەن كەن كە داد گاکان  
سياسييە كەن دەبىت ھەولى گۇرپىنى ئەم  
ياسايانە بەن، ئەو كاتە داد گاکانىش  
ناتوانى ئەم بپارانە دەرىكەن.

\* بارودۇخى ناسەقامگىرى و راگىياندى  
بارىتكى سىاسىي ئاتاساپى لە ناوچە  
كۈردىيە كاندا، سەرەپايى ئەۋەي گورزىك  
لە ئابۇرۇ تورکىيا، چونكە دەبىتەھۆى  
دروستبۇنى ئاستەنگ لە بەرددە كار و  
وېبرەيتان لەو ناوچاندا، ئەوا ھەولەکانى  
تۈركىياش دەگەرپىتەوه بۇ خالى سەر، بۇ  
چوارگۇشىدى يەكەم، پرسیارەكە ئەۋەي  
چۈن بتوانىت کارىگەریيە خراپەكانى ئەم  
بپارە لەسەر كەمبەتەوه؟

- ئىمە باس له دەرئەنچامە سىاسىيە كانى  
ئەم بپارە دەكەيىن، بەلام داد گاکان ئەمە  
دەخەنگەرەپە كە ئەمە بپارىيە كە ياساىي  
بۇوه چونكە پشتى بەو ياساگەلىنى باش بن  
كە لە ئارادان جا ياساگەلىنى باش بن  
يان خراب، لە گەل ئەۋەشدا ئىمە ئاكامە  
سىاسىيە خراپەكانى ئەم بپارەمان بىنى  
لە شىۋىدى ئەم كاردانەوەي دروست بۇو،  
وەك جولەي جەماوەرى، ھەندى كەددەوي  
تىرۇرىستى و توندوتىرىنى، ئەمە لە  
كاتىتكىدا كە ھەنگاۋ دەنزا بەرەو كارانە  
ئاسايكىرەپە دەپەپەن ئەمە ئەمە ئەمە ئەمە  
من پىم وايە ئەمە گورزىك بۇو لەو  
ھەولانە، ھەرەدە ئەمە ئەمە ئەمە ئەمە  
بۇو بۇ سەرەپەن دەزىران و حکومەتى  
تورکىيا، ھەرچەندە بەرپىز ئەرۋەغان  
دەرچۈنلى بپارە كە لە كۆنیاپەيە  
پەيگەيەن دەرچۈنلى ئەم بپارە  
لەسەر ئەگەرى بەئەندام بەپەستكەينەو  
يەكىتى ئەوروبادا، پرسیارەكە ئەۋەي چۈن  
حکومەتە كەي پارتى داد و گەشەپىدان  
دەتوانىت ئەم كىشىدە چارەسەرىكەت، بىن  
ئەۋەي كارىگەری خاپى لەسەر بە ئەندام  
بوونى تورکیا بەجىبەيلەلت لەم يەكىتىدە؟

\* ئەم بپارە سەلمانى كە ھەنگاۋ  
بەرەو دیموکراسى و دۆزىنەوەي  
چارەسەرىكى ئاشتىانە بۇ كېشەكەن لە

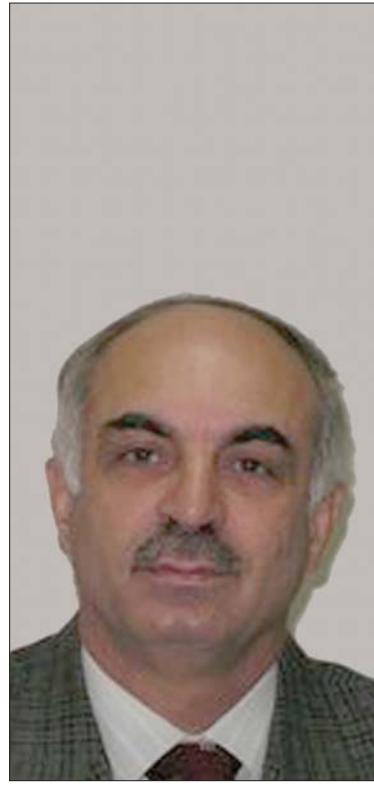
## نهنجامدهات ده سه لاتی قه زانی چالاکی پارته سیاسیه کان راده گریت

د. محمد مهدی نوره دین پسپور و تایبەتمەندی ناسراو له سه ر تورکیا خاوەنی چەندىن كىتىبە له سه ر تورکیا، هەروهە بىردىمەش لە رۆزىنامەكانى لوپان وەك (النهار و السفير و الشرق) و تارەكانى له سه ر تورکیا بىلە دەكتەوه سەبارەت بە بارودۇخى نىستاي تورکیا د. محمد مهدی نوره دین بە مجۇرە بۇ گولان ھاتە ئاخاوتىن.

سەربازى پاشەكشەيى كردۇوه، بەلام ھېشتە دەسەلات و نفۇزى سوپا له ژيانى سیاسىدا ماوا، ئەگەرچى بە رادىدەيە كى كەمترىش بىت، ئەم بېرىارەش يەكىنە كە رۋاھەتكانى دەستييەردانى سەربازى له ژيانى سیاسىدا و تا رادىدەيە كىش كاردا نەوەي بۇ مەسىلەي ئەرگەنە كۆن كە سەلمىنرا چەندىن جەنەرالى گەورەي پېشىو سوپا و چەندىن ئەفسەر كە ئىستا له رېزەكانى سوپا دان تىۋە گلاپۇن له پىلانگىرېيە كاندا كە ئامانج لىي پۇخاندى دەسەلاتى داد و گەشەپىدان بۇو، لەبەر ئەمە هەروهە پېشىر ئامازەم پېتكەر ئەم بېرىارە تەنها ئاپاستەي كوردەكان يان دژى كوردەكان نەبۇو، بەلکو دژى ئەم بۇ دەستييە چاكسازىيە بۇو كە حکومەتى تورکیا دەستييەر كىردى، لە پاش ئەم بېرىارە شەھەرە كەمەنەن كە زەرەرمەندەن لە چارەسەر بىلە كەن كە كورد و بەرژەنديسان لە وەدایە بارودۇخە ئابۇورى، كۆمەللايەتى و ناوجەچىيە كە وەك خۆئى بىمېننەتەوە. گومان لە وەدەنەيە كە نوخە تونىدرەوە كان لە عەلمانى و كەمالىيە كان لە پېشەممۇيانەو سوپا و داد گای دەستورى بەرھەلسى ئەم بۇ دەستورى چاكسازىيە دەكەن كە لە تورکيادا رۇددەدات.

\* ئىمە پېش دوو بۇز بىنیمان كە پەرلەماتارتەر كوردەكان لە پەرلەمانى ئەم ولاتە نۇتنەريان نامىنېت، پرسىارە كە ئەمە كە ئاتىكىدا كوردەكان شىۋاپىزى ئاشتىانە و پەرلەمانى دەگەنەپەر، بەلام بەم شىۋىيە رىنگەيان پېتادەن، ئاباچ رىنگا چارەيەك لە بەردمە كوردەكاندا دەمېننەتەوە بۇ ئەمە بىيگەنەبەر؟

- ئەمە كىشەيدە كە تەنها پەيوهەست نىيە بە حکومەتى تورکيادە، بەلکو روپەرروى تىتكەر ئەم بەرلەتى تورکى دەبىتەوە، چۈنكە



ماناي گەرانەوەي دەسەلاتى سەربازى دېت لە تورکيادا

ھەر كاتىپك لە تورکيادا ھەمەلدارىتت ھەولە چاكسازىيە كان يان ديمۇكراطييە كان لە ناوبىردىت ئەمەوا پەنا بۇ كودەتاي سەربازى براوه، بەلام ئەگەر نەتوانرىتت كودەتا ئەنچامىدىتت، ئەمە شىعاز دراوه بە دەز گای قەزانىيە كان بە تاييەتى داد گای دەستورى بۇ ئەمە دەسەلاتى پارته سیاسىيە كان بېرىخىتت ياخود لىستىك يان پارتييلى كە دىاري كراو قەدەغە بىكىتت و پېيگەچى ئەپەپەر كە لېپەرىتت من بىم وايە تا پادىدەيە كى گەورە سەرددەمى كودەتاي

\* بەم دايلىيە حکومەتى تورکيادا چەندەن ھەنگاوريتىكى ھەلگەرت بۇ چارەسەر كەنلىكى كىشەي كورد لە تورکيادا بە شىۋىيە كى ئاشتىانە، بەلام داد گای دەستورى ئەم ولاتە بېرىارى داھستىنى پارتنى كۆمەلگەدى ديمۇكراطي دەركەد، پاپۇچۇنى ئېپەر چىيە له سەر ئەم پەرەسەندە مەترسیدارانەي ئەم دايلىيە تورکيادا

- بېرىارى داد گای دەستورى تورکيادا بە قەدەغە كەنلىكى ئەم پارته بە شىۋىيە كى راستە و خۇز ئاپاستەي پلانى حکومەت كرا بۇ كارانە بە بىرۇ كوردەكاندا، هەروهە بۇ تىتكەر ئەم بەلەنەي بۇ چارەسەر كەنلىكى كىشەي كورد لەم بەلەنەدا دراون. هەروهە ئەم بېرىارە گۈزىتىكى كە مەرشىكىن و بەھىزى لەم بۇ دەستورى چاكسازىيە وەشاند كە حکومەتە كەمە داد و گەشەپىدان لە دواي گەرتنە دەستى دەسەلاتەوە پىتى هەستا. كەواتە ئەمە بېرىارە ئاسايى يان پۇداۋىنلىكى ئاسايى نەبۇو لە پەيپەندىدا بە كىشەي كوردەوە، بەلکو ئامانجى ئەم بېرىارە ئەمە كۆسپ بخاتە بەرددەم بەرەتى چاكسازىي و پېرىسىي پەتكەنلىكى ديمۇكراسي لە تورکيادا كە لە لايەن پارتنى داد و گەشەپىدانەوە كە لە لايەن پارتنى داد و گەشەپىدانەوە ئەنجامدەرىتت، لەبىر ئەمە من پېم وايە دەيىتت ھەمۇو ھەولە كان چېرىكىنەوە لە لايەن ئەمە كەسانەي لە پارتنى داد و گەشەپىداندا خوازىيارى سەرخىستى ئەم بۇ دەستورى چاكسازىيەن، كە دەيىتت بزۇتەوە دىمۇكراطي بىت يان نوخە كەردىيە كانى دىكە ھاوكاريان بىكەن بۇ روپەرروپۇنەوە ئەم بېرىارە كە گۈزاراشتە لە هەزى قوقۇل و درېزخاينى نوخە كەمالى لە تورکيادا

\* ئايا ئەم بېرىارە داد گای دەستورى بە

ئامانجى ئەم بېرىارە ئەمە كۆسپ بخاتە بەرددەم بەرەتى چاكسازىي و پېرىسىي پەتكەنلىكى ديمۇكراسي لە تورکيادا كە لە لايەن پارتنى داد و گەشەپىدانەوە ئەنجامدەرىتت

**گولان**

Zimmerman  
2009/12/21

\* نایا تهمه دهیته هۆی دورخستندهوی تورکیا له وەرگرتنى به ئەندام له يەكىتى ئەندۈپادا؟

- گومان لهودانىيە بەرەپېشچونى كىشەى كورد له توركىدا يەكىكە له بەند يان مەرچە سەرەكىيە كان بۇ شەوهى توركىا نزىك بىتەۋەد لە بە ئەندامبۇون له يەكىتى شەورپۇبا، چۈنكە ھەروەك شىۋەدەش دەزانىن چەندىن كىشەى دىكە ھەيىە وەك عەلەلووبىيە كان و بەتىياركى تۈزۈزۈكوسىيە كان و هەندى كە دەبىت چارەسەرىكىن، بەلام چارەسەرنە كىردىنى كىشەى كورد لهۇ ولاٰتەدا دەبىتە كۆسپ و ئىقلىمىي گەورە له ناواچە كەدا.

پرسیاره که ظویه له حاله تی دور خستنه وه  
و قمدهه که کردنی چالاکی ئهه نوینه ره  
کوردانه که به شیوه کی دیموکراتی  
هلبزیرداون و کار و چالاکی سیاسی  
ناشیانه دهکن، له حاله تینکدا که په که به  
پیکخوا و پارتیکی تیروزیستی داده نیست  
ئایا حکومه تی تورکیا له گەل چ لایه نیکی  
کوریدا گفتگوگ و دانوستاندن دهکات، ئەمە  
قېیران و تەنگزې یه کی راسته قىنه يه تورکیا  
تىيکە وتسووه و رىگە دەرباز بۇنىش ئوھیه  
حکومەت و دولەتى تورکیا ۋىتەریاف بە  
واقعىي کوردى و به نوینه راسته قىنه کانى  
کورد بکات، كە تەنها بىرىتى نىن له پارتە  
دەتەپە و پەكە، بەلکو تىكەلىكىن لەئەمانە  
و چەندىن کەسایەتى و نوخېرى دىكە،  
بە پىچەوانە و کرانە وەتى تورکیا و ھولدان  
بۇ چاره سەركەرنى كىشەمى كورد دەپىتە  
مەندلۇجىكى ناخۆخىي، واتە كورد و  
نوینه رەكانيان لەم ھاو كىشەيە داد دەرەچن،  
لەبىر ئەوه پېم وايە ئەمە بە پرسیارىتى  
دولەت و حکومەتى تورکىيە و دېبىت لە  
ئاستى ئەوه بە پرسیارىتىيە دىن.

\* چژن دهوانریت پارتیکی نوئ پیکبھیریت  
له برى پارتى كۆمەلگەدى ديموكراسى، ئايا  
كۈردەكان عىپاق چژن دهوانن لەم رووهە  
يارمەتى حكومەتى توركىدا و پارتى دەندپە  
بىدن؟

من پیام وایه نهود سه لمپیراوه بونوی نویتهره کورده کان له په رله ماندا هر له سالی ۱۹۹۱ ووه تاوه کو ئیستا هیچی له مه سهله که نه گوپریوه، ئیستاش به هوی شه بریاری داختن و قهقهه کردنه ووه که ریزه هی ئهندام په رله مانه کورده کان که مددبیته ووه ياخود ته نانهت نه و ئهندام په رله مانانه ش ماون بیتنه ووه يان دهست له کاربکیشنه ووه نهوا هیچ کاریگه هری ناییت، چونکه ئه مه مه سهله کی شکلیه و جهوده هری کیشہ که لیزه نیه، به لکو جهوده هری کیشہ که ئه وده کیشہ کی گروپیکی ئیتنی همیه که زماردی له ۱۲ ملیون که مس تیپرده دکات و بکره په نگه بگاته ۱۵ ملیون که سیش و خاونه خهون و ئامانجی روشنبری و سیاسین، که دیبیت ئه مه ما فانه ش له دهستور و یاساکانی ولا ته که دا جنگی ریکرین و بچه سیپنرین، جا کورده کان توینه ریان همیت له په برله ماندا يان نا، به پیچه وانه ووه نهوا بدراوه دهین له سورانه ووه له بازنیه بتالدا و کورده کانیش بدراوه و دک ها وا لاتی پله دوو دهین له ولا ته که دا.



حکومه تی تورکیا  
له کل ج لایه نیکی  
کوریدا گفت و گو  
و دانوستاندن  
ده کات، ئەمە  
قەبران و  
تەنگزىھە کى  
پاستە قىنه يە  
تورکیا تىيىكە و تو وە  
و بىگى  
دەرباژ بۇونىش  
ئەمە دە حکومەت  
و دەولەت تى تورکیا  
ئىغىتىراف بە  
واقىعى كوردى  
و بە نوينەرە  
پاستە قىنه كانى  
كورد بېكەت

سەر بازى دا خستى DTP بەلام دەبىت كورد و حکومەتى ئەردۇگان سۈورىن لە سەر بەر دەۋام بۇون لە سەر پرۇسەي چارە سەرى ئاشتىپانە

پروفسور تیلهان نژاده زنستی سیاست و پدیده‌شناسیه نیودولیه کانه له‌زانکوی تندکره و تاییدتمدنه له‌سر سیاستی ده‌رهه‌ی تورکیا، بوز قسده‌کدن له‌سر بریاری دادگای دستوری تورکیا به داختنی DTP پروفسور نژاده به‌مجزه‌رای خزی بولگان دربری.

کو مملکه‌ی دیمکراتی په یوندی  
نیز کیان همه له گه‌ل په که‌دا، هیچ  
دولتیک ناتوانیت ئەمە قبول بکات،  
له گه‌ل ئەوهشدا من پیم وانییه برپاری  
داخستنی ئەم پارتە یارمه‌تى پرۆسەی  
کراپه‌و به رووی کوردادا بادات. کیشە  
راسته قینە که له تورکیادا کە روبه رووی  
حکومەته کەی ئەردۇغان بتوتەوە ئەوھەی  
دھیت کار له سەر ئامادەکدن و گۆپینى  
هزرى خملک بکریت، ئەگەر ئەم کارداش  
نه کریت ئەوا ناتوانیت ئەم پرۆسەی  
کە انوھە بې باشە، بەر بۇھە سىردرەت.

\* بارودخی ناسه قامگیری و را گدیاندنی باریکی سیاسی ناتاسایی له ناچه کوردیبه کاندا، سه پهراهی تدوهی گوزنیکه له تاب سوری تورکیا، چونکه دهیته هژوی دروستبوونی ناستدنه له بهره دهم کار و و بهرینان لهو ناچانه دا، تموا هوله کانی تورکیاش ده گه پرینیتیوه بیز خالی سفر، بیز چوار گوشه دیه کدم، پرسیاره که تدوهیه چون بتوانیت کاریگه ربیه خراپه کانی ندم برپاره له سدر که مسکاتوه؟

- من پیام و اینیه کاریگریه کی  
راسته و خوی هه بیت له سه ره دای  
تابوری ولا ته که، هم رچه نده دروست بونی  
بارود و خینکی ناسه قامگیر له ولا ته که دا  
له کوتاییدا کاریگه ری خوی له سه  
تابوری جینده هلیت، به لام به تیر و اینی  
من کیشه راسته قینه که ئه و یه که کاتیک  
حکومه تی تورکی باس له کارنه و  
خسته ره ووی دست پیشخه ری دیموکراسی



نه ممه سه رهتای گهرانه وی ده سه لانی  
سوپا و سه رهه لدانه وی توندوییزیه،  
نه گهر بارود خد که بدشیزیه بیت،  
نایا ثرزوغان چلان دهوانیت پاستی  
کانه وی؟

- ل راستیدا ئەمە له يەك كاتدا هەم  
بىريانىكى سىاسىي و ھەم بىريانىكى  
قىزقىئىيە، بىريانىكى سىاسىيە له بىر  
ئەمەسى ھەر بىريانىك لە ئاست پارتىكى  
سىياسىدا دەرىكىرت ئەوا تو خىمەكى  
سىياسىي له خۇدە گىرت، لە لايەكى  
دىكەوە ھەندىنلە ئەندامانى، يارتنى

\* مهلهی داختنی پارتی سیاسی و قده‌گردنی، دتوانین بلین نهادنیکی سیاسی تورکیا، بدلاً ثدوی جیاوازه تهدجارة ثدوهیه، پیگدی ثیستای تورکیا جیاوازه و تورکیا ثیستا به چاوونیکی دیکه سهیر دکریت، نایا تاچندن لام قواناخدا قدۀ غده‌گردانی DTP کاریگه‌بری سلبی

هلهی  
 حکومه تکه‌ی  
 هردوغان نهاده و بو  
 نه بیتوانی نه  
 یاسایانه بگویریت  
 که پشتیان  
 پینده ستریت  
 بپ قمده‌گه کردنی  
 یارتنه سراسیه کان

سیاسی  
کولان

شماره (۷۶۱)  
۲۰۰۹/۱۲/۲۱

سەرەپاى بىرىارى  
داخستنى دەتەپە  
ھېشتا ۱۹ ئەندام  
پەرلەمانى كورد  
لە پەرلەماندا  
بۇونىان ھەيە،  
دەتوانن ھاواکارى  
يەكتىن بن  
لەم پىرسەى  
كرانەوەيدا

نيڭدران مەبن  
لە رۆلى سوپا،  
چونكە ھەم لە  
بۇوى سىپاسى  
و ھەم لە بۇوى  
كۆمەلایەتى و  
ھەم لە بۇوى  
سايکۆلۈزىيەوە  
رۆلى لاواز بۇوه لە  
گۇرەپانى سىاسىدا

سىاسى  
**كولان**

(۷۶۱) زمارە  
۲۰۰۹/۱۲/۲۱

۱۷

دىكە كە لەو ناوچانەدا رەكابەرى يېت،  
لە حالەتى شىكتەھىنانىشىدا ئەمەن دەبىتىه  
كارەساتىنەن كە هەر بۇ پارتى حەكمەن،  
بەلکو بۇ تىكىرىاي توركىيا و بە دەلىياشەوە  
بۇ كوردەكەن ئەمەن لەلاتە.

\* ئەم بىپارە كارىگەرى خرابى ھەبۇو  
لە سەر ئەگەرى بەئەندامبۇونى توركىيا لە  
يەكتى ئوروپادا، پرسىارە كە ئەمەن چۈن  
حەكمەتەكەي پارتى داد و گەشەپىدان  
دەتوانىت ئەم كىشىيە چارەسەرىيەكەت، بىن  
ئەمەن كارىگەرى خرابى لە سەر بە ئەندام  
بۇونى توركىيا بەجىيەپەلت لەم يەكىيەدا؟  
- بە دەلىياشەوە ئەمەن ھەنگاۋىن بۇو  
بە ئاراستەي ھەلەدا و ئەم بىپارە  
داد گا كارىگەرى خرابى دەبىت لە سەر  
پەيوندىيەكەن ئى توركىيا بە يەكتى  
ئەورپادا.

\* ئائىنەدى توركىيا چۈن دەبىنەت ئەمە  
لە كايتىكدا ناتوانىت دەسەلەتى سەربازى  
و مەدەنە بە ئاسانى لىنجىباڭىتەمە؟  
- ئىمە دەبىت ئەمەن راستىيە بىانىن كە  
دەسەلەلات و دەسترۇشىتۇرى سوپا لە  
زىانى سىپاسى توركىادا بە رىزىيەكى  
بەرچاۋ دابەزىيە، ئەمەن گۇرانتىكى  
گەورە و ئالۇڭگۈرۈكى مەزىنە لە زىانى  
سىپاسى توركىادا، ئىمە دەزانىن لە  
سالانى نەودەتەكەندا سوپا گەمە كارىتكى  
سەرەكى بۇو لە سەر شانقۇرى سىپاسى  
توركىيا، بەلام لە دواي گەرتەنەدەستى  
دەسەلەتەوە لە لايەن پارتى داد و  
گەشەپىدانەوە رۆلى لە زىانى سىاسىدا  
بەرھە كەمبۇونەوە چۈوه. ھەرودەن  
دواي پىرسى ئەرگەنە كۆنەوە سوپا لە  
بارودۇخىنەن بىنەت بتوانىت بالا دەستبىتەوە  
بە سەر دەسەلەتى سىاسىدا، بە تايىەتى  
كە رۆبەرپۇرى رەخنەيەكى زۆرىش بۇوە  
لە لايەن كەسە لىبرالە كەن ئەلاتە كەن،  
ھەرودەن سوپا رۆزىيەكى گەورەتى  
لەۋە ناكىن سوپا رۆزىيەكى گەورەتى  
ھەبىت لە زىانى سىپاسى لەلاتە كەندا.  
كەواتە نىڭدران مەبن لە رۆلى سوپا،  
چونكە ھەم لە رۆبەرپۇرى سىپاسى و ھەم  
لە رۆبەرپۇرى كۆمەلایەتى و ھەم لە رۆبەرپۇرى  
سايکۆلۈزىيەوە رۆلى لاواز بۇوه لە  
گۇرەپانى سىاسىدا.

پروپەرى كەنەوەيدا، لە ھەمان كاتدا  
دەبىت كوردەكەن ئەمەن گۇزاراشت  
لە خواست و داواكارييەكەن ئۆيىان بىكەن  
و ئەمەن بەخەنەرۇو كە ئەوان دەيانەۋىت ئەم  
توركىايەتى ئىيىدا دەۋىن چۈن يېت. واتە  
ھەر دولا دەبىت ھەلۆيىست و تىپۋانىنى  
خۇيان رۇوبىكەنەوە، بۇ نەمۇنە تا ئىستا  
خەلکى توركىيا نازانىت كوردەكەن داواي  
چى دەكەن، ئايا ھەولى جىابۇنەوە و  
بە دەستەھىنانى سەرەبەخۆى دەددەن، ياخود  
داواي ما فى كەلتۈرى دەكەن يان  
ئۆتۈنۈمى، ھەرودەن لە ھەمان كاتدا  
نازانىت حەكمەتى توركىاش دەتوانىت  
لەم رۇوهە چى پىشكەش بىكەت. كەواتە  
لەم رۇوهە جۆرەك لە بە بىنەستگە يېشىن  
نازانىت چۈن ئەم كىشىيە بە شۇھىيە كى  
دېبۈلەماسى و ئاشتىانە چارەسەر بىكەت.  
ھەرودەن كوردەكەن ئەن ئۆيىان چۈن لە  
پىسى گەفتۈرگۇ و سازشەمەن ھەول بۇ  
چارەسەر كەنەن بەنەن.

\* ئايا تا ج را دەدەيدەك بىرىارى داخستنى  
پارتى دەتەپە دەبىتەھۆزى دا خاستنى  
ھولەكەن ئەرەپەتەنەن بەرەپەتەنەن  
دەيموكراسى لە توركىادا؟

- ئەمە كىشىيە كى درېزخايىنە، ھەندىك  
دەلىن ئەمە كىشىيە كى بۇ بىسەت سال  
پىش ئىستا دە گەرەتەوە، من دەلىم  
تەمەنلى ۱۰۰ سالە، راستە لە سەرتاتى  
سالانى ھەشتكەنلى سەددە را بىردوو  
شىۋازىيەكى سەربازى و درگەرت، بە  
تايىەتى دواي ئەمەن پەكە كە دەستى بە  
بىنەن كەنەن بەرچاۋ، ئەمە  
كوردەكەن ناتوانىن را زىبىن بە پروپەرى  
كەنەوەيە ئەرەپەتەنەن بەنگەشەي بۇ  
دەكەت. بەلام سەبارەت بە ھەلبىزاردەن  
داھاتوو ئاشكەرەي پارتى داد و گەشەپىدان  
لە مەلمەتىدا بولو لە گەل بارتى كۆمەلگەي  
دەيموكراتى لە ناوچە كوردىيەكەندا، بەلام  
ھېشتا بۇ ھەلبىزاردەن دوو سالى دىكەمان  
لەپىشە، ئەمەش كاتىكى زۆرە و ناكىت لە  
ئىستاوا پىشىبىنى بىكەت، لە گەل ئەمەشدا  
ئەمە زىاتر دەھەستىتە سەر كەنەن  
يان شىكىستى ئەمە پروپەرى كەنەوەيە  
حەكمەتى توركىيا گەرتەنەيە ئەستۆ، كە  
لە حالەتى سەر كەنەن دەنگىكى باشتى  
بە دەست دەھىنەت لە ھەر پارتىيەكى كوردى  
دەكتات ئەمەن ھەلەنەتتى بە رۇونكەنەوە  
و شىكىرنەوە ئەم مەسەلەيە، مەبەستى  
ئەمە زۆرەكەن ئەللىكى توركىيا نازانى  
سروشىتى ئەم كەنەوەيە چىيە و بەرھە  
چ ئاراستەيەك سەردەكىشىتى، ئەمە  
گىروگەرفتە راستە قىينە كەنە، ھەر ئەمە  
ھۆكاري ئەمە سەستىيارى و كاردا نەمە  
توندانى ئەرەپەتەنەن بەرەپەتەنەن  
ئەمە پىرسەدا. ئەمە بەپەندى بە دووبارە  
گەرەنەوە دەسەلەتى سوبای توركىا و  
ھەبىت، ياخود بالا دەستبۇونى دەسەلەتى  
سەربازى بە سەر دەسەلەتى مەددەنەدا، ئەمە  
ئەمە كارىكە لەم رۆزگاردا مومكىن  
نېيە، لە بەر ئەمەن ھەللى ئەرەپەتەنەن  
زىرەشەنەن گەورە حەكمەت و  
يەكتى ئەورپا و لەلاتە يەكەرگەرەنەن  
ئەمە كەنەوەيە و من پىم وانبىيە ئەمە  
دەپەرەنەن دەستەتەنەن بەپەندى  
بەر لە ۱۰ سال پىش ئىستا ھەبىوو.  
\* ئايا تا ج را دەدەيدەك بىرىارى داخستنى  
پارتى دەتەپە دەبىتەھۆزى دا خاستنى  
ھولەكەن ئەرەپەتەنەن بەرەپەتەنەن  
دەيموكراسى لە توركىادا؟

- ئەمە كىشىيە كى درېزخايىنە، ھەندىك  
دەلىن ئەمە كىشىيە كى بۇ بىسەت سال  
پىش ئىستا دە گەرەتەوە، من دەلىم  
تەمەنلى ۱۰۰ سالە، راستە لە سەرتاتى  
سالانى ھەشتكەنلى سەددە را بىردوو  
شىۋازىيەكى سەربازى و درگەرت، بە  
تايىەتى دواي ئەمەن پەكە كە دەستى بە  
چالاڭى سەربازى و دانانەوە بۇسە و  
كوشتنى سەربازە توركە كان كەد، كەواتە  
ئەمە كىشىيە كى درېزخايىنە و ناكىت  
لە ماوەي پىنج مانگادا چارەسەر كەنەن  
درېزخايىن بۇ ئەم كىشىيە بەرەپەتەنەن، لە  
راستىدا لەم پروپەرى ئەم كىشىيە دەشەپەتەنەن، لە  
شىۋو دەپىن، رەنگە سەرەم و رۆزگارىك  
بىت كە كەمەتەنەن بە ئۆمىد و زىاتىر  
ھەست بە رەشىبىنى بىكەن، بەلام من  
پىم وايە دەبىت حەكمەتى توركىا و  
نوئىنەرانى كورد، كە سەرەپاى بىرىارى  
داخستنى دەتەپە ھېشتا ۱۹ ئەندام  
پەرلەمانى كورد لە پەرلەماندا بۇونىان  
ھەمە، دەتوانن ھاواكارى يەكتىن بن لەم

# بپیاری قەدەغە کردنی DTP ئاکامى دوورمهودای دەبیت لەسەر بارودۆخى سیاسى ناو خۇو دەرھوهى تۈركىيا

پروفسئور چارلس ماکدونالد توستادى زانستى سیاست و پەيوندییە ئىودەلەتتىبە كانه لەزانكۆزى فلۆریدا و پسپۇر تايىېتمەندە لەسەر كىشىدە، كورد و تۈركىيا بەپىوهەرى سەنتەرى ديراساتى رۆزھەلائە لەزانكۆزى نايرداو، سەبارەت بەرۋوشى سیاسى ئىستىا تۈركىيا و ئاشتەنگەكانى بىردىم كىانوھى ديمۇكراٽى و چارەسىرى ئاشتىيانە كىشىدە كورد پروفسئور ماکدونالد بەمجزۇر بۆ گولان هاتە ناخاوتىن.

ئەرۋەغان و دامەزراوھى سەربازى (الله نیویاندا ھىزە ناسیونالیستە كانى دىكە) زىياد دەكات. بەرھەلسەتتىبە كى بەرچاۋەھىيە بۆ چەند لایەنلىكى پرۇزەر «كراٽەوھى ديمۇكراٽى» كە پارتى داد و گەشەپىدان خستویەتىمپۇرۇ. بە تايىبەتى ئەگەرى ليخۇشبوون و ھەمواركىدا دەستورى تۈركىيا كە ھەردووکىان كارىگەرسيان دەبىت لەسەر رۆللى سوپا لە كۆمەلگەي تۈركىدا، ئەو كۆمەلگەيەي كە ھىچ ئىجراجاتىتىكى كاراى لېرسىنەوە و لېپىچىنەوھى نىيە لەئاست دامەزراوھى سیاسىسيي جىاوازەكاندا. دەبىت لە داھاتوودا كىشىهى رۆللى سەرەبەخۇي داد گا و سوپا چارەسەربىكىت. حکومەتى ئىستا رۇپەرۋوئى چەندىن كىشىهى گەورە بۇ تەۋە لە گەل خودى سىستەمە كەدا.

\* ئەم بپیارە لە بىنەرتىدا بۆ راگرتىنى ئەو پرۆسەي كىانوھى ديمۇكراٽىبە كە دەستى پىكىردووه، ئايا تاچەند ئەرددۇڭان دەتوانىت لەسەر پرۆسەكە بەرھەوا مىت؟

- دەبىت و زۇر گىرنگە ئەرۋەغان فشار بىكەت بۆ بەرھەپىشبردنى پرۇزەكەي «كراٽەوھى ديمۇكراٽى». لە كاتىكدا كە ھەمىشە دەبىت چەند ھەمواركىدىت ئەنجام بىرىت، دەبىت حکومەت پىكاخىرا كە بىرىتى بەر. دەبىت بە پالىشتى سەروردى ياسا بەردوامى بەم پرۆسەيە بىدات، وەلام و كاردانوھى حکومەت بۆ بپیارەكانى داد گا زۇر گىرنگە.

\* پىت وايە ئەرددۇڭان بەئاسانى ئەم كارەرى بۆ بىرىت ئايا بەرپاى بەپىزىت مىكانيزمى گۈنجاو بۆ ئەمە چىيە؟



\* حکومەتى تۈركىيا چەند مانگىكە پرۆسەيدە كى بۇۋانەي بۆ كراٽەوھى ديمۇكراٽى و چارەسەرى ئاشتىيانە كىشىدە كورد لە تۈركىيا ھەلگىرتووه، بەلام دەسەلاتى دادەورى تۈركىيا لەم كاتىدا پارىتىكى كوردى دادەخات، ئايا كارىگەرى سلىبى ئەم دوو ھەنگاوه پىچەواندە لەسەر ئايىندە سیاسىي تۈركىيا چۈن دەخويىتىمەوه؟

- بپیارى قەدەغە کردنى پارتى كۆمەلگەي ديمۇكراٽى ئاکامى دوورمهوداي دەبىت لەسەر بارودۆخى سیاسى ناو خۇو تۈركىيا سیاسەتى دەرھوهى ئەو ولاٽە. لەلایە كەمە ئەو دابەشبوونە دەخاتەرپۇر كە لە كۆمەلگەي تۈركىدا ھەمە لەئاست كىشىهى كوردا، ھەرھەها ئامازىيە بە دابەشبوونى نیوان ھىزە عەلمانىيەكان و

دامەزراوھى سەربازى كە بەرھەلسەتى سەركەوتى پارتى داد و گەشەپىدان دەكات. كاتى دەركەرنى ديمۇكراٽى داخستنى پارتى كۆمەلگەي ديمۇكراٽى ھاوكاتە لە گەل پرۇزەي «كراٽەوھى ديمۇكراٽى» ياخود «دەستپىشخەرى ديمۇكراٽى» لە لايەن پارتى داد و گەشەپىدانەو، كە لە بىنەرتىدا رېڭايىھە كە بۆ «چارەسەر كردنى كىشىدە كورد». لە سەرەتادا، تۈركىيا رۇپەرۋوئى بەرھەلسەتى و توندوتىرۇي دەبىتەوە. ھىزە سیاسىيە جىاوازەكان ھەولەتەدەن بارودۇخە كە بۆ بەرژۇوندى خۆيىان بە كارېھىن. ھەندىك بەكارى دەھىن بۆ ھېرېشىكەنە سەرپارتى داد و گەشەپىدان و پرۇزەكمى «كراٽەوھى ديمۇكراٽى» لە ئاست كوردا.

**سیاسى گولان**

Zimmerman  
2009/12/21

- گرنگه حکومه‌تی تورکیا جه خت له سهر سه‌روه‌ری یاسا و «کۆمەلگەی مەدەنی» بکاتمه‌وه. ناییت ریگابادات هیزه توندرپه‌وه کان ناکۆکیکیه کی ئیتنى نوی له نیوان کورد و تورکه‌کاندا دروست بکەن. دهیت به‌ردەوا میت له سەر گرتنه‌بەری ریوشوئنە کانی بنیاتنانی متمانه که پروژه‌ی «کرانوه‌ی دیموکراسی» له خزی گرتون، هەروه‌ها دهیت کاربکات بۇ ئاموه‌ی کورده‌کان له چوارچیوه‌ی پرۆسە سیاسییه‌کەدا کاربکەن، به پیچه‌وانه‌وه هەردوولا دددوپین.

\* بیگومان بپاره‌کەی دادگای دەستوری تورکیا ناستی متمانه‌ی کوردی به حکومه‌تەکەی ئەردەگان هینایه خوارووه، بەپای تۆ نایا جارنیکی دیکە کورد دەتوانیت لەم پرۆسەیدا هاوکاری ئەردەگان بکات؟

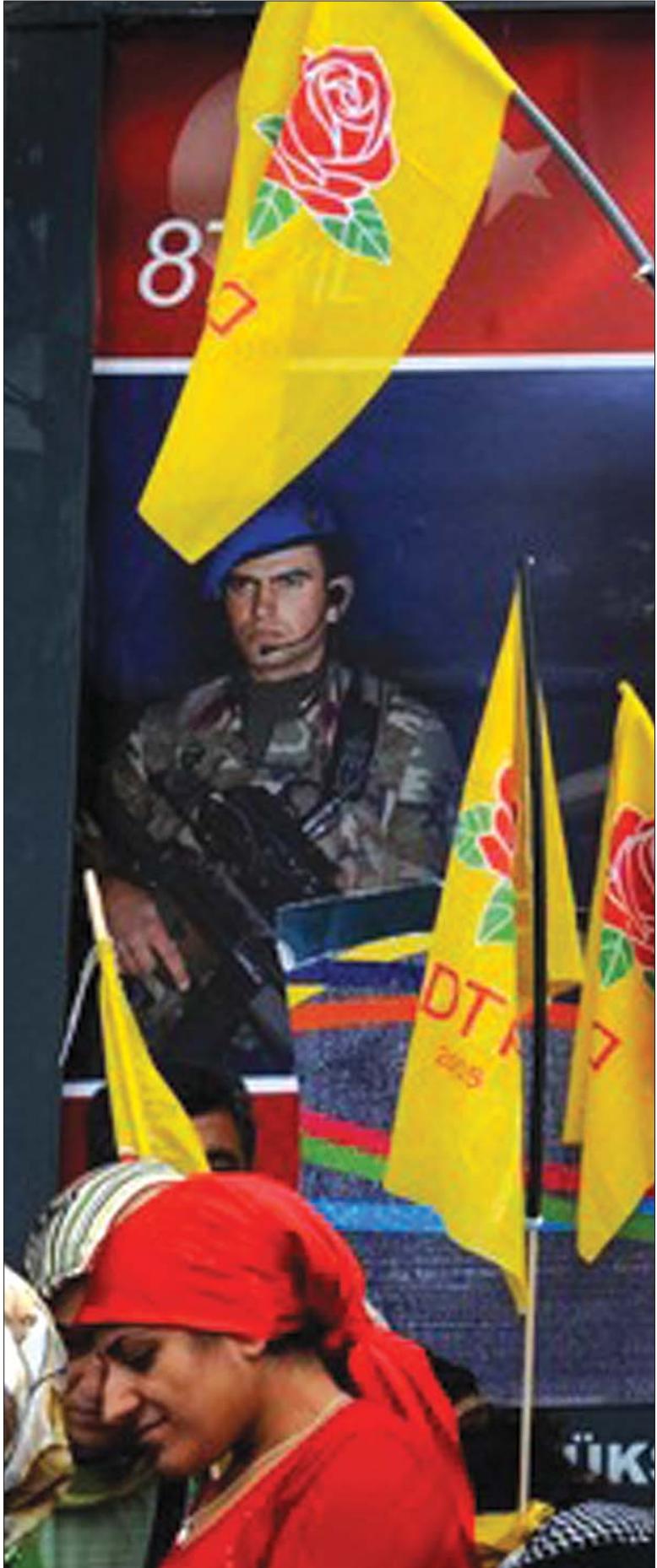
- خستنە گەرپی هەولیکی جىدى بۇ کارکردن له گەل کورده‌کاندا شەتیکی پیویسته. ئەگەر ئەردەغان بتوانیت بارودوخەکە له ناکۆکیی نیوان کورد و تورک ياخود کورد و حکومه‌تی تورکیا بگورپیت بۇ بنیاتنانی کۆمەلگەی مەدەنی و بەردوپېشبردنی دیموکراسی له تورکیادا، ئىوا هەمۇو تورکیا سوودمەند دهیت لەم هەولانە.

\* کواتە بەپای تۆ ئەردەگان بەردەوا دهیت؟

- من باوپرم وانییە ئەردەغان بتوانیت دەست له دەستپېشخەری ئاشتى ھەلبگىرت کە له ھەمان كاتدا بىتىيە له «کرانوه‌ی دیموکراسی».

\* ئەم سەبارەت به ياسای حزىي سیاسییه‌کان و ھەموارگىدنی دەستوری تورکیا؟

- ھەر دهیت له كۆتاييدا دەستوری تورکیا ھەمواربىرىت بۇ ئاموه‌ی لىكىدارلىكى دىكە له نیوان سويا و حکومه‌تدا رۇونەدات. زۇرى ئۇ بابه‌تانەی دهیت ھەموارگىرنىان تىدا ئەنjamبىرىت ئامازىن بەودى ئەمە ئەركىنکى ئاسان نىيە. له گەل ئەۋەشدا، گرنگە حکومه‌ت رىڭەنەدات کورده‌کان وەك بارمەتىيەکى سیاسى بەكارىھېنرین له تىكۈشانى ئەو ولات بۇ بەدەھىنەنلى بەردوپېشچۈن.



چاره سه رگردنی  
ئاسایپوونه وەی پەیوهندییە کان  
تۈركىيا دەکاتە ھېزىكى گەورە لە ن



# کیشەی کورد و سی له گەمەل ھەریمی کوردستاندا ساوچەکە و نەندام له یەکیشى نەوروپادا





له گەل ئەودى مەترىسيشى بۇ سەر حکومەتى توركىيا دروستكىرىدوو توئائىستا چەند ھولىيەكى كودەتاي سەرەپازى يە ئاراستەي ھەۋەلە كانى ئەردۇ گان دراون، بەلام ھەۋەلە كان ئاكاميان نەبۈوه، ئەمەش نېشانە ئەۋەپە ئىستا ئەۋانەنى ئاتقۇن لەناو سۈپا ئەم ھەنگاۋانە ئەنگەمەتە كەي ئەردۇ گانيان پىي ھەزمناكرىت بۇونە كەمىنە، ئەگەر ئەردۇ گان نەيدەتوانى لەسەر ھەنگاۋەكانى بەردىوام بىت و كودەتاي بەرسەدا دەكرا، كەواتە ئىرەدا دەپيت ئاماڭە بەوه بەكىين كە هەتا ئىستاش لەناو سۈپا ئائىستەنگ بۇ ھەنگاۋەكانى ئەردۇ گان بۇونىان ھەمە، بەلام ئائىستەنگە كان بەو ئاسىتە نىن، ھەۋەلە كان ئاپگەن.

بەلام لوانىيە ئەم ئاستەنگانىي بۆ ئاسا يكىدنه وەدى پەيدىنلىكى ئاستەنگانىي توركىيا و هەربىسى كوردستان دروستىدەكىن لەمۇ ئاستەنگانىي ئاسا سانتر بن كە بۆ چارەسەرى كېشىمى كورد لە توركىيا هەلەكىرىن، كە ھۆكاري ئەمەش بە سادىيە ئەمۇيە، كە ھەر دوولا ( كورد و تورك ) لە توركىيا بەوه رانەھاتۇنون، كە ھەنگاوهەكانىي حکومەت بۆ كرانەھو چارەسەرى ئاشىيانە بە سەرەك كوتىنى ديموكراتىي سەير بىكەن، بەلكو لا يەنى كوردى ھەنگاوهەكان بە سەرەك كوتىنى ئىرادەي خۆراڭرى و مقاومەت ( كە مافى خۆشىيانە و بىر بىكەن نۇوە ) لە قەلمەم دەددەن، زۆرىمە توركە كائىش كە بە كلتوري ئەمە راھاتۇنون لە توركىيادا بېنگە لە تورك كەسى، دىكە بۈونىتى، نىسي، كە باسى،

ئاشتیخوازی گهوره بگیریت و شمر و کاره ساتی  
ناخوش و کاولکار له خوئی و دهولمغانی  
هاوسینشی دورو بخاته ووه، بؤیه شانازیکردن  
بە هیزى نەرمى هەرمى کوردستان و  
قەناعەتپیکەندى بەھېزىتكى گەورەي وەك  
سەربىای توركيا كە چارەسەرى سەربازى  
كىشەكان زياتر ئاللۇزتر دەكەت نەك چارەسەرى  
بۇ بەۋزىستەوە، ھەرەوە باهەنلىقىسىنى سەرۋەك  
ئۆپايش بۇ كوشكى سېي و راگەيانىدى بەودى  
سياسەتى رەقى بوش دەگۈرېت بۇ سیاسەتى  
نەرم بۇ مامەلە كەن لە گەل جىهاندا، دەپىنەن  
سياسىيەتى نەرمى کوردستان بۇ مامەلە كەن  
سالەي ھەرمى کەن لە گەل تەنگەرە ئاللۇزەكان و ئاسىيەكەنەوە  
لە گەل تەنگەرە ئاللۇزەكان و ئاسىيەكەنەوە  
پەيدەندىيە كانىي ھەرمى لە گەل دەلەتانى  
دراسىنى بە گشتى و توركيا بەتايىيەتى لەلایەن  
سەرۋەك ئۆپامادە وەك سیاسەتىيکى سەركەتمەتوو  
و جىنگەكى بایخ سەمير دەگۈرېت و سەتىاشى  
بەرپىز رەجەب تەيىب ئەردۇ گانىش دەكەت كە  
هارىكىارى ئەم سیاسەتە نەرمەي كەردو وو ئىستا  
پەيدەندىيە كانىي توركيا و ھەرمى کوردستان  
لە بارىتكى ئاسىيادا يە و ھانى دەدەت بۇ زياتر  
سەقاماگىريبوونى عىراق پەيدەندىيە كانىي توركيا  
و ھەرمى کوردستان بەرھە باشتىر بېخت.

حکومه‌تی ثه‌ردو گان لدام‌هزاراندی دوله‌تی  
نونی تور کیاوه له سه‌هار دهستی مسنه‌تی فا  
که ماله‌وه، یه که میز حکومه‌ته که جورئه‌تی  
ئمهوه دهکات ده‌سنه‌لاتی سوپا له نهار حکومه‌ت  
سنوردار بیکات و که مبکاته‌وه، ئئم هنگاو

نَاكَامِي نِيَاجَابِي  
هَنْكَأَو هَلْكَرْتَن  
بَهْرَو چَارْهَسَهْرِي  
سِيَاسِيَيِّ و  
تِيَگِيَشْتَن  
لَهْ چُونِيَهْتِي  
دَوْزِينَهْوَهِي  
چَارْهَسَهْرِ بَوْ  
کِيَشَهْ كَانِ، وايَكَرْد  
گَوْرانِيَكِ لَهْ  
بُوْ چَوْنِي هَهْدِنِي  
لَهْ ژَهْمَرَالَهْ كَانِي  
سوْپَا درُوست بَيْت

سیاسیتی نه مری  
پیاده کراوی  
چندین ساله  
هه یعنی کورستان  
بُ مامه لَکردن  
له گهَل تنهَزه  
ثالَزه کان و  
ئاسیکردن و  
په یومنیه کانی  
هر یتم له گهَل  
دولت مانی در اوسي  
به گشتنی و تورکيا  
به تایبیه تی له لایه  
سه رونک نُباماوه  
وه سیاسه تیکی  
سه رکه تو و  
جیگه با یاه خ  
سید دک نت

سیاست

۱۴/۱۲/۹/۲۰۰۹

بریاری داخلستنی  
للهاین DTP  
دادگای تورکیا و  
دورو خسته و هدی  
ژماره دیک له  
سیاسته تمده دارانی  
نهو حزبه بو  
ماوهی پینچ سال  
له کاری سیاسی،  
مه زنده ده کریت  
که ئالوزی دیکمی  
به دواوی خویدا  
بهمیت

ئاستەنگەكانى  
 بەرددم  
 چارھەسەرگەدنى  
 كىتىشەي كورد  
 لەتۈركى يە به  
 بەراورد لەگەل  
 ئاستەنگەكانى  
 ئاساپىكىرنەوهى  
 پەيوەندىبىهە كانى  
 نۇوان ھەرىقىمى  
 كوردىستان و  
 تۈركىيا سەخترن

سیاسی

رووی راسته قینه‌ی کیشه که پیشانبدین دهیشن بژ نوسه ریکیش ناسان نییه، بهته واوهتی کرکوکی کیشه که ودک خوی دهربخات و به روچوون به قولایی کیشه که دا واده ده که ویت که دژی خواستی میلله ته که خوی بنووسیت، بدلام له بنه پر تیشدا هوله کان بژ ریکختن و دور خستنه وهی ئمهو ئاسته نگانه‌یه که دهینه له مپه له بدر ددم پر یوسه چاره سه ری شاشتیانه‌ی کیشه که له تور کیادا، ئمه ده ره او نیشته دیکه شی به دوا دا دیت، همروه ده که چون برساری داخستنی DTP له لایه‌ن داد گای تور کیا و دور خستنه وهی ژماره دیک له سیاسه تمده دارانی ئمه حریه بژ ماوهی پینج سال له کاری سیاسی، مه زنده ده کریت که ئالوزی دیکه بده دوا خویدا بهینیت، که له باری واقعی شندا داد گای تور کیا دهیتوانی برساره که دوابخات، یان رای بگریت هتا بارینکی گونجاو تر دهه ته شاراوه،

به هه رحال بپیشانداني رووشی نیستاني تورکيا و نهو و درجه رخانانه ای له ثاکامي پييره و كردنی سياسيه اتی کرانه وه للاهين حکومه اتی تورکيا و پياده دكرين، ئيمه لم راپورته له گهله چهند نوسمر و نه کاديسي و روزنامه نووسی تورکيا قسه مانک دودوه، بسوئوه اي به شيوبيه کي هاوسنه نگ نهو باز و دوخه بخهينه رooo، به لام و دك له راوويچونسى نهوانيس رنگدانه و هي هه يه، تاسته نگه کانى بهردم چاره سه رکردنی کيشهي كورد لە توركيا به بەراورد له گهله ئاسته نگه کانى ئاسايى كردنوه و پەيوەندىيە کانى نیوان هەريمى كوردستان و توركيا سه خترن، به لام نهو روزنامه نووس و نه کاديسيانه اتی تورکيا

ئۇ راستىيە ناشارنەوە كە با  
زىياتىر پەيووندىيە كانى نىۋاڻ  
كورستان فاكەتكەرىكى يارىي  
بۇ شەوهى پرۇسەمى چارە  
كىشەمى كورد لەتۈركىا  
بچىشە پىشەوهۇ زىيات لارى  
سەيرى ھەربىمى كوردى  
بىر لەلەد بىكەنەوە كە پرۇس  
ئىچىيانە ئەپەيت، س  
ھەستى ناسىۋنالىسىتى  
ئەوا لەوانىيە تىزىكۈنەوهى  
لەتۈركىا و پىدانى رۆڭلى زىيا  
ئاستى رۆژھەلاتى ناورەدا س  
پشتىگىرى ئەمەرىكا بۇ ئە  
لەيدىكتى تۈركىا نىزىكىيەتتە  
درۇست دەكەت بۇ شەوهى  
لەھەولە كانى خاو نەپەتتەوە.



راشکاوی به میلله‌تی خوی بایت، هدروهک  
چون سادات بوروه قوربانیی شو و هنگاوانهی  
بُو شاشتی هله‌لگت و ئیسحاق رابین بوروه  
قوربانی شو ئیمزاپی لەسەر رىكەوتتنی  
ئۆسّلو کردی، ههروهدا ياسر عەرفاتیش  
کە پېش كۈچى دوايى ماوەھىكى زۇر لە<sup>١</sup>  
بارەگاکە خوی لە رامەللا و لەترىسى شو  
ھەۋانە جەماودىرىيە رېتكخراوی حەمامس  
دەزى پېۋسى ئاشتى دروستى كىرىدىبو بە  
دەستبەسەری مايدوه، ئەويش قوربانیيەكى  
دىكە ئەۋەبۇو، كە نەيدەتوانى بەرشاكاوی بە  
گەللى ئەلەستىن بلېت شەرەبەردو ھەلکشانى  
توندوتىرىش ھېچ ئاكامىكى نىيە و كىشەكان  
لەسەر مىزى دانوستاندن چارەسەر دەكىن، نەك  
بەو بەو گۇتاھ ئاگرەنەنەي كە سەركەدكەنلى  
حەماس بە رېگەيە كەنالى ھەرمەپەيە كان  
بلاۋاندە كەرددە، لە دەسپىكى ھەنگاۋەكانى  
ھەولىدەدان بۇ چارەسەرى ئاشتىيانەي كىشە كە  
لە تۈركىيا لە ھەردوولوە يىنمان چۈن  
كۆنترۆلى شو ھەستە پەنگخواردەنە كارىتكى  
ئاسان نىيە، ئەمەش نەك تەنھا لەلایەن  
ھاولاتىيانى ئاسايىھە، بەلکو ھەموومان  
ھەندىلەنەپەرلە مانتارەكانى تۈركىيامان لەكتاتى  
وتارەكەي ئەرۋەدگان بىنى چۈن ياريان  
بەھەستى نەتەھىي ھاولاتىيانى تۈرك دەكىدۇ  
ھەولىياندەدا ئەم ھەستە دڑ بە ھەنگاۋەكانى  
ئەرۋەگان بۇرۇزىپ، ھەرۋەلە دەيارىپە كىريش  
يىنمان چۈن پېشوازى لەچەدارانى پەكە كە  
كرا، پويىھە كاتىك لەم كىشە ئالۇزە دەمانەۋىت

روزنامه‌نووس تیحسان داغی یه‌کیکه له روزنامه‌نووسه دیاره‌کانی تورکیا و بایخ به سیاستی تورکیا و چارمه‌درکردنی کیشیدی کورد و ناستی پیووندیه‌کانی نیوان هر زمی کوردستان و تورکیا دهات، بۆ قسە‌کردن سه‌باره‌ت بدم لاینه گرنگه روزنامه‌نووس تیحسان ده‌خنی به‌مجۆره رای خزی بۆ گولان دربری.



**ئىحسان داغى رۆژنامەنۇوسى تۈرك بۇ تۈركىيَا:**

دەبىت زۇر لايەن بۇ چارھەرى كېشەي كورد لە تۈركىا  
هاوکارى نەردۇگان بىخەن بەھەرىپەي كوردىستانپەسەوە

بارود خی عیراق و پاراستنی یه کیتی نهاد  
ولاته. له لایه کی دیکه وه تورکیا ثاماده بی  
هه ریسی کوردستان دهیت بو به روی پیشبردنی  
په یوندی گه لیکی ٹاشتیانه که له سهر بنه مای  
هاو کاریکدن بنیاترایت له گمل تورکیادا. که  
گه شه پیدائی په یوندیه ثابوری و سیاسیه کان  
له گمل تورکیادا خرمهت به برژوندی  
کورده کانه، عراقش ده کات.

\* بِمْ دَوَائِيْهِ حُكْمَتَهُ كَمَى رَدْجُوب تَدِيب  
تَرَدْعَانْ چَهَنْد هَنْگَارْبَكَى هَلْكَرْتَ بَزْ  
چَارْسِرْكَرْدَنْيِ كَيْشَمَى كُورَد لَهْ چَوارْچَيْهَوِي  
ثَمْ وَلَاتَهَا، كَهْ ثَمَمَ بُووَهْ جَيْنِي سَرْسُورْ مَانِي  
تَيْكَرْأَيْ جَيْهَانْ بَهْ تَايِيْدَتِيْهِ لَاتَه يَهْ كَغْرَوْهَ كَانِي  
ئَمْدَرْكَارِكَا، بَهْ چَهْ شَيْنِكَ لَهْ كَاتِي سَرْدَانَه كَهِي  
سَهْ رَزْكَ وَهَزِيرَانِي تُورْكَيا بَزْ نَمْدَرْكَارِكَا ثَمِ

\* یا هیچ بدرهوبیش چوئیک دهینیت له پهیوندیبیه کانسی ثم دوایسه نیوان هریمنی کوردستان و تورکیادا؟

- ئەوهی بەدی دەکریت گەشەکردن و بەردپیش چوئیکی گەورە پهیوندیبیه کانه له نیواناندا، بۆ نمۇنە بەم دواییه شاندیکی پایابەفرزی تورکیا سەردانی هولیزى کرد و، ئەمەش خواستی تورکیای نیشاندا بۆ باشتیرکدن و ئاساییکردنەوە پهیوندیبیه کانی لە گەمل شیداری هریمنی کوردستاندا، لە گەمل زیادکردنی هاوکاری نیوان هەردوولا لە بواری پرس و مەسەلە سیاسى و ئابوریيە کاندا، هەروەها لە بواری ئەمنیدا بە تابیهتی ئەوهی پهیوندی بە کىشەی پەکەکەوە هەیت. واتە تورکیا پەرەدی بەم پهیوندیبیانە داوه لەسەر

شاندیکی  
 پایه به رزی  
 تورکیا سه ردانی  
 هه ولنیری کرد و ،  
 ئەمەش خواستی  
 تورکیای نیشاندا  
 بۆ باشتىرکىن و  
 ئاساییکىردنەوەی  
 پەيوەندىيەكانى  
 لەگەل ئىدارەت  
 هەرمەنی  
 كورستاندا

نورکیا له پېتى  
بەرھوپیشیردەنى  
پەيپۇندىبىه کانى  
لەگەل كۈرۈدە کانى  
عىراقدا دەۋاپىت  
هاوکارى بىت لە  
سەقامگىر كەدىنى  
بارودۇخى عىراق و  
پاراستىنى يەكىتى  
ئۇ و لاتە

سیاست

شماره (۷۶۰) ۱۴/۱۲/۱۴

خواهشانلیبه به پوشاری سرگردانی کی نامه ریکاو  
دیارپو، پرسیاره که شویه نایا پیشینی داده  
سمرداکی و وزیرانی تورکیا دریزه بهم هموں و  
هنگاوانه بذات؟

- حکومتی تورکیا هموولدات لـه  
پـیـرـیـ بـهـرـوـیـشـبـرـدـنـ یـاخـوـدـ لـهـ چـوـارـجـیـوـهـ  
بـهـرـوـیـشـبـرـدـنـ پـرـؤـسـهـیـ دـیـمـوـکـرـاتـیـ دـاـدـ  
چـارـهـسـهـرـکـرـدـنـ یـئـمـ کـیـشـیـهـ بـکـاتـ منـ پـیـمـ وـایـهـ  
چـارـهـسـهـرـکـرـدـنـ یـئـمـ کـیـشـیـهـ کـورـدـ لـهـ تـورـکـیـاـ تـهـنـهاـ  
ئـمـرـکـیـ کـیـشـیـهـ کـورـدـ لـهـ دـوـلـتـانـیـ نـاوـچـهـ کـهـ دـاـ،ـ بـلـامـ  
سـیـاسـهـتـیـ دـوـرـوـهـیـ تـورـکـیـاـ بـهـ جـوـرـیـ کـیـ دـیـکـهـ

دـارـپـرـاـرـایـهـ وـ بـوـ ئـهـوـهـ خـزـمـهـ بـهـ هـیـنـانـهـ دـیـ  
ئـهـ وـ تـامـانـجـانـهـ بـکـاتـ کـهـ تـورـکـیـاـ دـهـتـیـشـانـیـ  
کـرـدوـنـ وـ بـرـیـتـنـ لـهـ بـهـدـهـتـیـهـنـانـیـ ئـهـنـدـامـیـتـیـ  
یـهـ کـیـتـیـ ئـهـوـرـوـیـاـ،ـ بـیـشـخـسـتـنـ وـ قـوـلـکـرـدـنـهـ وـهـ  
پـرـؤـسـهـیـ بـهـ دـیـمـوـکـرـاتـیـهـ کـرـدـ لـهـ لـاـتـهـ کـهـ دـاـ،ـ  
لـهـ گـهـلـ باـشـتـرـکـرـدـنـ یـهـ دـاـیـ ئـابـورـیـ وـ لـاـتـهـ کـهـ.  
کـهـ هـیـنـانـهـ دـیـ یـهـ دـوـلـتـانـیـ بـهـ ئـامـانـجـهـشـ پـیـوـسـتـیـ  
بـهـ ئـامـاسـیـکـرـدـنـهـ وـ باـشـتـرـکـرـدـنـ وـ پـهـرـپـیـدانـیـ  
پـیـوـنـدـیـیـهـ کـانـیـ تـورـکـیـاـ هـیـهـ لـهـ گـهـلـ دـوـلـتـانـیـ  
گـونـجـاـ بـوـ ئـهـمـ کـیـشـیـهـ کـهـ مـنـ پـیـمـ وـایـهـ  
پـارـتـیـ کـوـمـلـکـیـ دـیـمـوـکـرـاتـیـ لـهـ تـورـکـیـاـ  
نـامـادـیـیـهـ کـیـ تـهـاوـیـ پـیـشـانـ نـمـادـوـهـ لـمـ روـوـهـ  
رـوـرـجـارـ ئـهـوـلـیـکـانـهـ وـهـیـهـ دـکـرـتـ کـهـ ئـهـمـ هـموـلـ وـ  
هـنـگـاـوـانـهـیـ حـکـومـتـهـ کـهـ دـادـ وـ گـهـشـپـیـدانـ  
تـهـنـهاـ بـوـ بـهـهـیـزـکـرـدـنـیـ پـیـگـهـیـ حـزـبـهـ کـهـ وـهـ  
نـامـانـجـیـکـیـ سـیـاسـیـ لـهـ پـشـتـهـ،ـ کـهـ مـنـ باـوـرـمـ  
وـایـهـ ئـهـمـ مـهـ لـیـکـانـهـ وـهـیـهـ کـیـ کـورـتـیـبـیـانـیـهـ.ـ منـ  
دوـوـیـاتـیـ دـهـکـمـهـ وـهـ دـهـیـتـ تـیـکـرـایـ لـایـهـ کـانـ لـهـ  
تـورـکـیـ وـ نـاوـچـهـ کـشـداـ،ـ هـرـوـهـاـ لـهـ هـیـرـنـیـ  
کـورـدـسـتـانـاـ بـهـشـدـارـینـ لـهـ چـارـهـسـهـرـکـرـدـنـیـ ئـهـمـ  
کـیـشـیـهـ.ـ دـهـیـتـ ئـهـ وـهـ رـاـسـتـیـهـ مـانـ لـهـ بـهـرـجـاـیـتـ  
چـارـهـسـهـرـنـهـ کـرـدـنـیـ کـیـشـیـهـ کـورـدـ لـهـ تـورـکـیـاـ  
دـهـیـتـهـوـیـ ئـهـوـهـیـ گـرـزـیـ وـ ئـالـلـوـزـیـ نـیـانـ تـورـکـیـاـ  
وـهـرـیـمـیـ کـورـدـسـتـانـ بـمـیـتـیـوـهـ وـ لـهـ رـاـسـتـیدـاـ  
چـارـهـسـهـرـنـهـ کـرـدـنـیـ ئـهـمـ پـرـسـهـ دـهـیـتـ نـاسـتـنـگـیـکـ  
لـهـ بـهـرـدـمـ ثـاسـاـیـکـرـدـنـهـ وـ سـهـقـامـگـیرـکـرـدـنـیـ  
پـیـوـنـدـیـیـهـ کـانـیـ نـیـانـ هـرـدـوـوـلاـ.ـ چـونـکـهـ نـهـ گـهـ  
پـهـکـهـ کـهـ کـرـدـهـوـهـ تـونـدـوـتـیـزـیـ لـهـ تـورـکـیـاـ  
ئـهـنـجـامـبـدـاتـ وـ بـنـکـدـیـ لـهـ هـرـیـمـیـ کـورـدـسـتـانـاـ  
بـمـیـتـ ئـهـوـ زـحـمـمـتـهـ تـورـکـیـاـ بـتوـانـیـتـ بـهـرـهـ بـهـ  
پـیـوـنـدـیـیـهـ کـیـ تـزـیـکـ بـذـاتـ لـهـ گـهـلـ ئـهـوـ هـرـیـمـهـ وـ  
درـیـزـهـ بـذـاتـ بـهـ هـاـوـکـارـیـهـ کـانـ لـهـ گـهـلـیدـاـ.

\* ئـیـهـ ئـهـوـ رـاـسـتـیـهـ بـهـدـیـ دـکـدـیـ کـهـ  
لـهـوـهـتـمـیـ تـورـکـیـاـ هـوـلـهـ کـانـیـ لـهـ گـهـلـیدـاـ.  
ثـاسـاـیـکـرـدـنـهـ وـ بـهـرـوـیـشـبـرـدـنـیـ پـیـوـنـدـیـیـهـ کـانـیـ  
لـهـ گـهـلـ دـوـلـتـانـیـ نـاوـچـهـ کـهـ دـاـ،ـ نـمـواـ پـوـلـیـ  
نـارـجـهـ کـیـ دـیـکـهـ وـهـبـهـیـ بـهـهـیـ دـیـمـوـکـرـاتـیـهـ وـ لـهـ تـورـکـیـاـ ئـهـ وـهـ  
تـیـگـیـشـتـنـهـ زـیـاتـ لـایـ تـورـکـهـ کـانـ چـهـسـپـیـوـهـ کـهـ  
دـهـیـتـ سـوـپـاـ شـرـکـیـ خـوـیـ ئـهـدـابـکـاتـ وـ شـوـیـتـیـ  
رـاـسـتـهـقـینـهـ ئـهـوـ سـهـقـامـگـیرـکـانـهـ وـ نـایـتـ  
دـهـسـتـیـوـهـدـانـ لـهـ کـارـبـارـیـ سـیـاسـیـداـ بـکـاتـ.ـ خـالـیـ  
سـیـیـمـ ئـهـوـهـیـ دـهـسـتـیـوـهـدـانـ وـ بـالـاـدـسـتـوـوـنـیـ  
سـوـپـاـ بـهـسـرـهـ زـیـاتـیـ سـیـاسـیـ تـورـکـیـاـ هـهـیـتـ وـ  
رـیـزـیـ ئـهـوـ دـامـهـزـراـوـهـیـ لـایـ خـلـکـیـ وـ لـاـتـهـ کـهـ  
کـمـکـدـدـوـهـ،ـ لـهـبـرـ ئـهـوـهـیـ ئـهـ گـهـرـ سـوـپـاـ خـواـزـیـارـهـ

بـوـنـهـ ئـهـنـدـامـهـ لـهـ یـهـکـیـتـ ئـهـوـرـیـادـ؟ـ

- سـیـاسـتـیـ ئـیـقـلـیـمـیـ نـوـیـیـ تـورـکـیـاـ لـهـسـرـ ئـهـ وـهـ  
بـنـهـمـایـهـ بـنـیـزـارـاـهـ کـهـ هـیـچـ کـیـشـیـهـ کـیـ لـهـ گـهـلـ

دـهـلـتـهـ دـرـاوـسـیـکـانـیـداـ نـهـیـتـ،ـ کـهـ ئـمـمـهـ دـهـزـانـیـنـ  
پـیـشـتـرـ تـورـکـیـاـ چـهـنـدـنـیـ کـیـشـهـ وـ گـیـرـوـگـرـفـتـیـ  
هـهـبـوـ لـهـ گـهـلـ دـوـلـتـانـیـ نـاوـچـهـ کـهـ دـاـ،ـ بـلـامـ  
سـیـاسـهـتـیـ دـوـرـوـهـیـ تـورـکـیـاـ بـهـ جـوـرـیـ کـیـ دـیـکـهـ  
دـارـپـرـاـرـایـهـ وـ بـوـ ئـهـوـهـ خـزـمـهـ بـهـ هـیـنـانـهـ دـیـ

ئـهـ وـ تـامـانـجـانـهـ بـکـاتـ کـهـ تـورـکـیـاـ گـرـتـهـ دـهـسـتـیـشـانـیـ  
کـرـدوـنـ وـ بـرـیـتـنـ لـهـ بـهـدـهـتـیـهـنـانـیـ ئـهـنـدـامـیـتـیـ  
یـهـ کـیـتـیـ ئـهـوـرـوـیـاـ،ـ بـیـشـخـسـتـنـ وـ قـوـلـکـرـدـنـهـ وـهـ  
پـرـؤـسـهـیـ بـهـ دـیـمـوـکـرـاتـیـزـهـ کـرـدـ لـهـ لـاـتـهـ کـهـ دـاـ،ـ  
لـهـ گـهـلـ باـشـتـرـکـرـدـنـ یـهـ دـاـیـ ئـابـورـیـ وـ لـاـتـهـ کـهـ.  
کـهـ هـیـنـانـهـ دـیـ یـهـ دـوـلـتـانـیـ بـهـ ئـامـانـجـهـشـ پـیـوـسـتـیـ  
بـهـ ئـامـاسـیـکـرـدـنـهـ وـ باـشـتـرـکـرـدـنـ وـ پـهـرـپـیـدانـیـ  
پـیـوـنـدـیـیـهـ کـانـیـ تـورـکـیـاـ هـیـهـ لـهـ گـهـلـ دـوـلـتـانـیـ  
گـونـجـاـ بـوـ ئـهـمـ کـیـشـیـهـ کـهـ مـنـ پـیـمـ وـایـهـ

پـارـتـیـ کـوـمـلـکـیـ دـیـمـوـکـرـاتـیـ لـهـ تـورـکـیـاـ  
نـامـادـیـیـهـ کـیـ تـهـاوـیـ پـیـشـانـ نـمـادـوـهـ لـمـ روـوـهـ  
رـوـرـجـارـ ئـهـوـلـیـکـانـهـ وـهـیـهـ دـکـرـتـ کـهـ ئـهـمـ هـموـلـ وـ  
هـنـگـاـوـانـهـیـ حـکـومـتـهـ کـهـ دـادـ وـ گـهـشـپـیـدانـ  
تـهـنـهاـ بـوـ بـهـهـیـزـکـرـدـنـیـ پـیـگـهـیـ حـزـبـهـ کـهـ وـهـ  
نـامـانـجـیـکـیـ سـیـاسـیـ لـهـ پـشـتـهـ،ـ کـهـ مـنـ باـوـرـمـ

وـایـهـ ئـهـمـ مـهـ لـیـکـانـهـ وـهـیـهـ کـیـ کـورـتـیـبـیـانـیـهـ.ـ منـ  
دوـوـیـاتـیـ دـهـکـمـهـ وـهـ دـهـیـتـ تـیـکـرـایـ لـایـهـ کـانـ لـهـ  
تـورـکـیـاـ وـ نـاوـچـهـ کـشـداـ،ـ هـرـوـهـاـ لـهـ هـیـرـنـیـ  
کـورـدـسـتـانـاـ بـهـشـدـارـینـ لـهـ چـارـهـسـهـرـکـرـدـنـیـ ئـهـمـ  
کـیـشـیـهـ.ـ دـهـیـتـ ئـهـ وـهـ رـاـسـتـیـهـ مـانـ لـهـ بـهـرـجـاـیـتـ

چـارـهـسـهـرـنـهـ کـرـدـنـیـ کـیـشـیـهـ کـورـدـ لـهـ تـورـکـیـاـ  
دـهـیـتـهـوـیـ ئـهـوـهـیـ گـرـزـیـ وـ ئـالـلـوـزـیـ نـیـانـ تـورـکـیـاـ  
وـهـرـیـمـیـ کـورـدـسـتـانـ بـمـیـتـیـوـهـ وـ لـهـ رـاـسـتـیدـاـ

چـارـهـسـهـرـنـهـ کـرـدـنـیـ ئـهـمـ پـرـسـهـ دـهـیـتـ نـاسـتـنـگـیـکـ

دـامـهـزـراـوـهـیـ کـهـ پـیـزـلـیـگـیـرـیـ اـوـیـتـ شـهـوـ دـهـیـتـ دـهـستـ  
لـهـ دـهـسـتـیـوـهـرـدـانـهـ هـمـلـگـرـیـتـ وـ ئـهـوـ رـاـسـتـیـهـیـ  
لـهـبـهـرـچـاوـیـتـ کـهـ هـمـمـوـ دـهـسـتـیـوـهـرـدـانـهـ کـانـیـ  
ئـهـنـجـامـیـ پـیـچـهـوـانـدـیـانـیـ لـیـکـهـ وـتـوـهـوـهـ.

\* دـوـایـ ئـهـوـهـیـ تـوـبـاماـ سـهـرـوـکـایـدـتـیـ  
نـهـمـرـیـکـایـ گـرـتـهـ دـهـسـتـ سـیـاسـهـتـیـ تـورـکـیـاـ  
گـوـرـانـکـارـیـ بـسـمـرـدـاـ هـاـتـ،ـ کـهـ ئـیـمـ بـیـنـیـمـانـ  
سـهـرـلـاـکـ تـوـبـاماـ لـهـ سـرـدـانـهـ کـمـیدـاـ بـوـ رـیـزـهـلـاـتـیـ  
نـاـوـهـرـاـسـتـ سـرـدـانـهـ تـورـکـیـاـ شـمـکـارـهـ کـهـ،ـ بـهـرـسـیـارـهـ کـهـ  
ئـهـوـیـهـ نـایـاـ گـوـرـانـیـ ئـهـمـ سـیـاسـهـتـهـ پـیـوـنـدـیـ  
بـهـ چـیـپـوـهـ هـبـوـوـ،ـ نـایـاـ هـزـکـارـهـ کـهـ ئـهـوـیـهـ  
کـهـتـورـکـیـاـ سـیـاسـهـتـهـ کـانـیـ ئـیـدـارـهـ جـوـرـ جـوـشـیـ

رـهـنـدـهـوـهـوـهـ؟ـ

- ئـیـمـهـ دـهـیـتـ ئـهـوـهـ بـهـزـانـیـنـ زـوـرـیـکـ لـهـ خـلـکـیـ  
تـورـکـیـاـ نـارـازـیـ بـوـنـ لـوـ سـیـاسـهـتـهـ ئـیـدـارـهـ  
بـوـشـ لـهـ نـاسـتـ وـ لـاـتـهـ ئـیـسـلـامـیـهـ کـانـاـ پـیـرـوـیـ  
دـهـکـرـدـ لـهـ چـارـچـوـیـهـ شـمـرـیـ دـهـتـرـوـرـدـاـ.  
دـوـاـتـرـ بـهـ گـیـشـتـنـیـ تـوـبـاماـ بـهـ کـوـشـکـیـ سـبـیـ  
دـهـکـهـوـتـ کـهـ سـیـاسـهـتـ وـ سـهـلـوـیـاتـهـ کـانـیـ  
ئـیـدـارـهـ کـهـ ئـهـمـرـیـکـاـ یـهـ کـهـدـهـ گـرـتـهـوـهـ لـهـ گـهـلـ  
دـوـاـتـرـ بـهـ گـیـشـتـنـیـ سـهـرـوـکـ شـمـهـ دـهـیـتـ لـهـ سـمـرـ  
نـیـوانـ ئـهـمـرـیـکـاـ وـ تـورـکـیـاـ هـیـهـ لـهـ ئـاـسـتـ چـهـنـدـنـیـنـ  
پـرـیـهـ سـهـرـوـیـهـ کـانـیـ بـهـ گـهـرـیـهـ کـانـیـ وـ هـرـیـمـهـ  
تـورـکـیـاـ وـ نـاوـچـهـیـیـهـ دـاـ بـیـتـهـ وـاقـیـعـ لـهـ  
پـرـیـهـ سـهـرـوـیـهـ کـانـیـ بـهـ گـهـرـیـهـ کـانـیـ وـ هـرـیـمـهـ  
تـورـکـیـاـ وـ نـاوـچـهـیـیـهـ دـاـ بـیـتـهـ وـاقـیـعـ لـهـ  
پـرـیـهـ سـهـرـوـیـهـ کـانـیـ بـهـ گـهـرـیـهـ کـانـیـ وـ هـرـیـمـهـ

\* نـایـاـ تـاـجـ رـاـدـدـهـیـکـ ئـهـمـرـیـکـاـ ئـامـادـیـهـ  
پـشـتـگـرـیـ لـهـ تـورـکـیـاـ بـکـاتـ لـهـ هـنـگـاـوـانـهـ،ـ بـهـ  
تـایـمـیـتـیـ دـوـایـ سـرـدـانـهـ کـهـ سـهـرـوـکـ وـ هـرـیـمـیـ  
تـورـکـیـاـ بـوـ ئـهـمـرـیـکـاـ؟ـ

- کـاتـیـکـ سـهـرـوـکـ ئـهـمـرـیـکـاـ سـهـرـدـانـیـ  
تـورـکـیـاـ کـرـدـ بـاسـیـ لـهـ پـیـکـهـنـانـ وـ بـنـیـاتـانـیـ  
شـمـرـاـکـهـتـیـکـ کـرـدـ لـهـ نـیـوانـ هـرـدـوـ وـ لـاـتـهـ کـهـ  
منـ پـیـمـ وـایـهـ ئـهـمـ سـهـرـدـانـهـ سـهـرـوـکـ وـ هـرـیـمـهـ  
تـورـکـیـاـ بـوـ ئـهـمـرـیـکـاـ تـهـاـوـکـرـهـ بـهـهـیـ وـ نـایـاـ  
وـ دـهـرـهـتـیـکـ بـوـ بـاـسـکـرـدـنـ لـهـ وـوـرـدـهـ کـارـبـارـیـهـ کـانـیـ  
ئـهـوـ شـمـهـ اـکـهـتـهـ کـهـ لـهـ چـارـچـوـیـهـ دـهـقـوـهـ،ـ وـاتـهـ  
کـیـشـهـ کـانـیـ ئـهـفـانـسـتـانـ،ـ نـیـانـ وـ فـلـهـسـتـیـنـ  
کـرـاوـهـ وـ بـیـرـوـچـوـجـوـنـیـ هـرـدـوـلـاـ لـهـ زـوـرـ پـوـهـوـهـ  
لـیـکـنـیـکـ بـوـهـ.

سـیـاسـیـ گـولـانـ

چـارـهـسـهـرـنـهـ کـرـدـنـیـ  
کـیـشـهـیـ کـورـدـ  
لـهـ تـورـکـیـاـ  
دـهـبـهـرـجـاـیـهـ کـیـ  
دـهـبـهـرـجـاـیـهـ کـیـ  
دـهـبـهـرـجـاـیـهـ کـیـ

ژـمـارـهـ (ـ۷۶۰ـ)  
۲۰۰۹/۱۲/۱۴  
۲۷



## پروفیسۆر و رۆژنامەنوس دۆغۇ ئىرگل بۇ گولان:

له ولاتي ديموکراسيدا تاكه ئەركى سۇپا بەرگىرىدنه لەخاک و  
سۇرى ولاتىكە لەبەرامبەر ھەر ھەشەي ھىزە دەرەكىيە كاندا

کوره‌دکان پشتگوی دخربن و فراموش  
دهکربن. هرودها له لایه کی دیکه‌وه شهودی  
جی داخه کردده‌هکانی ثم دواشیه له دنانی  
بؤسنه بو سه‌ربازه‌کانی تورکیا بونه‌هوی  
شهودی هیرش بشکریته سهر شه پروپرسیه و ردهخته  
له دهست پیشخره‌ریه کانی حکومتی تورکیا  
بکیریت بوكرانه‌وه به رووی کورده‌کاندا، نهک  
تمدنها له لایه بنمره‌هه لستکاره‌کانه‌وه بدلکو له  
لایه زورینه‌ی خملک، تورکیا شهود.

\* پاویلچونی نیو چیه که سدرؤک توباما  
سوپاسی سمرؤک وزیرانی تورکیا کرد بُز  
به روپوشش بردنی پهیوندیه کانی نمود لاته  
لد گل کورده کانی عزرا قد؟

- شمه باشترین بهشی هاوکیشه کمیه، په یومندیه کانی تورکیا و کورده کانی عیراقه نزیکه له په یومندی ثاساییوه و شهودی زور

ههندگاریک بوقا هاوکاریکردن له نیوان ئەمهه ریکا  
و حکومهتى مەركەزى عىراق و حکومەتى  
ھەرپىمى كوردستان و توركىادا ھەلگىراوه  
كە ھەرچەندە ھېشتا تەمواو جىنى بەزمەندى  
نinin، بەلام بۇونەھۆى ئاسايىكىردىنەوهى  
پەيدۈندىيەكانى نىوان ھەردووللا. ئەوهى  
پەيدۈندىيە به كوردەكانى ناوخۇوه ھەبىت، تەموا  
ھېشتا گىرىو گرفتى زۆر ماوه، لمبىر ئەوهى  
پرۇسسى بە دىمۇكاريکىردن نەگەيشىتۇتە  
ئاستى پىويسىت كە لەم چوارچىدەشەدا تەنها  
جەخت لەسەر ئەوه دەكىرت دەبىت چەكدارانى  
پەكەكە لە چىپا كان يېئەخوارى و چەكە كانيان  
تەسلىم بىكەن، بەلام خودى پەكەكە و پارتى  
كۆمەلگەي دىمۇكراتى كە پارتىتىكى ياسايىيە  
بەوشۈويە ئەم داواكارييە لىيىكىددەنەوه كە دواي  
ئەوهى پەكەكە چەك دادەنیت ئەموا دۇوبارە

\* بایه‌خانی حکومت‌کهی تردودگان  
به ناسایی‌کردن‌وی پیووندیبی کانی له گهله  
هر تمی کوردستان و هنگار هملگرتن  
بیز چاره‌سه رکردنی کیشی کورد له تورکیا  
هنگاری نیجایی بون، نایا تاچهند پیشینی  
ده‌کمیت نهم همدولانه بدردوان ییت؟  
- سیاستی تورکیا له ناست کورده‌کان  
دوو بهشه، سیاستی نهم ولاته له ناست  
کورده‌کانه، عرباق و سیاستی نهم ولاته له

ئاست کورده کانی ناوخودا. ئەوهى پەيوەندى  
بە کورده کانی عىزاق وەھەيىت ئەواھى حالى حازر  
پەيوەندىيە کانى نیوان ئەم ھەرىمە و توركيا زۆر  
زۆر باشترە بەهراورد بە سالانى راپىدۇو،  
ئەمەش دواي ئەوهى ھەرىمى کوردستان  
چەند ئىجرائىيىكى گىتكەپەر و بواريان لەھەردەم  
پەكەدە بەرتەس كىرددە، لەھە كاتە چەند

دوای ئەوهى  
پەكەكە چەك  
دادەنیت ئەوا  
دۇووبارە كوردەكان  
پېشىگۈئى دەخريين و  
فەرامۆش دەكرىيەن

سیاست  
**کولان**

ژماره (۷۶۰) / ۱۴ / ۱۲ / ۲۰۰۹

گرنگه ئوهىي له گەل ھەلکشانى ئاستى  
ھاوكارى له نىوان ھەردوولادا ئەوا ئاستى  
متمانەش لە نىوانيان بەرەو ھەلکشان چووه،  
ئەمە خالىكى زۆر گرنگە.

\* توركيا تا ج رادەيمەك دەتۋانىت بەھۇي  
بەردا مېسىون لەسەر ئەم ھەنگاوانە ئەم  
ئامانچانە پەيپەتىدە، كە مەبىستمان يېنىنى  
پەلىكى يېقىلىمى باشتىر و بۇونە ئەندامە لە  
يەكىتى ئەروپادا؟

- ئىمە ئەوه دەزانىن كە پەرلەمانى توركيا لە  
سالى ۲۰۰۳ دا دەرىزى بلاوكىدە و جىڭىرىكىدى  
ھىزەكانى ئەممەريكا لە خاكى ولاتەكەدا  
بۇ مومارەسى تۈنۈرەوانە نەبەن و دالدى  
تىۋۆرىيستان نەددىن و هەر دەشە لە دولەتە  
دراؤسىكەن نەكەن، واتە توركيا رۇقلۇ ناۋىئىۋانى  
دەبىنیت و ھەلئەدات سىاسەتىكى مىانزەوانە  
لە رۇزھەلاتى ناۋەرەستىدا پىادەبىرىت.  
\* تاچەند سوپا بۇوه رازى بۇوه كە دەستيئەردا  
لە ناو حكومەت نەكەت و حكومەت سەرقالى  
كارى مەدەننەيەكان بىت نەك ژەنرالە كان؟

- توركيا لە نىسو ولاتە ئىسلامىيەكانى  
ناوچەكەدا تاکە ولاتى ديموكراسييە. ئىدارەت  
ئىستايى ئەممەريكا خوازىيارى ھەنئانەدى ئاشتىيە  
لە ناوچەكەدا بۇ ئەم مەبەستە پىويسىتى بە  
توركيا هەمە، پىويسىتى بە توركيا هەمە بۇ  
دۇوابارە بىناتانەوە و سەقامگىر كەنلىقى عىراق،  
پىويسىتى بە توركيا هەمە بۇ جەنە كەنلىقى ئەن،  
بۇ راکىشانى سورىا بۇ پرۆسە ئاشتى، بۇ  
كۆتائى ھەنئان بە ناكۆكى نىوان ئىسراييل و  
فەلسەتىنەيەكان. هەر ئەمەش ھۆز كارى ئەھوبۇ  
سەرۆك ئۆباما لە سەرداھەكەيدا بۇ توركيا  
ستاشىي ئەم مەبەستە بەنەن و دەكەن بەنەن  
بۇ ولاتەنى ناوچەكە ئامازىيى پىبىكتا.

بەلام ئەگەر ئېران سۈورىبۇ لەسەر ئەم كارە و  
پىداگىرى كەد لەسەر دروستكىرىنى ئەم چەكە  
ئەوا ئەمە كاتە توركيا پىشتەگىرى ولاتەنى  
ئەوروبَا و ئەمەريكا دەكەت بۇ گەرتەبەرى  
ئىجراتى سەختەر لە ئاست ئېران و سەپاندىنى  
سزا بەسەر ئەمە ولاتەدا. بە ھەمان شىوه توركيا  
بەرھەلەتى ئەودەدەت ئىسراييل مامەلەيەكى  
نارپوا لە گەل فەلەستىنەيەكان بەنەن، ياخود  
ئەمەريكا فشارىكى نارپوا بخاتە سەر سورىا،  
كەۋاتە توركيا لەم پۇوهەو روپىكى ھاوسەنگ  
دەبىنیت و ھەلئەدات دەلەتەنى ناوجەكە پەنە  
بۇ مومارەسى تۈنۈرەوانە نەبەن و دالدى  
تىۋۆرىيستان نەددىن و هەر دەشە لە دولەتە  
دراؤسىكەن نەكەن، واتە توركيا رۇقلۇ ناۋىئىۋانى  
دەبىنیت و ھەلئەدات سىاسەتىكى مىانزەوانە  
لە رۇزھەلاتى ناۋەرەستىدا پىادەبىرىت.  
\* تاچەند سوپا بۇوه رازى بۇوه كە دەستيئەتى  
لە ناو حكومەت نەكەت و حكومەت سەرقالى  
كارى مەدەننەيەكان بىت نەك ژەنرالە كان؟

- ياسايى توركيا سۈپای ئەمە ولاتە دەكەن  
پارىزەرى رېزىمى ولاتەكە ناساندۇو،  
ئەمە بىانىو دەداتە دەست سوپا كە ھەمو  
بەرەپەشچۈنۈك بە مەترىسى لېكىدەنەوە، بەو  
پىئە خۆيان بە ناچار دەزان دەستيئەردا بەنەن،  
كە دەستيئەردا ئىشىيان كەد دەنە گەمە كارنىكى  
سیاسى. ئەمە كاتە دەبىت مامەلە لە گەل  
خەلکىدا بەنەن و ئەمەش رۇپەپروو رەختە  
و تۆرمەتىان دەكتەر لەلایەن خەلکەدە، ئەم



حسین گلیرجە سیاستمدار و ستونووسی رۆژنامەی تورکی کە بذمای تینگلیزی لە تورکیا دەردهچیت، يە کیکە لەو نوسەراندی کە بە تورکی دەنووسيت، بەلام نووسینە کانی لە رۆژنامەی تودهی زمان دەكريت بە تینگلیزی و بلاو دەكريتەو، هەربۆیە ئەم دیمانەيەش لە گەل بەرپێز حسین گلیرجە بە زمانی تورکی کراوه، و تاوتوكى دەنگاوه کانی ئەم دوايسى ئەردوگانە بۆ چارەسرکەنی کیشەی کورد لە تورکیا و ناساييپوونەوهی پەيوەندىيە کانی ئیوان هەريمى کوردستان و تورکیا، ئەمەش دەقى ئاخاوتەنەكەی بەرپێز گلیرجەيە بۆ گولان.



حسین گلیرجە سیاستمدار و ستونووسی تودهی زمان بۆ گولان:

## بەبى چارەسەربوونى کیشەی کورد تورکیا نابىيە ديموكراتى و ئەردۇگانىش لە هەنگاوه کانى بەرداوام دەپىت

هەربۆيەش داھاتووی هەريمى کوردستانى باکورى عىزاق داھاتووی تورکياشە. هەربۆيە ئازامى و ئاشتى و ناسايىش و پىشكەوتى ئەو ناوجەيە لە ئەستۆي توركياشادىيە و داھاتوومان ھاوېشە. ھەروھا تورکیا لە رېنگاى بۇن بە ئەندام لە يەكىتى ئەوروپا و لە لايەنە ديمۆكراتى و عەلمانيە تدا لەسەر ئاستى ناوجە كە جىھاندا بەرداوام لە بەھىزىيون دايە. لە گەل عىزاقى دراوسى دا لە لايەنە كانى ئايىن، كلتورو مىززو پەيوەندى دىريينيان ھەيدۇ زۆر لاشى گرنگە كە ئەم پەيوەندىيە زياتر بەرەو پىش ببات. وەك تورکیا پىويستە لە سەرمان پەيوەندىيە كانمان لە گەل هەريمى كوردستانى باکورى عىزاق بەھىزىرو پتەوتى

لەسەر بەرداوام بۇونى كرددە. \* سەرەك ئۆباما ستايىشى هەنگاوه کانى بەرپێز ئەردوگان لە سیاستى كراندۇو هەنگاوه پەيوەندىيە کانى تورکیا لە گەل هەريمى كوردستاندا، ئايى تاچىند ئەم ستايىشە دەيتە ھاندەر بۆ ئەمە پەيوەندىيە کانى ئايىندە هەرمى كوردستان و تورکیا زياتر بەرەو پىشەو بچىن؟ - لە توركىدا رەمارەيە كى زۆر دانىشتوانى كورد هەمە. بە تايىھەتى لە ناوجە كانى پۆزھەلات و باشۇرى پۆزھەلاتى ئەنادۆل بە شىيۆھە كى زۆر دانىشتوانى كورد لە خۆ دەگرىت. كوردە كانى هەريمى كوردستانى عىزراق و كوردە كانى ئىتمە بىرائى يەكترن.

\* بەرپێز وەك سیاستمدار لە رۆژنامەنوسیئەك تاچىند گەشىنىت بەمۇي بەرپێز ئەردوگان لە سیاستى كراندۇو هەنگاوه هەلگرتنى بۆ چارەسرکەنی کیشەي کورد بەرداوام دەييە؟ - بەرپێز ئۆردوگان مەجبورە لەسەر ئەو هەنگاوانى بەرداوامبىت. چونكە چارەسەرى كیشەي کورد لە تورکیا بۆ ديموكراتى بۇونى تورکیا زۆر گۈنگە، بەمۇي چارەسەربوونى كیشەي کورد تورکیا نابىيە ديموكراتى. بەرپێز ئۆردوگانىش سەبارەت بە بەرداوام بۇونى لەسەر چارەسەرى كیشەي کورد، ياخود بە شىيۆھە كى تر بائىم بەرەو كراندۇو بە پۆزھەلاتى دەگرىت. كوردە كانى هەريمى كوردستانى ديموكراتىدا لە دواين پۇونكەنەوهىدا جەختى

بەبى  
چارەسەربوونى  
کیشەي کورد  
تورکیا نابىيە  
ديموكراتى

سیاست  
گولان

ژمارە (٧٦٠)  
٢٠٠٩/١٢/١٤

تورکیا له ریگای  
بوون به ئەندام له  
يەكتى ئەوروپا  
وە له لايەنى  
ديمۆكراسي و  
عەلمانىتىدا لەسەر  
ئاسىتى ناوچەكەو  
جيھاندا بەردۇمام  
لە بەھيزىبوون دايە

هیشتا له ڙیئر  
 چه تری ولاته  
 یه کگرتووه کانی  
 ڦممه ریکا پر ڙزهی  
 ته بابوونی  
 ميلله ته کان له  
 ئارادایه

چهتری ولاته یه کگر تووه کانی ئەمه ریکا  
پروژه‌ی تهابونی میلله‌تە کان له ئارادایه.  
ئەم پروژه‌ی دوو سەرۆکی یەكسانی ھەمیه.  
یەکە میان سەرۆک و وزیرانی ئیسپانیا و  
ئەوهی تر سەرۆک و وزیرانی تورکیا. واتە بۆ  
نەھیشتى مملاتى موسىلمان و کرستیان  
و نەھیشتى روودانى ئەم مملاتىيە له سەر  
ئاستى جىهان پىنگەتى توركىا لەم رووهەدە  
لايدىن ھەممۇ دىباۋە رۇون و ئاشكرايە. ھەر دەها  
توركىا پەدىيىکى گۈنگە بۆ دىالۇڭى گى كلتۈرە  
جىياوازدەكان. ھەم زۇرىنتى خەلکى موسىلمانەو  
ھەمیش دەولەتىيکى عەلمانى و ديموکراتى  
و سەرورى ياسايىھ و خاودەنى شىداردەيەكى  
رى پىندهرى زىيادبۇونى ئازادىيە كانە. بۆ  
سەقامگىرى ئاشتى جىهانى بۇونى توركىا  
جانسىك، يارمه تىددەر.

هر بُويه همه مو و مه زنده کان به و جو رديه  
له مه و پيش په بيوهندبيه کانى نيوان ثه مهريكا  
و توركيا زيابر به هيزت و فراونتر دهيت و  
له نيوان ثه دو و دولته دا شتيك به ناوي  
(موديلى هاوېش) له لايەن هەر دو و لاوه  
ھېرى اوچە ئارا و بو را کانى زانست، ھونەر،  
ئابا بورى و تەكەنلۈزىا به ھاوا كاري ھەر دو و لا  
بەرەو پىش دېبات. بەپىز سەرۋوك و ھەزىران  
ئەردىڭ ئان لە دواين سەردا نىدا بۇ و لاتە  
يە كگىرتووه کانى ئەمەريكا، په بيوهندبيه کانى  
نيوان ثه مهريكا و توركيا خستە ئاستيکى  
باشتەر وە.

داددن. چند رۆژیک بەر لە ئىستا، بەریز  
ئوردوگان لە سەرداانە كەيدا بۆ ئەمەربىكا، لە  
كۆشكى سېلى لە گەل سەرۋىنى ئەمەربىكا،  
تۇباما، بە شىۋىيەكى بەرفراوان لەبارە ئەم  
كىشىمەدە دووان. هەروھا لە ھەمانكاتدا،  
بەدیموكارييۇنى تۈركىيا چارەسەرلى كىشەمى  
كىردى زياترۇ خيراتر دەكات. ئىسراار كەدنى  
حڪومەتى تۈركىيا بەشىۋىيەكى بەرقاچا بۆئە  
مەرجاوهى جورئىتى خەلکە كە. ئەنگەر  
تۈركىيا نەيتە ئەندامى يەكىتى ئەوروپا،  
ئەوروپىيەكان، بە تايىبەتى فەرەنساو ئەلمانيا  
خۇوكاران.

\* ھەست ناكەيت دواي رەشتىنى بوش  
كۆشكى سېلى گەللى تۈركىيا ئىستا  
بە شىۋىيەكى ئىجايى سەميرى ئەمەربىكا  
كە؟

- سیاستی بوش بهرامبهر ولاطه  
به کنگر توهوکانی ئەمەریکا و هروهه  
نورکیاش سیاستیکی ناتەبا بوبو. بنچینه  
سیاستی بوش بریتی بوبو لسوھه (ئیمە  
لسوھه دەمانەویست دەیکەین، پرس به کەس  
لەکەین، پەرپەرسیارىشمان بەرامبهر به کەس  
ئییە). ئەم سیاستەتی بوش ئەمەریکای  
ئى دۆست ھېشتبوھو و زۆر ئىعتباراتى  
لە دەست دابۇو. ئۆباما بۈگۈنلۈھە لەم  
ھەملانەی بوش ھەنگاۋ ھەلدە كىرت. بۇ  
راڭىتنى مەملاتىنى يىوان نەتهوھەكان، توركىيا  
يىنگەدە كى گۈنگى ھەمە. ھېشتا لە زىزىر

بکهین بو زیاتر سه قامگیر کدنی داها تو روی  
ناشته و ئادامى ناو خۇسە عەراق.

\* کواده تورکیا بهم هنگاو آنی مدبہ ستیزی  
نگهداری دوری برونسی بدنه ندام لہ یہ کیتی  
نموداریا کورت بکاتو، ثایا تمہے قدناعمدتی  
مدد مدد، بند ڈنے تھے، دا گانہ؟

مہبدھئی بھرپُر نہر دو گانہ؟

تورکیا بُو بُونه ئەندام لەيەكىتى شەورپا  
نەنھا لەسەر بېپارى خۆى نەمماوتهەوە. لە<sup>١</sup>  
ناخۆخى تۈركىيادا و لە ئەورپا باشدا، بەشىڭ  
مە سىاسەتمەداران و چىنیڭ لە خەلّك ھەن  
كە دىز بە ئەندامبۇونى تۈركىيان لە يەكىتى  
ئەورپا، ھەروھا دەبىنە بەرىيەستىڭ لەبرەدم  
بۇونە ئەندامى تۈركىيا لە يەكىتى شەورپا بە  
بەھانى ئەھىد كەوا تۈركىيەكى مۇسلمان  
مە شەورپا يەكى كرسىتىيان جىنگاى نايىتەوە.  
بەلام حکومەت و شەست لە سەددادى راپى  
گىشتى تۈركىيا جەخت لەسەر بە ئەندامبۇونى  
نەنھا لەم بەكتىر ئەندامدا دەكەنەدە.

\* لمسنر ثانستی بالا دهستی سوپا له تورکیا  
دهست دهکین نهم بالا دهستیه گۆرانکاری  
بەسەر هاتووه، تایا بەراي تۆچ ھۆکاریاک  
بۇ وای له سوپا کرد نهم ھەلۈستەمی خۆزى  
گۆرتىت؟

له راستیدا له ماوهی ۲۵ سالی را بردوودا،  
و هه تینگه یشتین که ناتوانیین به تمدنها له  
پنگای و تنویری سفر بازیسه و به سه ر تیرو ردا  
زالبین. له ههمان کاتدا ولا تانی ناوچه که و،  
نه مهربکا و ثمور پیاش گرنگی بهم کیشه دیه



## باليۆز موختار لەمانى نووسەرى راپوراتى ھەقيقتە تازەكانى عىراق بۇ گولان:

باليۆز موختار لەمانى ھەتا سالى ٢٠٠٧ باليۆزى شانشىنى عەربى مەغrib بۇوه لە عىراق و ئىستاش يەكىكە لە گەورە تۈزۈرەكانى سەنتەرى داهىنەن و حکومەنلىقى ئىپەتەتلىقى و پسپۇرۇ تاييەتمەندىشە لەسىر كېشىدى عىراق و نووسەرى ئۇرداپورەتەشە كە بە ھاوىدەشى لە گەل پەزىز ئىلەن لەپىسۇن لەسىر ھەقيقتە تازەكانى عىراق و سیاسەتى حکومەنلىقى و فەيدەلەيزم نوسيييانە، بۇ قىسە كەدن لەسىر بایەخى ئەم راپورەتە و تىپۋانىنى باليۆز لەمانى بۇ ئايىندى عىراق پەيپەندىمان بە بەپېسىدۇ كەردو بەمجزۇرە بۇ گولان ھاتە ئاخارتى.

لە سالى ٢٠٠٦ كورده كان دۇلى ناوبىزىوانىان لە نىوان  
شىعە و سوننەكاندا بىنى كارىكى زۇر ئىجابى بۇ

سیاسى  
**گولان**

ژمارە (٧٦٠)  
٢٠٠٩/١٢/١٤

# IRAQ'S NEW REALITY

REPORT III



## THE POLITICS OF GOVERNANCE AND FEDERALISM

سیاست

کولان

شماره (٧٦٠)  
٢٠٠٩/١٢/١٤

۳۳



The Centre for International  
Governance Innovation  
Centre pour l'innovation dans  
la gouvernance internationale

یه کیک له هه له  
زور زور گهوره کان  
ئه و ده چه ند  
گروپیکی دیاری  
کراو هاوپیمانتی  
له گهه ل هیزه  
دهره کیکیه کاندا  
دهکه ن دژی  
عیراقیه کانی دیکه

من پشتگیری شهود  
کردووه کورده کان  
هریمه خویان  
هه بینت و مافه کانی  
خویان بپاریزین  
و زمانی خویان  
بپاریزین

سیاسه  
گولان

ژماره (۷۶۰)  
۲۰۰۹/۱۲/۱۴

- **تیوه له راپورته که تاندا باسی هدقیقته تازه کانی عیراق دهکن نایا مهبدستان چیه؟**  
- گومان له و دانییه که هندی به رویش چوون رویداو به به راورد به بارود خهی دواي سالی ۲۰۰۳ دروست بمو، به لام هیشتا هملوم مرجه که سه قامگیر نهبووه، من په یوندیم له گهه ل تیکارای لاینه سیاسیه کانی عیراقدا همیه و نیمه هه میشه ئهود دوبات دکه نیوه که ناتوانیت بی چه سپاندنی ئاسایش دهستگریت به پرسه کی جیددی و دریز خاینه نایادان کردنده، له همان کاندا ناتوانیت ئاسایش بچه سپنیریت بی بونی پرورزیه کی سیاسی جیددی بو ناشته وايی نیشتمانی، که حالی حازر ئه مه له ئارادانیه و هر ئه مه هه شهوره کاره کردنه دهه قینوه پروریداوه و لاینه جیاوازه کان همل و مه رجه که هه شه مروش چه ندین ته قینوه کارتنه کانی خویان به کارده هینهن بو شهودی کاریگری له سهمر بارود خه که دروست بکمن، که من هیوادرام دواي هلیزه اردنه کان با یه خیکی زیاتر بدریت به پرسه ناشته وايی نیشتمانی.
- **تیوه له راپورته کاندا باس لهوه دهکن پیکاهاتی عیراقیه کان تیپرانینیکی هاوپیشیان نییه، نایا چون دهکرت لم بارود خه که دهستگری بچه سپنیریت؟**  
- شهود راسته، عیراقیه کان چه ندین همله بیان کردووه، یه کیک له هه ل زور گهوره کان شهودیه چهند گروپیکی دیاری کراو هاوپیمانتی له گهه ل هیزه دهه کیه کاندا دهکه ن دزی عیراقیه کانی دیکه، ئه مه هه لهیه کی زور گهوره دهه. من پیم وا یه ئه گهه ری شهود ههیه عیراقیه کان بتوانی بگنه پیککوتون و یه که دنگیکه له سهمر مه سهله سهره کیه کان و ئه و دابه شبوونه تیپریتن، هرودها دهتowan بارود خه که له ناوهه پیکجنه شهود و عیراقیش نیشتمانیکه جیه هه مووانی تیداده دیت شهود و ولا تیکی دوله منده، که بهم شیوه دهکرت بیته نمونه سهره کهونی دیموکراسی و پاراستنی مافی که مینه کان و تیکرای گروپه ناینی و نیتنیه کان له روزه لاتی ناوهه استیش پیویستیه کی زور به نمونه کی لم چه شنه همیه، به لام شهودی هیزه کانی تمدیریکا له عیراقدا کشانه و هیزه دهه هیشتا ئه م ثاناجه نه بیزه ئه و دهه دهه هیزه کان.
- **تیوه باس له زهوره تی پیاده کردنه فیدرالیزم دهکن له عیراقدا، ئه گهه رتم چاره سهره نه گیریت بدر نایا جیا بونه و هیه کوردهستان دهیت ئه مری واقیع؟**  
- من هه میشه هاوسوز بومه له گهه ل کوردهستانی عیراقدا، له بر ئه و هیه نه هاما تیه کی زوریان چه شتورو له سهمر دهستی به عسیه کان، هه رهه ها من پشتگیری شهود کردووه کورده کان هه ریمه خویان ههیت و ما فه کانی خویان پباریزین و زمانی خویان پباریزین، به لام نایت ئه و هله لیه دوباره بکنه نه و که له هندی شهیتی دیکه روییداوه. من هر له سهره رهه اووه شهود دوپات کردن تووه هه ریمه کوردهستان دهتوانیت رولیکی بینیه نه بیت له نیوان گروپه جیاوازه کانی عیراقدا که بی متنه هیه له نیوانیاندا ههیه و هه ریمه که هه شهه دهه قینوه په یوندیه کانی بدات له گهه ل تیکرای گروپه کان دانیشن و کوپونه و شهوده شهنجامدات بو لیکنیکردن دهه میان و ئه مه ش پینگه کیه کی باش بمو هه ریمه دهه خشیت.
- **تیوه باستان له رولی حکومتی هه ریمه کوردهستان کردووه له سالی ۲۰۰۵ اووه بو سالی ۲۰۰۸ نایا هه ریمه کوردهستان دهتوانیت چیتر بکات له عیراق و له کوردهستان؟**  
- من هیوادرام چاره سهره نیکی گونجاو بو کیشنه کانی که رکوک و موسل و ئه و ناوجانه کانی ناکو کییان له سهمر بدزرنیت و شهودی جیه هه سرهه، شهودی عیراقیه کان به تیکرای گروپه کانه و تهنا داوا کاریه کانی خویان له به رچاوه ده گرن، بی ئه و دهه ههولیدن له داواي لاینه کانی دیکه تیگمن.
- **نایا دهکرت بدم شیوه دهه و لاته که بنیاتنیتده؟**  
- شهود به شیکه له واقیعه که، به لام من پیم وا یه کاتی شهود هاتسووه عیراقیه کان خویان هه لبستن به خستنه گهه ری هه له کان بو چاره سهره کردنی کیشنه کانی نیوانیان و چاوه پیشی هیچ لایه کی دیکه نه کن کیشنه کانیان بو یه کلا بکنه نه و به رزه دهندی گشتی و نیشتمانیش به و ده دیت به رزه دهندی گروپه جیاوازه کانی و لاته که له به رچاوه بگیریت و کیشنه گروپه ئیتنی و ناینیه کان چاره سهره کریت.
- **دهستیوهدانی دهه کی کاریگری ههیه له سهمر برد هوا مبوبونی کیشنه کانی عیراق، بو نمونه نیزان پشتیوانی له شیعه کان ده کات و سعیدیش له سونه کان، نایا بدرزه و هنده دهه ئه و لاته که کاریباری ناوخزی عیراقدا؟**  
- هیچ دهه تیکرای در اویی ههولی چاره سهره کردنی کیشنه کانی عیراق نادات، به لکو سیاسه تی ئه و لاتانه پاراستن و په ره بیدانی به رزه دهندیه کانی خویانه.

هینانه‌دی  
به رژیوه‌ندی گشتنی  
و نیشتمنانش  
به وده‌بیت  
به رژیوه‌ندی گروپه  
جیاوازه‌کانی  
ولاتکه  
له به رچاوبگیریت  
و کیشه‌ی گروپه  
ثیتنی و ثاینیه‌کان  
چاره‌سمریکریت

کاتیک من له  
به‌غدا بیوم بؤم  
درکه‌وت که له  
ناو کورده‌کاندا  
سمرکرده‌ی به  
توانا و لیهاتوو  
هه‌یه

سیاسی  
کولان

ژماره (۷۶۰)  
۲۰۰۹/۱۲/۱۴

۳۵

کیشه‌ه کانی ئه و لاته چاره‌سمردیت. به باوه‌ری من ئه گه‌ری ئه لیکنیکبوونه و ریکه‌وتنه‌ش له نیوان لاینه جیاوازه‌کانی عیراق لاه شارادایه و ده‌کریت متمانه له نیواناندا بهینه‌تتهدی.

• تایا تاچ را ده‌دیمه‌ک لاینه عیراقیه‌کان ده‌وانن کار بچاره‌سمرکردی کیشه‌ی که‌رکوک بکمن و تایا ناینده پیووندیه‌کانی کورد و حکومه‌تی عیراق چون دهینیت له پیووندیدا به کیشه‌ی که‌رکوکوه؟

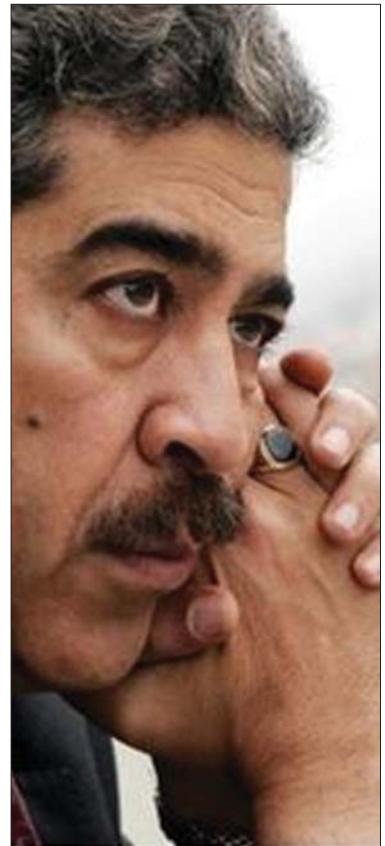
- کاتیک باس له ده‌ستنیشانکردنی کیشه‌ه کانی عیراق ده‌کریت دابهش ده‌کریت بچو دو به‌ش ئه‌وی پیووندی به تیکراي عیراقیه‌کانه‌وه هه‌بیت، واه گئرپین و هه‌موراکردنوه‌ی ده‌ستور، هه‌روهه ئه‌وی پیووندی به چوند گروپیکی دیاری کراوهه هه‌بیت و دک کیشه‌ی که‌رکوک، به تیپرانینى من ئه‌ممه پولیکردنیکی هه‌لیه و ده‌بیت کیشه‌ه کان دابهش بکرین بچو ئه و کیشانه‌ی که زور ناللوزن و وا ده‌رده‌که‌ویت هیچ چاره‌سمریکیان نیه، له گه‌ل ئه و کیشانه‌ی که متر ئاللوزن که ده‌بیت سه‌رها له و کیشانه‌وه ده‌ستپیکریت که که متر ئاللوزن، چونکه ئه‌ممه ده‌بیته‌هه‌ی دروستکردنی به رژیوه‌ندی هاویه‌ش، که به رژیوه‌ندی هاویه‌ش دروست بچو، ئه‌وا هه‌ولی پاراستنی ده‌بریت، ئه‌ممه سه‌رده‌کیشیت بچو دروستبوونی که شیکی ئیجایی، هر کاتیک گروپه‌کانی هه‌ولی پاراستنی به رژیوه‌ندیه‌کانی لاینه‌کانی دیکه‌یاندا، ئه‌وا بچو ناتوانیت کیشه‌کان چاره‌سمریکریت، به رای من وايه هه‌کاره‌که نه‌بوونی متمانه و ترس و نیگرانییه‌ه ئاینده.

• تایا را سپاره‌ه چیه بچو کورده‌کانی عیراق؟

- بدرده‌ام بن له هه‌وله کانتسان بچو ئه‌نجامدانی دیالوگ له گه‌ل تیکراي لاینه‌کانی عیراق‌دا، من هه‌میشه جیاوازی ده‌که‌م له نیوان دانوستاندن و دیالوگ‌دا، چونکه يه‌که‌میان پیویست بچو ده‌کات بگه‌یته‌ر بیکه‌وتون له سه‌ر شتیک به‌لام له حالتی دووه‌مدا ئه‌ممه پیویست نییه، له بچو دیاری کراو پشتگویی‌بخیریت و لایه‌نیکی دیاری کراو پشتگویی‌بخیریت و جیددیتر بترایه بچو پرۆسەی ناشته‌وابی شه‌وا ئیستا بارودوخه که زور باشت ده‌بیو. من پیم وايه ناکریت خواست و داواکاری ده‌بیت هه‌مو لاینه‌کان بگه‌نه پیکه‌وتون و کودنه‌نگی و کار له گه‌ل يه‌کدا بکمن. ئه‌گه‌ر هه‌مو عیراقیه‌کان بگه‌نه پیکه‌وتون له سه‌ر ئه‌ویه کار بچو ئه‌مو بکمن يه‌ک براوه هه‌بیت که ئه‌ویش عیراقه ئه‌وا زوریک له

یاسای هه‌لیزاردن پیککدیوت، بلام چاودیان پیش‌بین هه‌لکشانی ئاستی توندوتیزی بکمن له گه‌ل نزیکبوونه‌وه‌ی وادی هه‌لیزاردن‌ه کان که نزیکه‌ی دو مانگ دواخراوه، تایا ئه گه‌ر هه‌لیزاردن له بارودوخدا بکریت دهیت‌هه‌ی گوپیتی هه‌خشه‌ی سیاسی عیراق؟

- من هیوادارم سه‌رکه‌وتو بیت و هه‌موو کس پیش‌بینی روودانی توندوتیزی دهکات. له بچو ئه‌وی لاینه عیراقیه‌کان هه‌مو کاریک ده‌که‌ن، یاسایی بیت یان نایاسایی بچو ئه‌وی کاریکه‌ری له سه‌ر هه‌لیزاردن‌ه کان بکمن، بلام ئه‌ممه باجیکه بچو بینانانی



ئه‌وله‌ویه‌تی خۆیان یه‌کخستن و پتکه‌ردنی به‌ره‌ی ناوخۆییه، مه‌به‌ستم ئه‌وه‌یه ده‌بیت تیکراي پیکه‌هاته کان، سوونه و شیعه و کورده‌کان بگه‌نه پیکه‌وتون و کودنه‌نگی‌دیک له سه‌ر پاراستنی به رژیوه‌ندی نیشتیمانی که له چوارچیوه‌یدا به رژیوه‌ندی کورده‌کان، شیعه و سوننه کان و گروپه‌کانی دیکه پاریزراوین.

• راویلچونی چیه چیه له سه‌ر ئه‌و ناکزکی و جیاوازی له هه‌لولیست و تیگکیشتنیه نیوان حکومه‌تی هه‌لولی کورده‌ستان و حکومه‌تی فیدرالی، تایا ئه گه‌ر ئه‌وه‌هید بیت‌هه‌ی سدرچاوی گرژی و ئاللوزی؟

- من پیم وايه هه‌روهه چون ده‌بیت نیگرانی و خواستی کورده‌کان له بچو ایلچیریت، به هه‌مان شیوه ده‌بیت نیگرانی و ویستی ئه‌و گروپه که‌مینانه‌ش له بچو باگیریت که له هه‌رینی کورده‌ستاندا ده‌نین. راسته کورده‌کان هه‌ولی ئه‌وه ده‌دنه ئاینده‌یه کی باشت‌ر بچو مندال و نه‌وه‌کانیان بھینه‌دی و ته‌وان ئازاریکی زوریان چمشت له را برودا، بلام ده‌بیت برآگماتی بن له ئاست ئه‌وه چاره‌سمره‌ی که له لایهن ده‌ستوری ولاته‌که‌تانه‌وه پشتگیری لیده‌کریت، به چه‌شنبنیک هه‌ر گیز کاره‌ساته کانی را برد و دووباره‌نېبنه‌وه و مافه‌کانتان پاریزراویت، ئه‌گه‌ر ئه‌ممه رپووبیات ئیتر بچو متمانه به‌یه‌ک نه‌کمن و بچو شه‌ر له گه‌ل يه‌کدا بکمن. ئیم‌هه ده‌بیت هه‌نگاو به هنگاو هه‌ولی چاره‌سمرکردنی ئه‌م کیشانه بدهین و به داخه‌وه ئیستا ئه‌ممه رپوونادات و من چاره‌سمره‌کردنی ئه‌م کیشانه بکهین و درس له هه‌لله‌کانی سالی را برد و ده‌ریگین و هولبدین راستیان بکهینه‌وه.

• بلام هه‌ر کاتیک گفت‌وگو له باره‌ی ئه‌م کیشانه‌وه بکریت ئه‌وا ئه‌ممه ریکا فشاریکی زیاتر ده‌خانه سه‌ر کورده‌کان، راویلچونی چیه چیه لهم پرووه‌ه؟

- من پیم وايه کورده‌کان سه‌رکرده‌ی دیار و ناساراویان هه‌یه و کاتیک من له ناو کورده‌کاندا بچو بچو ده‌که‌وت که له ناو کورده‌کاندا سه‌رکرده‌ی به توانا و لیهاتسو هه‌یه و ئومیندوارم له حکومه‌تی مرکه‌زیشدا که‌سایتک هه‌بن که ئیستیجا به‌یان هه‌بیت بچو ئه‌م مه‌سله‌یه.

• هرچوئیک بیت عیراقیه‌کان له سه‌ر

# تاران و واشنگتون: نزیک که وتنه وه له

## هیلی ناگر

ماوهیه که دهستی داوهه همه‌تیکی دیپلوماسی گهوره به نیازی فراوانکردنی په یوهدنیه دیپلوماسیه کانی له سه‌ر ئاستی جیهانیدا، به تایبته‌تی له گه‌ل ئه دوله‌تائمه ناکزکیان همه‌یه له گه‌ل ئه مه‌ریکا وک فمزه‌ویلاو کوباو هندنیک دوله‌تی دیکه‌ی ئه مه‌ریکای لاتین. ئینجا، له ناوجه که شدا، خریکه کیشی قورس بـو هاوپه‌یمانه کانی ئه مه‌ریکا دروست دهکات. شهـری حوسییه کان و حکومه‌تی یه‌مهن، ئینجا تیوه‌گلانی سه‌عودی له شهـر. لـهـوـش زـوـرـتـرـ تـهـنـگـهـتاـبـوـونـیـ دـوـلـهـتـائـنـیـ کـهـنـدـاـوـ لـهـوـهـیـ مـهـوـدـاـیـ بـتوـانـیـتـ بـوـهـوـهـیـ لـهـ دـوـارـقـرـیـکـیـ نـزـیـکـدـاـ بـتوـانـیـتـ مـهـوـدـاـیـ مـوـوـشـهـ کـهـ کـانـیـ بـگـهـیـ نـیـتـهـ سـیـ هـهـزـارـ کـیـلـوـمـهـترـ، هـهـتـاـ بـتوـانـیـتـ بـیـانـگـهـیـ نـیـتـهـ ئـهـ وـرـوـپـایـ نـاـوـهـرـاـسـتـ بـیـجـگـهـ لـهـ بـهـرـنـامـهـ مـوـوـشـهـ کـیـ، تـارـانـ بـهـ گـهـرـمـیـ خـرـیـکـیـ بـهـرـنـامـهـ ئـهـتـؤـمـیـ کـهـیـتـیـ. لـهـ چـهـنـدـ مـانـگـهـیـ رـابـرـدـوـوـدـاـ، ئـاشـکـرـایـ کـردـ کـهـ خـرـیـکـیـ دـانـانـیـ بـنـکـهـیـ کـیـ ئـهـتـؤـمـیـ لـهـ شـوـئـیـکـیـ نـهـیـنـیـکـیـ نـزـیـکـ شـارـیـ قـوـمـ. ئـینـجاـ رـایـشـیـکـیـانـدـ کـهـ بـوـ ئـهـوـهـیـ تـوـانـسـتـهـ ئـهـتـؤـمـیـ کـهـیـ خـوـیـ بـگـهـیـ نـیـتـهـ رـادـیـهـ کـیـ باـشـ، پـیـوـسـتـیـ بـهـ دـامـهـزـانـدـنـیـ 15ـ بـنـکـهـیـ دـیـکـهـ ئـهـتـؤـمـیـ هـدـیـهـ بـوـ پـیـتـانـدـنـیـ یـوـرـانـیـوـمـ. نـهـ کـهـ هـرـ ئـهـوـهـنـدـ، بـگـرـ لـهـ سـهـرـ ئـاستـیـ نـاـوـهـخـوـشـداـ، ئـیرـانـ لـهـ هـلـبـزـارـدـنـیـ رـابـرـدـوـوـهـ، بـهـ گـهـرـمـیـ کـهـوـتـوـتـهـ وـیـزـهـیـ تـهـقـیـنـهـوـهـیـ چـاـکـسـازـیـ وـ ظـوـپـزـیـسـیـوـنـ وـ بـهـوـهـرـیـ تـوـنـوـتـیـزـیـ سـرـکـوتـیـ خـوـیـشـانـدـانـهـ کـانـیـ دـهـکـاتـ. مـهـبـهـسـتـ لـهـ سـرـکـوتـکـرـدـنـانـهـشـ، زـامـنـکـرـدـنـیـ بـارـوـدـخـیـکـیـ نـاـخـوـیـیـ هـیـمـنـ وـ سـهـقـامـگـیـرـهـ لـهـ پـیـنـاـوـ بـهـ هـیـزـکـرـدـنـیـ پـیـنـگـهـیـ خـوـیـ لـهـ بـوـارـیـ روـوـهـرـوـوـبـوـوـنـهـوـهـیـ سـهـرـبـازـیـ لـهـهـرـ حـالـهـتـیـکـدـاـ ئـهـ گـهـرـ بـگـرـهـ، بـهـشـیـ هـمـرـهـ زـوـرـیـ هـمـوـلـهـ سـهـرـهـکـیـهـ کـهـیـ خـوـیـ لـهـ چـهـنـدـ بـوـارـیـکـیـ زـوـرـ گـرـنـگـ وـ سـتـرـاتـیـزـیـدـاـ تـمـرـکـیـزـ پـیـزـ کـرـدوـوهـ:

دـهـرـهـوـهـیـ بـهـیـنـرـیـتـ وـ رـیـگـهـ لـهـوـ بـگـیـرـیـتـ ئـیـترـ واـشـنـتـونـ بـهـ رـهـایـیـ، خـوـیـ بـوـ شـهـرـیـ دـوـلـهـتـیـکـیـ دـیـکـهـیـ وـهـکـوـ ئـیـرانـ لـهـ هـهـمـانـ نـاـوـچـهـدـاـ ئـامـادـهـ بـکـاتـ.

لـهـوـهـ بـهـوـلـاتـرـ، تـارـانـ خـرـیـکـیـ تـاوـپـیـدـانـیـ بـهـرـنـامـهـ عـهـسـکـهـرـیـهـ کـانـیـ خـوـیـهـتـیـ بـهـ تـایـبـتـهـتـیـ لـهـ بـسـوارـیـ بـهـرـهـمـهـیـنـانـیـ مـوـشـهـکـیـ دـوـوـرـبـورـدـوـ پـالـیـسـتـیـ. بـهـمـ دـوـایـیـ، تـارـانـ رـایـگـهـیـانـدـ کـهـ خـرـیـکـیـ تـاقـیـ کـرـدـنـوـهـیـ مـوـوـشـهـکـیـکـهـ مـهـوـدـاـکـهـیـ پـتـرـ لـهـ دـوـوـ هـمـزـارـ کـیـلـوـمـهـتـرـ. ئـهـمـهـشـیـ بـوـهـوـهـیـ لـهـ دـوـارـقـرـیـکـیـ نـزـیـکـدـاـ بـتوـانـیـتـ مـهـوـدـاـیـ مـوـوـشـهـ کـهـ کـانـیـ بـگـهـیـ نـیـتـهـ سـیـ هـهـزـارـ کـیـلـوـمـهـترـ، هـهـتـاـ بـتوـانـیـتـ بـیـانـگـهـیـ نـیـتـهـ ئـهـ وـرـوـپـایـ نـاـوـهـرـاـسـتـ. بـیـجـگـهـ لـهـ بـهـرـنـامـهـ مـوـوـشـهـ کـیـ، تـارـانـ بـهـ گـهـرـمـیـ خـرـیـکـیـ بـهـرـنـامـهـ ئـهـتـؤـمـیـهـ کـهـیـتـیـ. لـهـ چـهـنـدـ مـانـگـهـیـ رـابـرـدـوـوـدـاـ، ئـاشـکـرـایـ کـردـ کـهـ خـرـیـکـیـ دـانـانـیـ بـنـکـهـیـ کـیـ ئـهـتـؤـمـیـهـ لـهـ شـوـئـیـکـیـ نـهـیـنـیـکـیـ نـزـیـکـ شـارـیـ قـوـمـ. ئـینـجاـ رـایـشـیـکـیـانـدـ کـهـ بـوـ ئـهـوـهـیـ تـوـانـسـتـهـ ئـهـتـؤـمـیـهـ کـهـیـ خـوـیـ بـگـهـیـ نـیـتـهـ رـادـیـهـ کـیـ باـشـ، پـیـوـسـتـیـ بـهـ دـامـهـزـانـدـنـیـ 15ـ بـنـکـهـیـ دـیـکـهـ ئـهـتـؤـمـیـهـ کـانـیـ. بـهـلـامـ ئـهـ گـهـرـهـنـدـ، بـگـرـ لـهـ سـهـرـ ئـاستـیـ نـاـوـهـخـوـشـداـ، ئـیرـانـ لـهـ هـلـبـزـارـدـنـیـ رـابـرـدـوـوـهـ، بـهـ گـهـرـمـیـ کـهـوـتـوـتـهـ وـیـزـهـیـ تـهـقـیـنـهـوـهـیـ چـاـکـسـازـیـ وـ ظـوـپـزـیـسـیـوـنـ وـ بـهـوـهـرـیـ تـوـنـوـتـیـزـیـ سـرـکـوتـیـ خـوـیـشـانـدـانـهـ کـانـیـ دـهـکـاتـ. مـهـبـهـسـتـ لـهـ سـرـکـوتـکـرـدـنـانـهـشـ، زـامـنـکـرـدـنـیـ بـارـوـدـخـیـکـیـ نـاـخـوـیـیـ هـیـمـنـ وـ سـهـقـامـگـیـرـهـ لـهـ پـیـنـاـوـ بـهـ هـیـزـکـرـدـنـیـ پـیـنـگـهـیـ خـوـیـ لـهـ بـوـارـیـ روـوـهـرـوـوـبـوـوـنـهـوـهـیـ سـهـرـبـازـیـ لـهـهـرـ حـالـهـتـیـکـدـاـ ئـهـ گـهـرـ بـگـرـهـ، بـهـشـیـ هـمـرـهـ زـوـرـیـ هـمـوـلـهـ سـهـرـهـکـیـهـ کـهـیـ خـوـیـ لـهـ چـهـنـدـ بـوـارـیـکـیـ زـوـرـ گـرـنـگـ وـ سـتـرـاتـیـزـیـدـاـ تـمـرـکـیـزـ پـیـزـ کـرـدوـوهـ:



سامی شوراش

تایبەت بـوـ گـولـانـ دـیـنـوـوـسـتـ

ئـهـمـهـرـیـکـاـوـ ئـیـرانـ زـوـرـ بـهـ گـهـرـمـیـ، هـهـرـ یـهـ کـهـوـ بـهـ شـیـوـهـیـکـ، خـرـیـکـیـ ئـامـادـهـکـرـدـنـیـ مـهـیـدانـیـ شـهـرـنـ لـهـ دـڑـیـ یـهـکـتـرـیـ. رـاستـتـ، نـاـوـ نـاـوـ، لـیـزـهـ لـمـوـیـ، هـهـرـ دـوـوـ لـاـ بـاـسـ لـهـ دـرـفـهـتـیـ چـارـهـسـهـرـیـ ئـاشـتـیـیـانـهـ دـیـپـلـوـمـاـسـیـانـهـ کـیـشـهـ وـ نـاـکـوـکـیـیـهـ کـانـیـ نـیـوـانـ خـوـیـانـ دـهـکـنـ بـهـ تـایـبـتـیـ لـهـ بـسـوارـیـ فـایـلـیـ ئـهـتـؤـمـیـ وـ مـهـسـلـهـیـ عـیـرـاـقـ وـ ئـهـ فـغـانـسـتـانـداـ. ئـینـجاـ کـوـمـهـلـگـاـیـ نـیـوـدـهـوـلـهـتـیـ وـ ئـاثـرـانـسـیـ نـیـوـدـهـوـلـهـتـیـ وـ زـهـیـ ئـهـتـؤـمـیـشـ بـهـ گـهـرـمـیـ خـرـیـکـیـ دـؤـزـیـنـهـوـهـیـ دـیـگـهـ چـارـهـیـهـ کـیـ سـیـاـسـیـنـ بـوـ رـیـگـهـ گـرـتـنـ لـهـ تـهـقـیـنـهـوـهـیـ نـاـکـوـکـیـیـهـ کـانـ. بـهـلـامـ ئـهـ گـهـرـهـنـدـ بـهـ وـرـدـیـ ئـاـوـرـ لـهـ هـهـوـلـ وـ تـهـقـمـلـلـاـیـ هـهـ دـوـوـ دـوـلـهـتـهـ کـهـ بـدـدـیـنـهـوـهـ، دـبـیـنـنـینـ تـهـقـیـنـهـتـ دـهـوـلـهـ دـیـپـلـوـمـاـسـیـیـهـ کـانـیـشـ بـهـشـیـکـیـ گـرـنـگـیـ ئـهـجـینـدـاـیـ ئـامـادـهـسـازـیـ پـیـکـ دـهـهـیـنـنـ بـوـ تـهـخـتـکـرـدـنـیـ مـهـیـدانـیـ شـهـرـ. لـهـلـایـهـکـ، ئـیـرانـ خـرـیـکـیـ دـنـدـانـیـ ئـالـلـوـزـیـ وـ پـشـیـوـیـ سـیـاـسـیـ وـ ئـهـمـنـیـیـهـ کـانـیـ نـاـوـ عـیـرـاـقـ وـ ئـهـ فـغـانـسـتـانـهـ. مـهـعـلـوـمـهـ، ئـامـانـجـیـ گـهـرـهـیـ تـارـانـ لـهـ دـنـدـانـیـ ئـهـوـ پـشـیـوـیـانـهـ ئـهـوـهـیـ کـهـ زـیـانـ بـهـ پـیـنـگـهـیـ ئـهـمـهـرـیـکـاـ بـگـمـیـهـنـرـیـتـ لـهـ عـیـرـاـقـ وـ ئـهـ فـغـانـسـتـانـ وـ شـکـسـتـ بـهـ سـیـاـسـتـیـ

کـولـانـ

ژـمـارـهـ (761) 2009/12/21

یه کم، کۆکردنەوەی ھاوپەیمانییە کی سەربازى و سیاسى بەھیز لە ناوجە کەدا له دژى ئیران بە تايىھەتى ھاوپەیمانیتى كردن له گەل دولەتلىنى و كو پاکستان و ھيندو توركىاو دولەتلىنى عەربى و ئىسلامى و دولەتلىنى ناودەراستى ئاسيا. دوودم، كۆكردنەوەي پشتگىرى دولەتلىنى ئوروبىاو ھاوپەیمانیتى ناتۇ يەكىتىي ئوروبىي و ئىنچا دولەتلىنى ھەميشە ئەندام لە ئەنجومەنلى ئاسايشى نەتدوھ يەكگەرتووه كان بۇ فشار بىردنە سەر ئیران لە بوارى ئابورى و سیاسى و سەربازىدا. ديارە، ئەمەريكا لە ماھى شەش مانگى راپردوودا سەركەوتتو بۇ لهەدى ھەلۋىستى رووسىيا بۇ لای خۆي رابكىشىت بەھەي كە مۆسکۆش رايگەياند ئەگەر ئیران دەست لە بەرناھە ئەتتەمىيە سەربازىيە كەي ھەلەنە گۈرىت، ئەوا دووقارى سزاي نىودەلەتى دەيتتە. سەردارى رووسىيا، ئىستا واشتۇن خەرىكە رووگەي كۆمارى چىنيش بەرھە دەھمان مەبەست وەرىگىرىت. ئەم دو دولەتە تاكە دو دولەت بۇون كە بەرپەرچى ھەلۋىستە كانى ئەمەريکايىان دەدايەوە لە مەسىھە ئەرەن لە ناو ئەنجومەنلى ئاسايشىدا. بەھەر حال، رەنگە ئەمەريكا بە دېقەت زەممەتە لە گەل ئەمەريكا بگاتە ھېچ جۆرە رېڭكەوتتىيە كى گۈنچاۋو. بەھانە ئیران ئەھەي گوايە مەبەستە گەورە كەي واشتۇن، بە قىسى تاران، ئەھەي كە دەيدەيەت رېزىمىي ئىسلامى بروخىيەت و رايمالىت، نەك ئیران دامالىت لە بەرناھە ئەتتە.

بەلام مەبەستە ھەولېكى زۆرى داھەتى حکومەتى ئیران قەناعەت پى بکات بەھەي كە لە رېڭكەي گفتۇگۇ دايەلۇ گەوه ناكۆكىيە كان يەك لا بکەنەوە. بەلام تاران تا ئىستا بەھە شىۋىيەي ئەمەريكا دەھەيەت ملى دا نەداوە بۇ گفتۇگۇ. بۇيە، تا دېت ئەگەرى سزاي نىودەلەتى و ئىنچا ئەگەرى شەر دېتتە پېشىدە. شايەنلى باسە، يەك لە بانگشە ديارە كانى ئۆباما لە ھەلمەتى ھەلۋىشادندا مەسىھە دايەلۇ گ بۇ لە گەل ئیران. ئەوا خەرىكە سالىك بەسەر گەيشتنى ئۆباما بە كۆشكى سپى تەھاوا دەيتتە. تا ئىستا لە فايىل ئىراندا ھېچى لە خاکى عىراق دەكىشىتە وە بە پىيى بەرناھەيە كى دوورتىش، جەدۋەلىكى زەممەنلى بۇ كشاندەنەوە ھېزە كانى لە ئەفغانستان دادەنیت. چاودىرەن دا سىاسىي پىيان وايە، ھۆيە گەورە كەي پى داگىرى واشتۇن لە سەر مەسىھە لە كشاندەنەوە ھېزى سەربازى لە عىراق، ئەھەيە كە ئىتە رېڭكە خۆش بىت بۇ ئەمەرە كە دەرەنە دەرەنە كەي ھەلەنە گۈرىت، ئەوا كە ھەول بادات بە دايەلۇ گ كىشە كان لە گەل ئیران چارە سەر بکات. بۇيە، لەھەتى گەيشتۇتە كۆشكى سپى، چەندىن ھېمەن ئەتتە ئۆباما رەوان كەرددوو، كە يەكىكىان پېش چەند مانگىك، گوتارە بەناوبانگە كەي بۇ بۇ موسولمانان لە قاھىرى پايتەختى مىسر. لە بەرەنە كە ھەلۋىستە تاكە دو دولەت بۇون كە بەرپەرچى ھەلۋىستە كانى ئەمەريکايىان دەدايەوە لە مەسىھە ئەرەن لە ناو ئەنجومەنلى ئاسايشىدا. بەھەر حال، رەنگە ئەمەريكا بە دېقەت زەممەتە لە گەل ئەمەريكا بگاتە ھېچ جۆرە رېڭكەوتتىيە كى گۈنچاۋو. بەھانە ئیران ئەھەي گوايە مەبەستە گەورە كەي واشتۇن، بە قىسى تاران، ئەھەي كە دەيدەيەت رېزىمىي ئىسلامى بروخىيەت و رايمالىت، نەك ئیران دامالىت لە بەرناھە ئەتتە.

ئاشكرا بۇونى بىنكە نەھىيە كەي قوم و زىرادىردنى ئەمە راپۇرتانەي باس لە نزىك كە وتنەوەي ئیران لە بەرھە مەھىتىنى بۇمېي ئەتتەمى دەكەن. ھەر لە بوارى بەرەنە دەپەن، بەلام ھېشىتە زەممەتە بتوانن خۆ لە قەرهى ئامادە كاربىيە كانى ئەمەريكا بەند بە تايىھەتى لە بوارى دېپلۆماتىي و سیاسى و سەربازىي ئابورىدا ئیدارەي سەرۋەت باراک ئۆباما پىيى باش نېيە، كىشەي ئەتتەمى ئەنگەل ئیران بە شەر چارەسەر بکرىت كاتىكى دىكە زىاتر نزىك كەوتۇنەتەوە لە ھېلى ئاگىرى شەر. ھەر يەكشىان ھەمە توانتىيە كى سىاسىي و ئابورىي ھەمە توانتىيە كى سىاسىي و ئابورىي و سەربازىي و ستراتېتىي خۆي بۇ ئامادە كەردنى مەيدانى شەر تەرخان كرددوو. ئەم حالەتە پر پشىوپىي دەخوازىت كوردىش، وەك مىللەتان و دولەتلىنى دىكە ناوجە كە، خەرىكى خۆ حاززە كەن بۇ خۆ پاراستن لە پېشىكى ئاشكرا بۇونى بىنكە نەھىيە كەي قوم و زىرادىردنى ئەمە راپۇرتانەي باس لە نزىك كە وتنەوەي ئیران لە بەرھە مەھىتىنى بۇمېي ئەتتەمى دەكەن.

ھەمە ئەمەرە ئامادە كەردنەتى ئەنگەرچى ئیران، ئەگەرچى بەھەنگاوى ئۆر بەرھە بەرەنە دەپەن، بەلام ھېشىتە زەممەتە بتوانن خۆ لە قەرهى ئامادە كاربىيە كانى ئەمەريكا بەند بە تايىھەتى لە بوارى دېپلۆماتىي و سیاسى و سەربازىي ئابورىدا

## كۈلان

(٧٦١) ژمارە  
٢٠٠٩/١٢/٢١



# رۆلی پارت و لایه‌نه سیاسیه کان له هەلبژاردنی داھاتووی عێراقدا

له تیپه‌راندی یاسای هەلبژاردنە کانه‌وه بارودو خى سیاسیی عێراق بهو ناسته دەخوینتریتەوه، کە پرۆسەی هەلبژاردنە کانی داھاتوو ویزای ئەوهی مەزنديه کي زۆر دەكربت کە پرۆسەیه کي بیت ناستی توندو تیئى کاري تیئۆرسەتی تیا هەلبکشیت و لایه‌نه توندرده کان ئەوه به فرسەت وەریگرن کە باردو خەکە تیکبەدن، هەروهە ماھنەی ئەوهش دەكربت کە لەریگەی لایه‌نه سیاسییه کانی عێراقوه به تایبەتی لایه‌نه عەرەبییە کان دەستی دولەتانی دراویسیی تیبکەویت، ئەمە بیچگە لەو ململانی و کیبرکینیه کە مەزنندە دەكربت هەلبژاردنە کان هەلمەتیکی توندیش بە خۆوه بگربت، بۆ ئەوهی خویندرانی گولان بەردەوام له سەر ناستی ئەزمۇونە جیاوازە کانی دنيا ئاگدار بن، گولان بەپیویستى ئەم مەسىلە گرنگە لەگەل چەند پسپورتیک تاوتوى بکات.

سیاسی

گولان

ژمارە ٧٦١  
٢٠٠٩/١٢/٢١

له پروسەمی هەلبازىدا،  
بۇ قىسىملىكىن لەسىم نەزمۇنە  
جىاوازەكان بۇ ھەلسەنگانىنى  
رۆلى پارتى سىاسىيەكان لەم  
پروسەمەدا خاتۇر ئىش بەمجزورە  
بۇ گولان ھاتە تاخاوتىن.



پروفسىر ئىفا ساند يېزگى  
نوستادى زانستى سىاستە لە  
زانكۆى يەلۇ ويسپۇرۇتايىبەتمەندە  
لەسىر رۆللى پارتى سىاسىيەكان لە  
بۇنىادى ديمۇركاتى و مەللاتىنى  
و رکابىرى پارتى سىاسىيەكان

## ئىش ئىسلام بۇ گولان:

# لە ناو كۆنگرېسى ئەمەريكا و بۇ تىپەرلاندى ياساى چاودىرى تەندروستى تەنانەت يەك ئەندامى پارتى كۆمارىش دەنگى بە ياساکە نەدا

ديموكرات و هيئە ناديمۇركاتە كاندا، ئەويش بۇ زامنلىكىنى شوين و بەرژوهەنى ئەۋەدى هيئانه پىشتىر ناديمۇركاتى بۇون، ليزدا سى خال گىرنگە، يەكم ئەۋەدى دەپت ئەو راستىيە بىزنى ئەمەرە دەپت دەپت زەمانەتسى دورو درېرە، دووەم دەپت زەمانەتسى ئەۋەتكىرىت ماف و بەرژوهەنى ئەو كەسانە دەپارىزىت كە بىيان وايە زەرەمەندبۇونە لە هاتىن ئاراي سىستەمە نۇنىيەك، بە تايىبەتى بەرژوهەنىيە ئابورىيەكان، خالى سىيەم ئەۋەدى دەپت هيئە ديمۇركاتە كان هاۋپەيمانى و هاۋكاريان ھەپتى لە گەل هيئەكانى درەۋەدى دەسەلات، وەك رېكخراوەكانى كۆملەگەمى مەدەنى بۇ ئەۋەدى كارىگەرىيان ھەپتى لەسىر ئەندامى دەسەلات.

\* بەلام زۇرىك لە چاودىرى سىاسىيەكان بىيان وايە يەكىك لە ئامانجى پارتە سىاسىيەكان گەشەپىدانى كۆملەگەيد، ئەمە لە كاتىكىدا پارتە سىاسىيەكانى ولاتىنى پۇزىھەلات خۇيان بۇنمەتە كۆسپ

و بالادەست بن كە توانيان هاۋكارى و ھەماھەنگىيەك بىمن لە گەل هيئەكانى دەرەوەدى دەسەلاتدا، وەك رېكخراوەكانى كۆملەگەمى مەدەنى، ھەرودە ئەو كاتە ھەلەمەرجى سەركەوتىن و بالادەستبۇونى ئەم هيئانە رەخسا كە رېزىمە دژە ديمۇركاتىيەكان يان ناديمۇركاتىيەكان، كە ھەندى جار رېزىمەكى سەربازى بۇون، دووچارى قەيرانى شەرعىيەت دەبۇون، سەرقاچا و ھۆكارى ئەم قەيرانى شەرعىيەتەش زۇر جار خاپى ئەدai ئابورى ولاتەك، ياخود بىلەن قەيرانى ئابورى ولاشە كە بۇ، ياخود شىكتەتىيان بۇو لە پروسەمى بەرەپىشبردن و پتەوكردن و جىنگىرەن ديمۇركاسى بىكەن، كە بى بۇنى ئەم پالپاشتىيە رەنگە نەتوانىت ئەم ئامانجە بەھېرىتەدى. ئىمەمە ھەميشە لە تاوترىتكىرىنى ئەم پرسەدا باس لە بۇنى رەھوت و لايەنە توندەپ و مىانەرە كان دەكەين، ياخود هيئە ديمۇركاتخواز و هيئە دژە ديمۇركاتە كان، بۇ نەزمۇنە ئەگەر بگەرەپىشە بۇ ئەندامى دەتلىنى ولاتانى ئەمدىكىاي لاتىن، ئەمە دەتلىنى بىلەن ئەو كاتە هيئە ديمۇركاتخوازەكان توانيان دەسەپۋىشتىي خۇيان بگەرەپىشە

یه کسان لە کۆمەلگەی جیهانی  
هاوچەرخدا جىيى بىتىوە.

\* بەلام لە ولايىكى وەك عىراقدا كە  
لە هەلبازاردنە پەرلەمانىيە كە تىزىكە دەبىتىوە  
پارتە سىاسىيەكان بە پىسى كەلتۈرى  
دىموکراسى مەملاتى لە گەل يەكدا ناكەن  
بەلكو دىموکراسى وەك چەكتىك بەكاردەھىنин  
بۇ رەتكەرنەوەي يەكتىر و پەكسختن و  
شىكستېپەيانى پەۋە سىاسىيەكە، ئايادا لە<sup>ج</sup>  
ھەلۇمەرجىكى لم شىۋىيەدا هەلبازاردن  
مانايىك دەگىيەنەت؟

- ئەم كىشانە تەنها پەيوەست نىيە بە  
ولايىكى وەك عىراقۇو، بۇ نەمۇنە لە  
لاڭتە يەكگەرتووەكانى ئەمەرىكا شادا  
لە مەسەلەي دەنگان بۇ تىپەپەندى  
ياساى چاودىرى تەندروستى تەننەت  
يەك ئەندامى پارتى كۆمارى دەنگى بۇ  
بەرژەندى ئەم ياساىيە نەداوه، لىكدانەوەي  
خەلکىش ئەمەي ئەم ئامانچ و مەرامى  
سياسى و هەلبازاردى لە پشتە، لەپەر  
ئەمەي كۆمارىيە كان نايانەوەت ئەمە  
وەك سەركەوتىن بۇ دىموکراتە كان لە

پارتىگەلىك هەبن دۇي دىموکراسى بن،  
بەلام من پىيم وايه ئەگەر دامەزراوەي  
سەربازى و سوبای ئەم ولاتانە لە ژىز  
كۆنترۇلى دەسەلاتى مەددىنيدا بىن، ئەگەر  
دەستيپەردانى دەولەتە دراوشىكان و ھىزە  
نیيەدەولەتىيە كان لە كاروبارى ئەم ولاتانەدا  
كەمبىرىتىوە، ئەوا پارتە سىاسىيەكان  
دەتوانن رېنگايدىك بەۋەزىنەوە بۇ ھىناتەدى  
و بەرەپېشىبردى دىموکراسى. لەلایەكى  
دىكەوە دەكىرت مەسەلەي ناسىونالىزىمىش  
بىخىتىخ خزمەتى ئەم ئامانچەوە، بۇ  
نمۇنە يەكتىك لە تىيورزانە سىاسىيەكانى  
جوڭچى باس لەمە دەكات كە هەندى  
جار ناسىيونالىزىم لە ولاتانى ئەوروپاي  
رۇزھەلاتدا بۇ رەتكەرنەوەي مۇدېرنە  
بەكارهەنزاوه، ئەمە لە كاتىكدا ئەگەر بەو  
شىۋىدە بەكاربەھىتىت-كە پىۋىستىشە بەم  
شۇبىيە بەكاربەھىتىت- كە ھەنگاھەلگەرتىن  
لە گەل مۇدېرنە شەردە فىكى نىشتمانىيە،  
ئەوا كاتە خەلکى لە ئاست ئەم ئەركەدا  
دەبن و كار و كۆشىش دەكەن بۇ ئەمە  
ولاڭتە كەيان و نەتموەكەيان وەك ئەندامىيەكى

و ئاستەنگ لەبەردم بەرەپېشچۈون و  
گەشەكردنى كۆمەلگەكانىاندا، بەپىتى  
بىرۇپۇچۇنى ئېتە چىيە ھۆكاري ئەم  
حالەتە بۇچى دەگەپىتىوە؟

- ئىمە ھەميشە ئەو بە ھەلەتىگەشتەنەمان  
بىسستووە كە هەندى لە پارتە سىاسىيە  
دىيارى كراوهەكان، ياخود ھەندى لە كەلتۈرە  
سىاسىيەكانى چەند ولايىكى دىيارى  
كراو دامەزراوه دىموکراتىيە هاوچەرخە كان  
قبۇل ناكەن، ئىمە پىش ئەمە باسى  
ولاڭتە رۇزھەلاتى تاوازىست بەكەين، با  
بىگەرپىتىوە بۇ ولاتانى ئەمەرىكاي لاتىن  
كە دوپترا خەلکى ئەم ولاتانە لە سەر شىۋە  
دەسەلاتى ھەرمى پاھاتۇن و ناتوان  
ئاشنانىن بە دامەزراوه دىموکراتىيە كان  
بەلام دواتر دەركەوت ئەمە ھەلەي، بە  
ھەمان شىۋە لە ولاتانى رۇزھەلات  
و ولاتە ئىسلامىيەكاندا ئەگەر لە  
رەپرسىيانە ووردىيەنەوە كە ئەنجامدارۇن  
ئۇوا دەكىرت بىگەينە دەرئەنچامىيەكى  
دىيارى كراو، من لېرەدا ئامازە بە  
درئەنچامەكانى لارى دايەمۇند ئەكەم،  
كە دواي ووردىونەوە لە رەپرسى و  
لىكۈلىنەوەكان گەيشتە ئەو بىرۋايى كە  
پاستە خەلکانى ولاتە ئىسلامىيەكان لە  
مەسەلە كۆمەللايەتىيەكاندا، بۇ نەمۇنە  
يەكسانى نىيۆن پىيا ئافرەت، مەسەلەي  
ھاوسەرگىرى ھاۋەرگەزەكان كە متى لېرالىن  
بە بەراورد بە ولاتانى ئەوروپا، بەلام لە  
مەسەلە پشتگىرى كەن دامەزراوه  
دىموکراسىيەكان ھىچ جىاوازىيەكىان  
نىيە، بۇ نەمۇنە خەلکى ئەم ولاتانەش  
خوازىيارى ئەمەن بەشدارى سىاسىيەن  
ھەبىت، كاربەدەستان و دەسەلاتداران لە  
ئاستى بەرپرسىيەتىدا بىن، هەلبازاردى  
دەوري ئەنچامبرىت، دەسەلاتى قىزائى  
سەرەت خۆ بىت، سەرەتى ياسا بالا دەست  
بىت و هەتى. كەواتە خەلکى ئەم ولاتانەش  
پشتگىرى لە دامەزراوه دىموکراسىيەكان  
و بەرەپېشىبردى دىموکراسى دەكەن،  
ئەگەرچى لە مەسەلە كۆمەللايەتىيەكاندا  
كە متى لېرالىن، كەواتە دەبىت زۆر ووريا  
بىن كاتىك باس لەمە دەكەين كە پارتە  
سىاسىيەكانى ئەم ولاتانە كۆسپ و  
ئاستەنگن لەبەردم دىموکراسىدا، رەنگە

لېرەدا سى خال  
گەنگە، يەكەم  
ئەمە دەبىت ئەم  
پاستىيە بازىن  
ئەمە پېرسەيەكى  
دۇرۇرەپەزىز، دۇرەم  
دەبىت زەمانەتى  
ئەمەبىكىت ماف  
و بەرژەمەندى  
ئەمە كەسانە  
دەپارىززىت  
كە پېيان وايە  
زەرەرمەندبۇونە  
لە هاتنەثارى  
سېستەم نوېيەكە  
خالى سېتىم  
ئەمە دەبىت  
ھېزىز دەمۆكرايانەكان  
ھاۋىپەيمانى و  
ھاۋىكاريان ھەبىت  
لەگەل ھېزەكانى  
دەرەمە دەسەلات

تاڭ ئىستا  
دىموکراسى  
لە ولاتە  
يەكگەرتووەكانى  
ئەمەرىكادا لە  
گەشەكردىنەيە

سېباسى  
**گولان**

Zimmerman  
2009/12/21

راسته خەلکانی  
وەلاتە  
ئىسلامىيەكان  
لە مەسەلە  
كۆمەلایەتىيەكاندا،  
بۇ نموونە  
يەكسانى نىوان  
پىاوا ئاپرەت،  
مەسەلە  
هاوسەرگىرى  
هاورەگەزەكان  
كەمتر لىپرالان بە  
بەوارورد بە وەلاتانى  
ئۇرۇپا، بەلام لە  
مەسەلەي پېشگىرى  
كىرىن لە دامەزراوە  
ديموكراسىيەكان  
ھىچ جياوازىيەكىان  
نىيە

تهوا فوقى، بۇ نموونە لە وەلاتانى  
بەلジيكا و سويسرا و لوپاندا، كە دەولەتە  
نەتەوەيىھەكە دەك يەكەيەكى سىاسىيى  
يەكگىرتوو دەمىنەتەوە، بەلام بىپارەكان  
لە سەر ئاستى مەھەملە دەردەكىن. من  
دەزانم لە عىراقتىشدا كىشەيە لەم جۆرە  
ھەيە، بۇ نموونە ئەوهى پەيوەست بىت  
بە كوردىستانەوە، كە من پىم وايد ئەگەر  
ما فى دەنگدان و بەشدارى كەن نەدرىت  
بە كوردەكان، ئەمە سەرەرەي ئەوهى  
خاونى شۆقۇنۇ مىين، ئەوا ناكىت بلېين  
لە عىراقدا ديموكراسىيەتىكى تمواو ھەيە  
يا خود ھەنگاوى بۇ دەنرىت.  
\* ئايما تاچ را دەدەيك دەولەتە دراوسىكان  
دەستيويەردان لە كاروبارى ناخۇرى عىراقدا  
دەكەن، ئايما تاچ را دەدەيك ھەولى  
گۈرپىنى ئاراستىدى هەلبىزادەكان  
دەددەن؟

- ئەوهى ئىۋە دەيلىن راست و دروستە،  
دەولەتە دراوسىكان ھەولى دەستيويەردان  
دەددەن لە پىي ئەو پارت و لايەنانەي كە  
پاشتىگىريان لىدەكەن، بەلام ئىمە نازانىن  
چەند سەرچاوايان بۇ ئەمە مەبەستە  
تەرخانكىردووھ و لەم پووهە چىان كردووھ،  
بەلام لە دەولەتە ديموكراسىدا نابىت  
دەستيويەردانى درەكى ھەيت، مەبەستە  
ئەوهى دەبىت ئەو دەرفتە بە خەلک بىرىت  
بۇ ئەوهى بى دەستيويەردان و كارىگەرلى  
ھىزە درەكىيەكان بىتوان بىپار لە رەوتى  
بەرەپىشچىنى وەلاتەكەي خۇيان بىدن، لە  
راستىدا يەكىك لە ھەلومەرچە پىوپىستە كان  
بۇ تىپەپاندى قۇناغى ئىنتىقالى بە  
شىوھىكى سەركەوتتو پىنگە گرتىن و  
سەرداركىرى دەستيويەردانى درەكىيە،  
كە دەبىت لەم رۇوەنە نەتەوە يەكگىرتووھ كان  
وەلاتە يەكگىرتووھ كانى ئەمەر كىيا بە  
ئەركى خۇيان هەلبىستان بۇ دەستاندىنى  
ئەو دەستيويەردانانە.

#### \* دوا و تەت چىيە؟

- پىرسەي بە ديموكراتىكىن دېرسەيەكى  
دورودرىزە و لەم پىرسەيەشدا دەۋچارى  
پاشە كىشەش دەبىن، لەبەر ئەوه دەبىت ئەو  
راستىيەمان لەبەرچاوبىت كە ئەمە كاتىكى  
زۆرى پىوپىستە و لە ھەمان كاتدا كار و  
كۆششىكى زۇرىشى دەۋىت.

لە سەر ئەمە، من باودرم وايد گەيشتن بەم  
پىنگەوتتە دەيىتەھۆى ئەوهى لايەنەكان  
كەمتر ئامادەن پەنا بۇ توندوتىيىرى بېم  
لە پىتاو كارىگەرلۇن بەسەر دەرئەنجامى  
ھەلبىزادەكان دەنگەن، چۈنكە لە كاتەدا  
بىراوهى هەلبىزادەكان ناتوانىتەمە  
داھات و دەسەلەتەكان كۆنترۆل بىكەت.  
\* ئىمە دەزائىن ھەرەتى كوردىستان  
سەرەتاي ئەوهى بەشىكە لە عىراق، بەلام  
بەشىكى ئارامە، ئەمە لە كاتىكدا پارتە  
سىاسىيەكانى بەشەكانى دېكەي عىراق  
كەمكەرنەوەي مافەكانى ئەم ھەرەتىيەن  
كەرەتە بىندىمى ئەلمەتى هەلبىزادە  
و ھەولەكانى كۆكەرنەوەي دەنگ  
و بەدەستەتەنەنەي مەمانەي دەنگەر،  
پرسىيارە كە ئەوهى ئەگەر بېشىلەكدى  
مافى ئەتەوەيدك بېتە بابەتى رەكابىرى  
نېوان پارتە سىاسىيەكانى وەلاتەكەج  
ئايىندەيدك چاۋەپوانى ئەو وەلاتە دەكتات؟  
- ئەمە پەيوەستە بە كىشەي ئىتتىيەو كە  
لە زۇرىك لەم وەلاتانەي فەھىي ئىتتىيەن  
تىدايە پەنا براوەتەبەر ديموكراسىيەتى  
گشتى ئەو لېكىانەوە و باودرە لە ئارادا يە  
دەيىتەھۆى بەرەپىشچۇنۇ لە بوارى  
چەسپاندى ديموكراسىيەتى لىپرالىدا،  
ھەرچەندە ھەندى كەس تەحە فۇزىيان ھەيە



## سپاسى كۈلان

(٧٦١) زمارە  
٢٠٠٩/١٢/٢١

پارتے سیاسیه کان  
ململانی له سهر  
به دهسته نانی  
متمانه ده نگدران  
ده کن

پرلا فیسور تلفرید کوزان  
سەرۆکی بەشی حکومت  
له زانکۆی ویست فلۆریدا  
پسپور توایه تمنه له شیوازی  
حکومت له سیستمی  
دیموکراتی و رۆلی پارتە



سیاسیه کان له کارکردنی  
حکومت و بونیادی  
دیموکراتیدا بۆ قسە کردن  
له سەر نەم پرسە گرنگە  
پرلا فیسور کوزان به مجنۇرە بۆ  
گولان هاتە ئاخوتن.

## ئەلفرید کوزان بۆ گولان:

# دەبىت پارتە سیاسیه کان نوینە رايەتى بەرژوهندىيە گشتىيە کان بکەن نهك بەرژوهندىيە تايىھە تىيە کان

هاوبەش بدۇزىنەوە، كە لىردا دەبىت دەستورى ولاتە كەش يارمەتىدەرىت، مەبەستم ئەودىيە دەبىت دەسەلاتە کان دابەش بىكەت و رېڭە نەدات پارتىكى دىارييکراو بالا دەست بىت بەسەرتىكراي دامەزراوه کانى دەولەتتەوە، بۆ ئەودىي پىوپەستيان بەيەكتىرى ھەبىت و ناچارىن سازش لە گەل يەكدا بکەن و خالى ھاوبەش بدۇزىنەوە لە نىيۇ خۈياندا.

\* چاودىرە سیاسیه کان پىيان وايد يەكىك لە تامانجى پارتە سیاسیه کان گەشەپىدانى كۆملەگىيە، ئەمە لە كاتىكدا پارتە سیاسیه کانى ولاتاني پۇزىھەلات خۈيان بوندە كۆسپ و ئاستەنگ لە بىرددەم بەرەپىشچۇن و گەشە كەنى كۆملەگە كانىاندا، بە پىنى بىرەپىچۇنى نىيۇ ھۆكاري ئەم حالەت بۇچى دەگەرىتىدەوە؟

- رەنگە ئەمە بۆ ھەلو مەرجە تەقلىدىيە كەى ئەمە كۆملەگە يانە بىگەرىتىدە، بەلام لە لايىھە كى دىكەوە من پىم وانىيە ئەمرەك و وەزيفە پارتە سیاسیه کان مۇدیرە كەنى كۆملەگە كان

\* لە ولاتە تازە گەشە كەدووە كاندا پارتە سیاسیه رکابىرە كان يەكتەر پەتەنە كەنەوە، ھەرەمە با بە گیانى لېبوردىيى و يەتكەر قبۇل كەنەوە مامەلە لە گەل يەكدا ناكەن، لە ھەمان كاتدا لە كاتى چوارچىوەي بەرژوهندىيە نىشتمانىيە كانىان چۈن پارتە سیاسیه کان دەتوانى لەم چوارچىوەي دەملانىيە لە سەر بە دەستەتەنانى دەسەلات بکەن؟

- پارتە سیاسیه کان مەلەكە يانەدا بەنیات بىتىن بۆ پاراستنى بەرژوهندىيە ھاوبەشە كان؟ - پارتە سیاسیه کان خاوهنى بىنەما و مەرجە عىيەتى جىاوازن، ھەرەمە زۇر جار ھەلۋىستە كانىان لە ئاست مەسەلە يە كى دىارييکراودا زۇر لېكىدۇرە و زۇر لېكىجىاواز، ئەممە لە كاتىكدا بەنەوە، مەبەستم ئەودىيە بەرنامە كارى خۈيان بەخەر و بۆ ھاولاتىيان لە كاتى گەيشتىياندا بە دەسەلات، لە حالەتى ورگەتنى دەسەلاتىشدا دەبىت بەنەوە، توانى خۈيان بۆ دەنگدران چۈن بۆ تىپەراندى ياسايدى كى دىارييکراو لە دەسەلاتى ياساداناندا دەبىت لايىنە كان پاشت بە بە دەستەتەنانى رەزامەندى لايىنە كانى دىكە بېستن، ئەمەش ناچارىان دەكەت سازش لە گەل يەكدا بکەن و ھەولىدەن زەمینە يە كى بن.

لە حالەتى  
ورگەتنى  
دەسەلاتىشدا دەبىت  
ھەموو ھەول و  
تowanى خۈيان  
بەخەنگەر بۆ  
جىبەجىكىدىنى

سپاسى  
**گولان**

ژمارە (761)  
2009/12/21

یه کیک له  
ریگاچاره کان  
ئوهودیه که له بیری  
چوار سال جاريک  
دو سال جاريک  
نه لبزاردن بکریت  
له عیراقدا، واته  
له ماوهده کی که مدا  
درفرفت بو پارتنه  
شکستخواردووه کان  
بره خسینریت بو  
ته ووهی کار بو  
به دهستهنانه ووهی  
متمانه کی دنگدهران بکنهوه و خلکیش  
زمیاتر مومارده سیه شم پروسهیه بکهن.

## هله لبزاردنانه دهندوهی دیاری ثایندیه ولاته که؟

- ئەمە تەنها تایبەتمەندى بارودو خى  
عىراق نىيە، بەلکو توندو تىزى لە هەموو  
ئەو لاتانە لە سەرتەتاي پروسوھى بە  
دیموکراتىكىرىدىندا بەرھو هەلکشان دەچىت  
لە كاتى نزىكىبونوھى هەلپزاردنە كاندا،  
لە بەر ئەھوھى هەموو لايەكان خۆيان  
پابەندناكىمن بە گەرتەبەرى پى  
شۇينە ديموكراسىيەكانوھى، بەلکو پەنا  
بو توندو تىزى دەبەن بو به دەستەتەنەن  
دەسەلات، من پىم وايە ئاسا يۈونوھى  
ئەم بارودو خە پىویستى بە كاتە، هەرۋەھا  
رەنگە يەكىك لە پىنگاچارەكان ئەھوھى  
كە لە بىرى چوار سال جاريک دوو سال  
جاريک هەلپزاردن بکریت لە عىراقدا،  
واتە لە ماوهە كى كەمدا دەرفتت بو  
پارتە شكسىتەخواردووه کان بە خسینریت  
بو ئەھوھى كار بو به دەستەتەنەنە ووهى  
متمانە دنگدهران بکنهوه و خلکیش  
زىياتر مومارده سیه شم پروسوھى بکەن.  
ئەھوھش راستە دەولەتە دراوسيكانيش  
بەرژوھەندىيان هەيە لە كارىگەربۇون  
بەسەر شم پروسوھى يەوە. لە راستىدا لە  
ئەھەريكا شادا لە سەرتەتادا شم ترس و  
نيڭەزانىيە لای دامەزىنەرانى ئەھەريكا  
ھەبۇو لە ئاست فەرەنسا و ئېنگلتەرا كە  
لەو سەردەمدە زۆر بەھىز وون بە بەراورد  
بە ئەھەريكا، نىڭەزانىيە كە ئەھوھش  
و ويلايەتكەن جىيگىر و ئاسا يې بون، كە  
بە داخوھ يە كلاكىرنە ووهى شم مەسىلەيە  
شەپى ناوخۆيىشى لىكەوتەوە، لە بەر  
نىزىدى ۱۰۰ سالى خايانى تاۋادەك  
پەيوەندىيەكانى نىوان حکومەتى فيدرالى  
و ويلايەتكەن جىيگىر و ئاسا يې بون، كە  
بە داخوھ يە كلاكىرنە ووهى شم مەسىلەيە  
شەپى ناوخۆيىشى لىكەوتەوە، لە بەر  
ھەر دوولا بگەنە زەمینىيە كى هاۋىيەش بە  
چەشىتىك بەشىك لە داواكارى و خواستى  
ھەر دوولا بەھىنەتى دى.

### \* دوا وتمت چىيە؟

من چەند راپاردييە كەم ھەيە،  
يە كە مىيان ئەھوھى دەسەلات دابەش  
بکەن لە نىوان حکومەتى مەركەزى و  
پارىز گاكاندا، هەرۋەھا لە نىيۇ مەركەز  
و پارىز گاكانىشدا بو ئەھوھى ھىچ  
لایەك تىكىرى دەسەلاتەكان لە دەستى  
خۆيىدا كۆنەكتەھە، دووھە ئەھوھى زۇو  
زۇو هەلپزاردنەكان دووبىارە بکەنەوە،  
سېيەم ئەھوھى لە سەر ئاستى مەھلى  
ئۆتونۇمى پىادە بکەن، بو نىموونە لە سەر  
ئاستى پارىز گاكاندا، بو ئەھوھى خەلکى  
خۆيان كاروبارى خۆيان بەریۋەبىھەن.

ئىنسانەكانە كە ھەولى ھىننانەدى و  
پەريپىدانى بەرژوھەندىيە تايىھەتىيە كانى  
خۆبىدات، كە لىيەدا دەبىت دەسەلاتەكان  
دا بەشىكىن و پىنگە لە وەتكەرىت تەنها  
پارتىكى ديارى كراو بالا دەست بىت  
بەسەر تىكىرى دامەزراوەكانوھ و ھەموو  
دەسەلاتەكان بۇ خۆي قورغ بکات.  
\* هەرمىمى كورستان سەرەتاي ئەھوھى  
بەشىكە لە عىراق، بەلام بەشىكى  
ئارامە، ئەمە لە كاتىكىدا پارتە  
سياسىيەكانى بەشەكانى دىكەي عىراق  
كەمكەرنە ووهى مافەكانى ئەم ھەرمىمەيان  
كەرددەتتەنە ماھە ئەلمەتى هەلپزاردن  
و ھەولەكانى كۆكەرنە ووهى دەنگ  
و بەدەستەتەنەنە مەتمانە ئەنگەمەر،  
پۈرسارەكە ئەھوھى ئەگەر پېشىلەرنى  
ماقى ئەھوھىدە بېتىتە بايدىتى پەتابرى  
نیوان پارتە سیاسىيەكانى ولاتەكە  
چ تایندىمەك چاوهۋانى ئەو ولاتە  
دەكانت؟

- لە راستىدا ھەميشه جۆرەك لە گەزى  
دروست دەبىت لە نىوان حکومەتى  
مەركەزى و ھەرمىمە كاندا، لە حالتى  
عىراقيشدا ئەھوھى سىستەتى كى نوى و ئەھوھ  
دیموکراسىتەتى كى نوييە و چارەسەربۇونى  
ئەم حالتە پىویستى بە كاتە، بو نىموونە  
لە ولاتە يە كەرتووه كانى ئەھەريكا  
نىزىدى ۱۰۰ سالى خايانى تاۋادەك  
پەيوەندىيەكانى نىوان حکومەتى فيدرالى  
و ويلايەتكەن جىيگىر و ئاسا يې بون، كە  
بە داخوھ يە كلاكىرنە ووهى شم مەسىلەيە  
شەپى ناوخۆيىشى لىكەوتەوە، لە بەر  
ئەھوھى ئەھە پىویستى بە كاتە بو ئەھوھ  
ھەر دوولا بگەنە زەمینىيە كى هاۋىيەش بە  
چەشىتىك بەشىك لە داواكارى و خواستى  
ھەر دوولا بەھىنەتى دى.

\* لە گەل نزىكىبونوھى هەلپزاردنەكان  
لە عىراقدا توندو تىزى بەرھو هەلکشان  
چووه، هەرۋەھا پەزىسە سیاسىيە كە لە  
خراپتىرىن بارودو خەدایە، ئەمە لە كاتىكىدا  
چاودىرەن پېشىبىنى ئەۋە دەكەن پىزەي  
توندو تىزى زىاتىش بىت، پرسىيارە كە  
ئەھوھى ئايىدا دەكىت لە بارودو خەنگى  
لەم چەشىندا هەلپزاردنەكان بە پاكى  
و بە نازىيە بەریۋەبچەن، ئايى چۈن ئەم

بىت، بەلکو پارتە سیاسىيە كانەلەدەستن  
بە نوييە رايەتىكى دەنگەن بەرژوھەندى و  
بىرپۇچونە جىاوازىكانى كۆمەلگە، لە بەر  
ئەھوھى كۆمەلگە فەدىي لە خۆدەگەرىت  
دا بەشىكىن و پىنگە لە وەتكەرىت تەنها  
پارتىكى ديارى كراو بالا دەست بىت  
بەسەر تىكىرى دامەزراوەكانوھ و ھەموو  
رېتى دارپاشتن و دەركەرنى چەند ياسا  
و رېسایەتكە دەبىت كە كارلىكى نیوان  
لایەنەكانى كۆمەلگە رېتكەدەخت، كە  
دەبىت ئەم ياسايانە بەسەر ھەموواندا  
جىيە جى بکەن بە چاپۇشىن لە پىنگە  
و سەرەت و سامانى كەسەكان، كە  
ئەھەش پىي دەوتىت سەرەتەرەي ياسا،  
كەواتە دەبىت بوار بۇ بەرژوھەندىيە  
جىاوازەكانى كۆمەلگە بەرەخسەنەتتى  
بۇ ئەھوھى گوزارشت لە خۆيان بکەن  
و نوييە رايەتى بکەن و نايىت پەنا  
بۇ پشتگۈنخىستن و سەرەتكەردىيان  
بېرىرىت.

\* لە ولاتىكى وەك عىراقدا كە لە  
ھەلپزاردنە پەرلەمانىيە كە نزىكە دەبىتەوە  
پارتە سیاسىيە كان بە پىي كەلتۈرى  
دیموکراسى مەملاتى ئەگەل يە كەدا  
ناكەن، بەلکو دیموکراسى وەك چەكىڭ  
بەكارەھەيىتىن بۇ پەتكەرنە ووهى يەكتەر  
و پەكسختن و شكسىتەپەيتانى پروسو  
سیاسىيە كە، ئايى لە ھەلەمەرەجىڭى  
لەم شىۋىيەدا هەلپزاردنەج مانايىك  
دەگەيدىنەت؟

- هەلپزاردن توخمىكى گەنگى  
دیموکراسىيە و لە راستىدا ناكرىت  
بىي بونى ھەلپزاردن دیموکراسى  
لە ئارادىيەت، لە گەل ئەھەشدا پارتە  
سیاسىيە كان پېتكەتلىك بېتكەتلىك  
كۆمەلە خەلکىكىن بېتكەتلىك بېتكەتلىك  
بەرژوھەندى خۆيان ھەيە و ھەولەدەن بەر  
بەرنامە و بەرژوھەندىيە بەن، ئەھوھى  
لە پىي گەيشتن بە دەسەلاتەوە كە لەم  
حالتىدا ھەولەدەن بەرژوھەندىيە كانى  
خۆيان و لايەنگر و دۆست و خزم و  
خىزانە كانىان بېيىنەدى، ئەگەرجى  
لە حالتى ميسالىدا دەبىت پارتە  
سیاسىيە كان نوييە رايەتى بەرژوھەندىيە  
گشتىيە كان بکەن نەك بەرژوھەندىيە  
تايىھەتىيە كان، بەلام ئەھوھى سروشىتى



سیاسییه کان لدو پروسے  
گرنگهدا، بۆ قسەکردن لەسر  
ئەم پرسە پروفسور سلاتەر  
بەمجزوە بۆ گولان رای خۆزى  
دەپېرى.

پروفسور دان سلاتەر  
ئوستادى زانستى سیاسەتە لە  
زانکۆي شیکاگۆ و پسپۇرو  
تاپىدەتمەندە لەسرپروسەى  
دیموکراتىزەکەن و روڭلى حىزىدە

## پروفیسور دان سلاتەر بۆ گولان:

# لايەنه سیاسییه کانى عێراق بە رژه وەندىيەن ھەيە لە وروژاندن و جوشدانى گرژى و ئالۆزىيە ئىتنى، ئايى و تائىفييە کان لە پىناو بە دەستەتەنەن پشتىوانى سیاسىدا

زياتر لە خودى سیاسییه کان و پارتە  
سیاسییه کاندىا.

\* چاودىيە سیاسییه کان پىيان وايە  
يەكىك لە ئامانجى پارتە سیاسییه کان  
گەشەپىدانى كۆملەگىيە، ئەمە لە  
كاتىكىدا پارتە سیاسییه کانى ولاٽانى  
پروژەلەت خۆيان بونەتە كۆسپ و  
ئاستەنگ لە بىرەدم بەرەپەپەچۈن و  
گەشەكەننى كۆملەگە كانىاندا، بە پىيى  
بىرۇپۇچۇنى ئىسو چىيە ھۆكاري ئەم  
حالىتە بۆچى دەگەرىتەوە؟

- ئەوهى ئىبوھ وسفى دەكەن تەنها پەيوەست  
نېيە بە ولاتىكى ديارىكراو، بەلكو ئەمە  
لە ولاٽانى پروژەشاشدا رۇويادا، بۆ  
نمۇونە زۆرينى لە كەسايەتىيە کانى ناو  
پارتى كۆمارى ئەممەريكا كە خاونى  
سەروردەت و سامانىتىكى زۆرن هىننە  
بەرژەندى گشتى بە هەندەلنا گەن،  
ھەرودەما كۆمپانىا کانى دەستەبەرى

و قبولىرىنى جىاوازى و مىملاتىنى  
ئاشتىيانە لەم كۆملەگىيەدا بىنیان  
بۆ پاراستنى بەرژەندىيە ھاوېشەكان؟  
- ترس و نىكەرانى من لە نەبۇونى  
كەلتۈرى لېپۇردىيى و يەكتىقۇلۇرىنى  
نېيە، مەبەستم ئەوهى لە ولاتىكى وەك  
عێراقدا بۆ رۆزگارىنى دورو درېزە  
خەلکى سەرەتاي جىاوازىيە كان سەرەتاي  
يەكدا ژىاون و مامەلمىيان كردووە، لەم  
رۇانگەيەو من پىم وايە كىشە كە لە پارت  
و لايەنە سیاسییه کانىدا يە كە بەرژەندىيەن  
ھەنەن گەورەتەن لە چوارچىوهى

ھەنەن گەورەتەن لە چوارچىوهى  
لەيەنە کانى دىكەدا، لەبەر ئەوهى ھەندى  
مەسىلە هەن گەورەتەن لە چوارچىوهى  
تائىفى، وەك ئەدای ئابورى ولاتە كە،  
دايىنكرىنى خزمەتگوزارىيە کان و  
مەسىلەي مافە کانى مەرۆف و مافە  
مەدەننە كان.

\* چۈن بتوانىن كەلتۈرى لېپۇردىيى

دەپەت  
كۆمەلگە کانى  
رۆزھەلات  
ھەولى ھەنەنە دى  
كۆمەلگە يە كى  
مەدەنلى بەھىز  
بدەن، بۆ  
ئەوهى بتوانىت  
ئامېزىك بېت بۆ  
گەيەنلى خواتى  
و وىستە کانى  
ھاۋا لاتىان و  
جاودىر و فشاربەر  
بېت بۆسەر  
دەسەلەت

سیاسى

**گولان**

ژمارە (761)  
2009/12/21

له ئەمەریکادا باس  
لە وە دەگریت کە  
جۆرج بۆش شەپى  
عىتاقى كەد بۇ  
ئەوەي و لاتىكى  
سەركەوتوو  
دىموکراسى  
بنىاتىبىت،  
بەلام ئەمە تەنها  
لە كوردىستاندا  
رۇویدا، كە  
رەوشىكى  
ئارامى هەيە و  
كاروبارەكانى  
خۇرى بە باشى  
بەرژوهەبات

ئەنجامدانى  
ھەلبۈزۈردن لەم  
ھەلۈمەرجهدا  
پرۆسەيەكى  
دۇوار و  
مەترىسىدارە، بەلام  
ئەنجامندانىشى  
چارەسەرنىيە بۇ  
كىشەكان

چەشىنى عىراقدا ھەلبۈزۈردنە كان بە<sup>1</sup>  
پاكسى و بە نەزىھى بەرپىوهچىن، ئايا  
چۈن ئەم ھەلبۈزۈردنە دېنەھۆزى دىيارى  
تائىندى لاتەكە؟

- بە شىيۆدەيەكى گشتى دەتوانم بلىم  
دەگریت ئاراستەي ھەلبۈزۈردن بە ھەر  
ئاقارىكىدا بروات، مەبەستم ئەوەيە  
ناكىریت بلىيەن لە گەل ئەنجامدانى  
ھەلبۈزۈردنە كاندا سەرەھەلدىنى كىشە دەيتى  
شىتىكى حەتمى، ياخود بە پىچەوانە وە  
لە بەر ئەوەي ھەلبۈزۈردن ئەنجام دەدريت  
مەحالە كىشە دروست يىت، لە بەر ئەوەي  
ھەندى جار ھەلبۈزۈردنە كان دەبىنەھۆزى  
كەمبونەوەي پەنابىردە بەر توندوتىزى،  
ھەندى جارىش لە كاتى ھەلبۈزۈردنە كاندا  
توندوتىزى بەكار دەھىنرىت. گەنگ  
ئەوەيە ئىجماعىيەك دروست يىت لەسەر  
ئەوەي پەنابىردە بەر توندوتىزى زيان بە  
ھەمۇولايەك دەگىيەتىت.

\* ئايما تاچ را دەيەك دوھەتە  
دراوسيكەن دەستيۈرەن لە كاروبارى  
ناوخۇرى عىراقدا دەكەن، ئايما تاچ  
را دەيەك ھەولى گۈپىنى ئاراستەي  
ھەلبۈزۈردنە كان دەدەن؟

- بە دلىياسىيە و ئەم دوھەتانە  
ھەولى ئەم دەدەن كارىگەرە و  
دەسترۇشتى خۇيان لە عىراقدا  
درىزىيەپىدەن و ئەمەش يەكىكە لە<sup>2</sup>  
لاینه خراپەكانى شەر و داگىر كارى  
كە سەرەتا ئەمەرىكا دەستيۈرەنلىك،  
كە دەۋاتىر دوھەتە دراوسيكەن،  
ئىستاش ئەمە بۆتە تەحەددىيەكى  
گەورە لە بەرددەم عىراقىيەكاندا كە لە  
ھەولى ئاواهەنەرە وەلەتەكەيان و  
بەرپىشىبرىنى پرۆسە سىاسىيەكەدان.  
\* دوا وەتەن چىيە؟

- ئەنجامدانى ھەلبۈزۈردن لەم  
ھەلۈمەرجهدا پرۆسەيەكى دۇوار و  
مەترىسىدارە، بەلام ئەنجامندانىشى  
چارەسەرنىيە بۇ كىشەكان، رەنگە  
ھۆكار و پالنەرى ئەوەھەبىت كە  
بەھۆزى ھەلکشانى توندوتىزىيە وەھەولى  
ئەنجامندانى ھەلبۈزۈردنە كان بەرىت،  
بەلام ئەمە نايىتەھۆزى چارەسەرگەنلى  
كىشەكان.

حکومەت بىرسىت لە ئائومىيەتكەن و  
پشتگۇيىختىنى خواتەكانى خەلک.

\* ئايما تاچەند ئەم ھەلبۈزۈردنە بۇ  
تائىندى ھەرىمەتى كوردىستان لە عىراقدا  
گۈنگە؟

- ئىيمە دەزانىن ھەرىمەتى كوردىستانىش  
دەنگەدەت و بەشدارى لەم پرۆسەيەدا  
دەكەت، واتە كوردەكانىش نويىنەريان  
دەيت لە حکومەتى مەركەزىدا كە  
من ئۆمىيەتەوارم بە بەشدارى كوردەكان  
لە پىكھىيانى حکومەتى مەركەزىدا  
بېنەھۆزى ئەوەي دەنگە توندرۇوەكان  
بەرەو كرانەوە و مىانزەرەي زىات بىمن،  
چونكە ئەوەي سىاسىيەكانى باشور  
و ناواھەرەستى عىراق بايەخى پىددەدەن  
پىشەيلەركەن مەفەكانى كورد نىيە،  
بەلکو ئەوان مەللازىي و پەتابەرى  
دەكەن لەسەر بەدەستەيەننى دەسەلات.  
لە گەل ئەوەشدا كوردەكانىش بەرژوهەنلى  
تايىبەتى خۇيان ھەيە و ئۆمىيەتەرمام  
وەك شەرىيەكى يەكسان مامەلەيان  
لە گەلدا بەكىرىت لە حکومەتى عىراقىدا  
و نويىنەرى كوردەكانىش لەم حکومەتەدا  
بتوانن كارو كوشش بۇ پالپىشتى و  
بەدېيەنلىنى بەرژوهەنلى خەلکەكەي  
خۇيان بىكەن.

\* راپوچونت چىيە لەسەر بارودۇخى  
ھەرىمەتى كوردىستان؟

- ھەميشە لە ئەمەرىكادا باس لەوە  
دەكىرىت كە جۆرج بۆش شەپى دەسترۇشتى  
كە دەۋاتىر دوھەتە دراوسيكەن،  
ئىستاش ئەمە بۆتە تەحەددىيەكى  
تەنها لە كوردىستاندا رۇویدا، كە  
رەوشىكى ئارامى ھەيە و كاروبارەكانى  
خۇى بە باشى بەرپىوهەبات، ئىستا  
پرسىيارەكە ئەوەيە چۈن ئاۋاتەبەرىتەوە  
لە گەل بەشەكانى دىكەي عىراق،  
ئەمەش كارىتى سەختە. من پىيم وايە  
رېڭاچارەكە ئەوەيە ھەر لايەتىكى نويىنەرى  
خۇرى ھەبىت و رېزى لەم نويىنەرانەش  
بىگىرىت و سىاسەتى حکومەتى لاتەكە  
بەرژوهەنلى گشتى بکاتە بىنما، نەك  
بەرژوهەنلى گۈپىنى دىيارى كراو  
لەبەرچاپىگەت.

\* ئايما دەكىرىت لە بارودۇخىكى لەم

تەندروسوتىش تەنها بايەخ بە قازانچى  
خۇيان دەددەن، نەك بە ئامانچى  
بەدەستەيەنلىنى چاودىرى تەندروسوتى لە  
لایەن ھاولاتىيانى ئەمەرىكادە، كەواتە  
كىشەيە پىنگەن لەم گۆپەنكارىيەنەي  
لە بەرژوهەنلى خەلکەندا لەلایەن  
كەسە دەسترۇشتۇوه كانى كۆمەلگەمە  
كىشەيە كى رۇزەھەلاتى يان رۇزەتائىي  
نىيە، بەلکو كىشەيە كى سىاسىيە.  
ھۆكارى ئەوەي كۆمەلگە رۇزەتائىيەكان  
توانيان بەرپىشىبچىن، ئەوەي خەلکى  
تowanian باشتە خۇيان رېكېخەن و فشار  
لەسەر دەسەلات دروست بىمن، ئەمەش  
بۇتەھۆزى ئەوەي ئەمە كەسانەي لە  
دەسەلاتدا نەتوانن كۆنترۆلى ھەمۇ  
شىتىك بىمن لە بەرژوهەنلى خۇيان.  
كە من پىيم وايە دەيت لەم رۇوەوە  
كۆمەلگە كانى كۆمەلگەيە كى مەدەنلى  
ھینانەدى كۆمەلگەيە كى مەدەنلى  
بەھىز بىدەن، بۇ ئەوەي بەتۋانىت ئامازىك  
بىت بۇ گەيەنلىنى خواتە و وىستەكانى  
ھاولاتىيان و چاودىر و فشاربەر بىت  
بۈسەر دەسەلات بۇ ئەوەي نەتۋانىت  
داواكارى خەلک فەرامۇش بىكتە.

\* لە لاتىكى وەك عىراقدا كە لە  
ھەلبۈزۈردنە پەرلەمانىيە كە نىزىكە دەيىتەوە  
پارتە سىاسىيەكان بە پىيە كەلتۈرى  
دەيمۇكراسىيە مەللازىي لە گەل يەكدا  
ناكەن، بەلکو دەيمۇكراسىيە وەك چەكىك  
بەكاردەھىتىن بۇ رەتكەرنەوەي يەكتەر  
و پەكسختن و شىڪستەپەنلىنى پرۆسە  
سىاسىيەكە، ئايما لە ھەل و مەرجىيەكى  
لەم شىيۆدەدا ھەلبۈزۈردنە چەنایايدە  
دەگىدەنیتتى.

- من ھىوادارم ئەم ھەلبۈزۈردنە بىنە  
درەفتە و بۇنەيەك بۇ ئەوەي ھاولاتىيان  
ئەو بەرپىس و سىاسىيەنە كە ئەدایەكى باشىان  
نەنواند لە راپەدوودا، ھەرەوھە ئۆمىيەتەرمام  
بىتەھۆزى ھەنەتاراي حکومەتىك  
كە ھاولاتىيان بەتوانن خواتە و  
داواكارىيەكانى خۇيانى بۇ بەرزىكەنەوە  
و حکومەتەكەش لە ئاست چاودەرەوانى و  
ئۆمىيەتى خەلکە كەدا بىت، چونكە يەكتىك  
لە ئامانچەكانى دەيمۇكراسىي ئەوەي